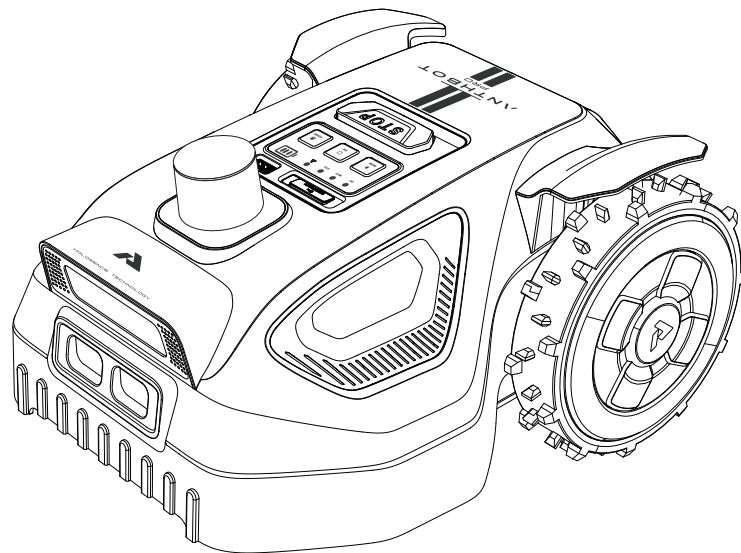


ANTHROBOT

Smart Bot for the Easy Life

M Pro series



Instruction Manual

Original instructions



Welcome to use the M Pro series Robot Lawn Mower. Please read this manual first to ensure safe and efficient operation. Note: This product should be operated, and supervised by adults when it is operated by a child.

Welcome

Thank you for choosing the ANTHBOT robotic mower. Please read the instruction below before installing the robot.

Safety Notes

Important! Read all safety warnings and all instructions. Make yourself familiar with the controls and the proper use of the machine. Please keep the instructions safe for later use!

Explanation of symbols on the machine

  WARNING -Read instruction manual before operating the machine.	  WARNING -Remove the disabling device before working on or lifting the machine.	  WARNING -Keep a safe distance from the machine when operating.	  WARNING -Do not ride on the machine.
 Class III machines.	 Electrical appliances must not be disposed of with the domestic waste.		
 The product complies with the applicable European directives and an evaluation method of conformity for these directives was followed.	 This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.		

Explanation of symbols on the package

 Recyclable	 Fragile	 This side up	 Keep dry	 Stacking layers limit:6	 Do not step
---	--	---	---	---	--

SAFETY WARNINGS

OPERATION

► Before using

1. Be sure to install and operate the mower and the charging station according to the instructions.
2. Using the mower for purposes other than mowing can bring serious injury. To avoid risks of injuries, please read and understand all the warnings and cautions. Please understand that you can reduce the risk by following the instructions and warnings in this manual, but you cannot eliminate all risk. The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people on their property.

3. ANTHBOT has many safety sensors to protect our customers, however, safety risks still exist. Set a mowing time when there are no people or pets on the lawn. Inform the neighbors about the risks for accidents or hazards. When using the mower on a public lawn, or when your lawn is open to your neighbor or street, protect or fence the lawn, or put up a warning sign around the working area that says: WARNING! Automatic lawn mower! Keep away from the machine! Supervise children!
4. DO NOT modify the mower by yourself. Modifications could interfere with mower operations, result in serious injury and/or damage, or void the Limited Warranty.
5. Before working on the mower itself (e. g. maintenance, tool change, etc.) as well as during transport and storage, power off the mower by pressing and holding the on/off button 15s.
6. The manufacturer recommends the user to be 18–70 years old. Be sure to get the necessary training before operating the machine.
7. Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine, local regulations may restrict the age of the operator.

► Before mowing

1. Regularly check that all parts of the mower can function normally.
2. Operate the machine only when the battery compartment is shut with the cover and all the screws in place. This protects the battery against moisture.
3. Keep any supply and/or extension cords away from moving hazardous parts and the working area to avoid damage to the cords which can lead to contact with live parts.
4. Do not to connect a damaged cord to the supply or touch a damaged cord before it is disconnected from the supply for the reason that damaged cords can lead to contact with live parts.
5. For the best mowing results, it is recommended to mow in dry weather. Mowing in the rain can make the grass stick on the product and the mower may slip. DO NOT mow in bad weather, such as heavy rain, thunderstorms or snow.
6. Periodically inspect the area where the machine is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones and other foreign objects. The Limited Warranty does not cover damages caused by objects left on the lawn.
7. To avoid possible damage, keep the operating mower at least 1 m (3 ft) away from sprinkler heads. The mower and sprinklers should NOT work simultaneously. Time the mower so that it works at a different time from sprinklers.
8. NEVER allow children to touch the power supply unit, charging station, blades, the battery compartment, or any parts with gaps such as the wheels.
9. To connect the peripherals only to a supply circuit protected by a residual current device (RCD) with a tripping current of not more than 30mA.

► Mowing

1. While operating and as well while approaching the mower, take sufficient precaution to keep balance at all times particularly on slopes and wet grass. Do not operate the mower in a rush.
2. When operating the machine with the hand controls, do not operate the machine barefoot or in open-toed sandals. Always wear sturdy shoes and long pants.

3. When operating manually, it is recommended to use low speed and keep the mower moving slowly and steadily.
4. Avoid mowing in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning.
5. If the mower vibrates abnormally or makes an abnormal sound or signals an alarm, press the STOP button immediately.
6. DO NOT leave the machine to operate unattended if you know that there are pets, children or people in the vicinity.
7. DO NOT allow children to be in the vicinity or play with the machine when it is operating.
8. DO NOT lift the mower in operation. DO NOT ride on the mower.
9. DO NOT mow on areas with slopes steeper than the maximum incline inside the working area (45%), as well as the boundary (15%).
10. DO NOT touch moving hazardous parts before they have come to a complete stop.

Laser Safety

The Laser distance sensor of this product complies with the standards for Class I Laser Products in IEC 60825-1, EN 50689 and does not produce hazardous laser radiation

Safe usage

1. DO NOT operate(including charging mode) the mower outside the temperature limits: 3–45°C (37.4–113°F), because low/high temperatures can decrease mower performance and even lead to accidents.
2. DO NOT place anything on the mower or the charging station.
3. It is recommended to conduct regular maintenance of the mower by an adult.
4. Regularly check the warning devices to ensure they are effective. These devices include the buzzer and LED lights on the mower, and the lights on the charging station.
5. Before charging, please read How to Charge in To set the charging station. Improper use may cause electric shock, overheating, or leakage of corrosive liquid.
6. It is recommended to inspect the moweri charging station, power cord and extension cord every six months for signs of damage or aging. If the mower and charging station are faulty, or the power cord and extension cord are damaged, please do not use the mower and contact the after-sales personnel for after-sales maintenance.

Turn off the mower by pressing and holding the On/Off button

- Before clearing a blockage.
- Before checking, cleaning.
- Before storage.
- If the machine vibrates abnormally (stop and check immediately).
- After striking a foreign object, inspect the machine for damage and get advice on necessary repairs from your after-sales service.
- If the machine starts to vibrate abnormally, and to check for damage before restarting;

Maintenance

1. Please wear gardening gloves when handling or working near the sharp blades.
2. Before working on the charging station or power supply, remove plug from mains.
3. Clean the exterior of the machine. Remove all grass and debris, especially from the blade disc shield.

4. Turn the mower upside down and clean the blade area and the swivel castors regularly. Use a stiff brush or water to remove compacted grass clippings.
5. Make sure all nuts, bolts and screws are tight to ensure safe working with the garden tool.
6. Periodically visually inspect the machine and replace worn or damaged parts for safety.
7. Ensure that only official replacement parts are used.
8. Replace all blades and bolts as a set as required.
9. If it was need to replace the battery, open the battery holder with symbol pointing.

Storage

1. Before storage, please charge the battery to 80% or higher before turning off the mower. To do this, press and hold the power button for 15 seconds until the mower beeps. This prevents over-discharge, which can cause permanent damage.
2. Store in a cool and dry place indoors.
3. Keep the mower, charging station and power supply away from heat sources (such as stoves, radiators, etc.) or chemicals.
4. Protect the power supply from moisture and keep it in a well-ventilated place.
5. Store the mower only within a temperature range between -20°C and 60°C. As an example, do not leave the mower in the car in summer.

About battery

1. Do not open the battery compartment. There is a sign pointing out the position of battery, but it is not recommend open it. There is a risk of short-circuiting.
2. Protect the battery against heat(e.g. against continuous intense sunlight), fire, water, and moisture. There is a risk of explosion.
3. Keep any unfitted battery away from paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
4. In case of damage and improper use of the battery pack, vapours may be emitted. Ventilate the area and seek medical help in case of complaints. The vapours can irritate the respiratory system.
5. The battery can be damaged by pointed objects such as nails or screwdrivers or by force applied externally. An internal short circuit can occur and the battery can burn, smoke, explode or overheat.
6. If used incorrectly or if the battery is damaged, flammable liquid may be ejected from the battery. Contact with this liquid should be avoided. If contact accidentally occurs, rinse off with water. If the liquid comes into contact with your eyes, seek additional medical attention. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
7. Do not short-circuit the battery. There is a risk of explosion.
8. Use only original battery packs intended specifically for the machine. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
9. Ensure the robot has power off before inserting battery. Inserting the battery pack into machines with power on can cause accidents.
10. The ANTHBOT will operate(including charging mode) between 3°C and 45°C. If the battery temperature is outside this range, the APP will display a message and the robot will not leave the charging station. If operating, the robot will return to the charging station or stay in place.
11. Recharge only in the original charging station. This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.

Intended use

1. The mower is intended for domestic lawn mowing.
2. Do not operate the mower indoors.
3. Do not use the mower for any other purpose because of the increased risk of accidents and damage to the mower.
4. Never attempt to modify the mower in any way since this may result in accidents or damage to the mower.

Regulatory information



This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the Machinery Directive 2006/42/EC, the Radio Equipment Directive 2014/53/EU, and the RoHS Directive 2011/65/EU.



The crossed-out waste bin (symbol) means that you are legally required to dispose of this device separately from unsorted municipal waste. Disposal via residual waste or the yellow bin is prohibited. If the products contain batteries or accumulators that are not permanently installed, these must be removed before disposal and disposed of separately as batteries.



This symbol means: This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point.

Declaration of Conformity

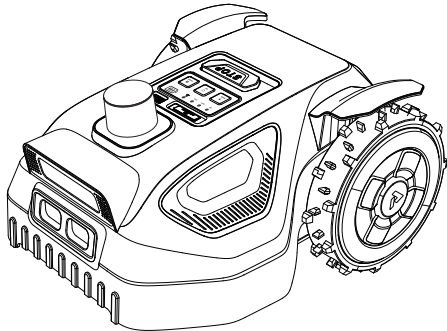
The full text of the DECLARATION OF CONFORMITY is available at the following web link: <https://www.anthbot.com/pages/doc-list>

Recycling and End-of-life Disposal

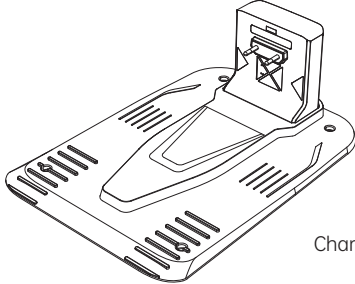
1. Owners of old equipment may hand them in via the return or collection options for old equipment set up and provided by the public waste disposal authorities, so that proper disposal of the old equipment is ensured. You may, for example, hand in old equipment free of charge at the collection points of public-law waste disposal companies (e.g. municipal recycling centres) or at the take-back points of manufacturers and distributors set up in accordance with the ElektroG (Electrical and Electronic Equipment Act).
2. **WARNING: DO NOT** dispose of this product in a landfill, by incineration, or by mixing with household trash. Danger or serious injury can occur because of the electrical components.
3. **Data Protection:** We point out to all end users of waste electrical and electronic equipment that you are responsible for deleting personal data on the old equipment to be disposed of.

What's in the box

Main Body



Charging Station And Installation Kit

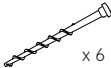


Charging station



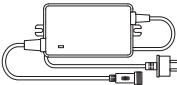
x 10

Adapter cable fixing clip



x 6

Fixing screw



Charging station adapter

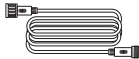


Charging station adapter
Extension cable

RTK installation kit



RTK reference station



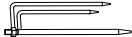
RTK power extension cable



RTK power cord



RTK mounting pole



RTK tripod fixing stake



x 2

Cable ties



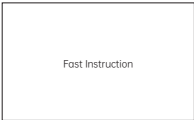
Hex wrench (6mm)



Screwdriver



Safety key



Fast instruction

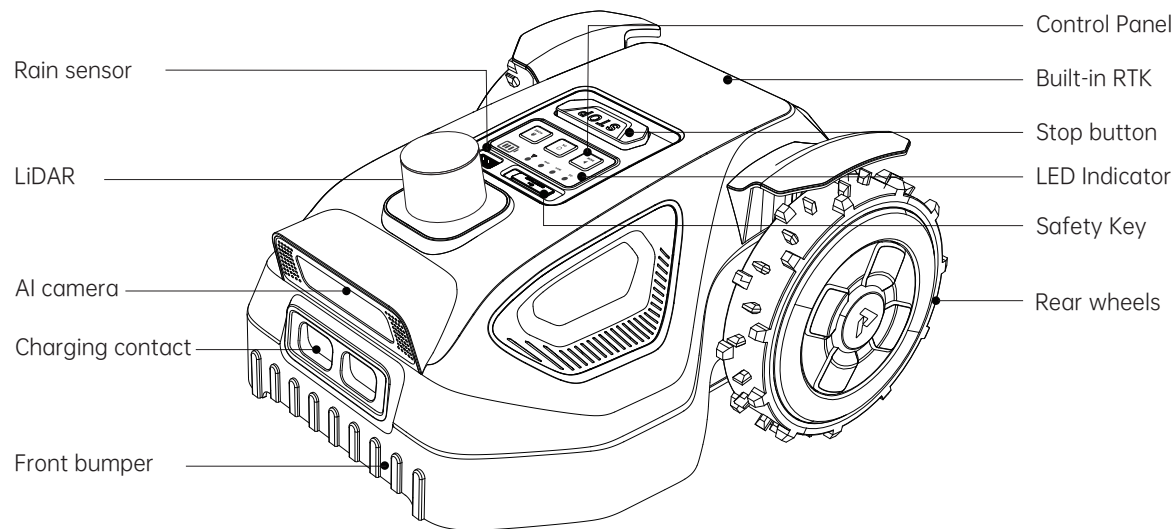


Instruction manual

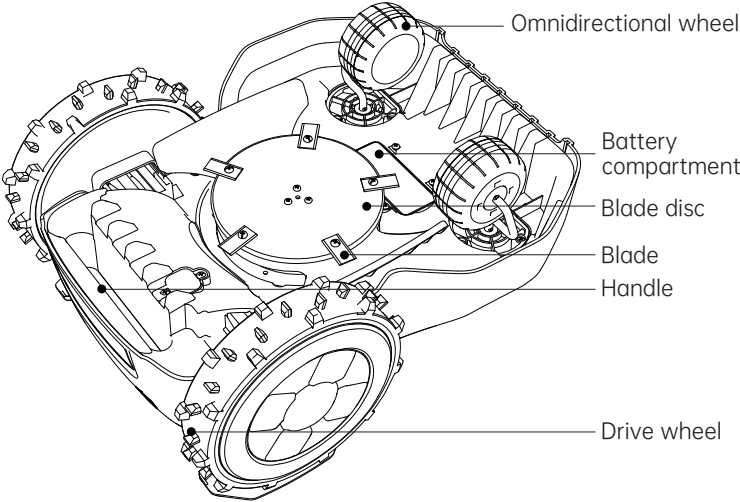
Product overview

Robot Lawn Mower

TOP VIEW



Robot Lawn Mower
BOTTOM VIEW

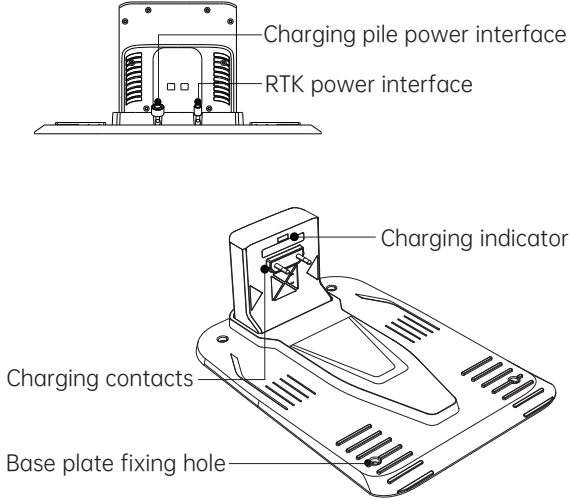


Blade: The blades can rotate freely after being attached to the blade disc. When mowing, the spinning blade disc will generate centrifugal force to keep the blades pointing outside so that the blades can cut grass. When hitting an obstacle, the blade will turn inside.

Blade disc: Blade disc height adjustment through ANTHBOT App.

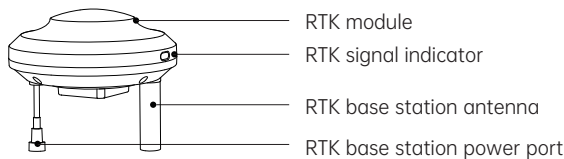
NOTE: If the mower falls into water, take it out immediately and put the mower right side up to drain it. Never submerge the mower in water, otherwise, the components may be damaged and the Limited Warranty will be voided.

Charging Pile



Indicator	Status	Description
Charging station LED indicator	Solid white	Charging station standby
	Flashing green	Charging
	Solid green	Fully charged
	Solid yellow	Charging station updating

RTK

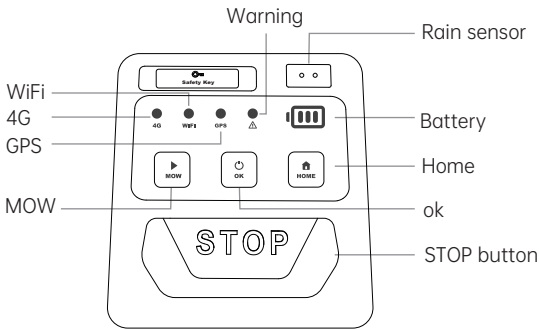


RTK Signal Indicator

Indicator	Status	Description
RTK signal indicator	Red	Powered on
	Flash red	Matching
	Green	RTK signal stabilized
	Flash green	RTK signal instability
	Breath green	Upgrading

NOTE: Assemble the RTK, search for the RTK signal temporarily, find a place with stable signal according to the RTK signal light, and install the RTK. After the installation is completed, the temporary power supply needs to be removed, and the RTK needs to be connected to the charging station power supply.

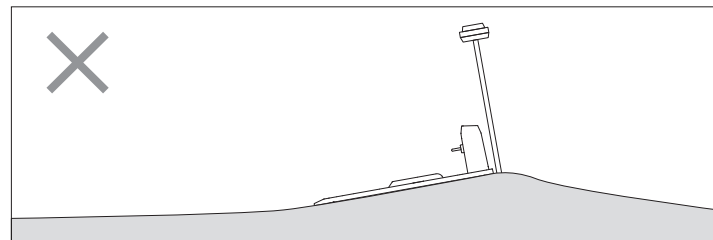
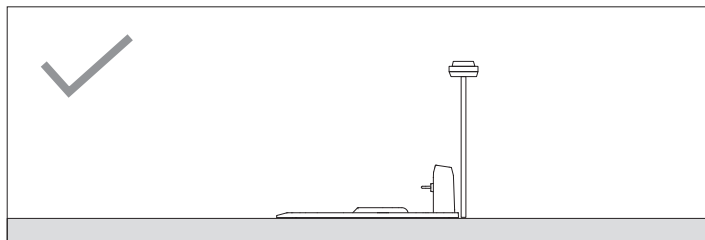
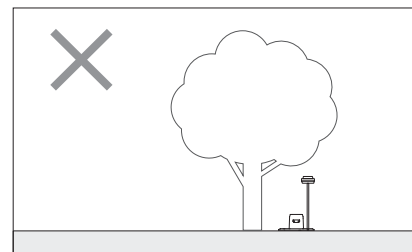
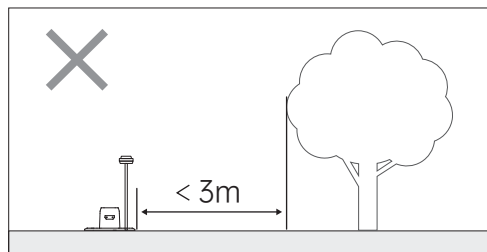
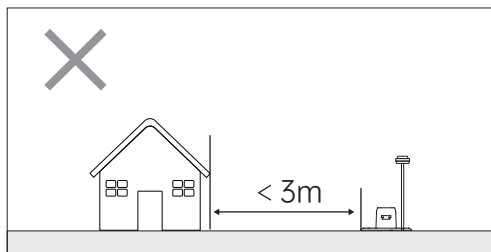
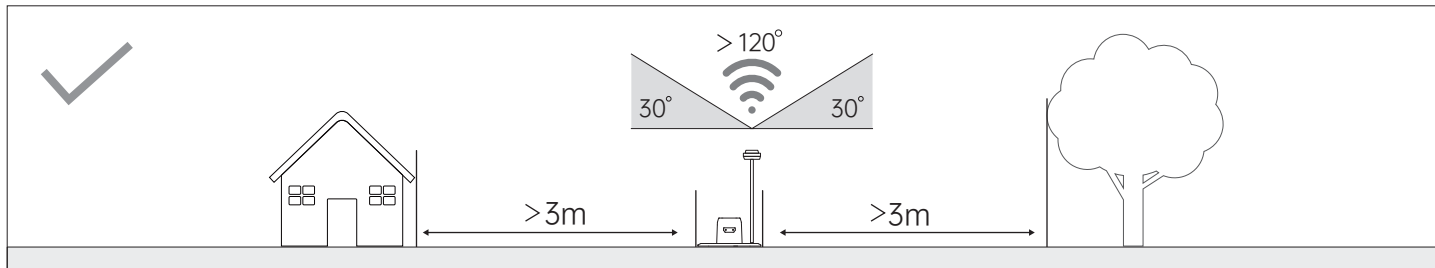
Mower Indicators And Control Panels



Indicator	Description
4G	Solid: 4G normal Flashing: 4G unavailable Off: 4G function not enabled
Wi-Fi	Solid: WiFi normal Flashing: WiFi unavailable Off: WiFi disconnected
GPS	Solid: RTK signal normal Flashing: LoRa pairing Off: No signal at the machine
Warning	Solid: Locked Flashing: Error not cleared Off: No error and unlocked
Battery level	Full charge is 100%; if the last bar flashes, recharging is required

RTK Base Station Installation Environment Requirements

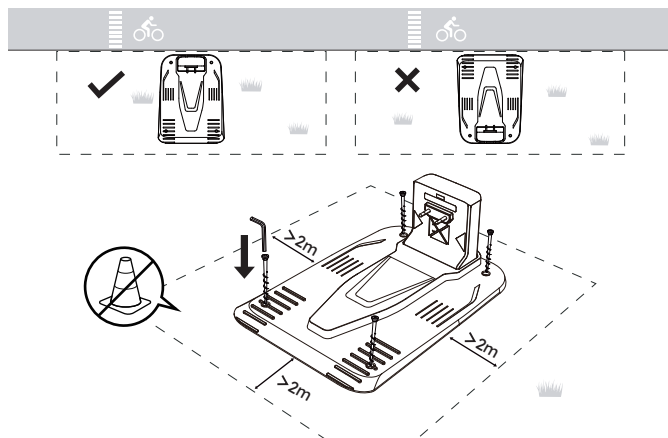
To ensure RTK signal stability, please place the RTK base station in an open area without obstruction. Avoid areas under trees, eaves, or surrounded by multiple buildings that may cause obstructions. The following are recommended usage scenarios for installation:



Installation of Charging Station

Placing the charging station on the lawn

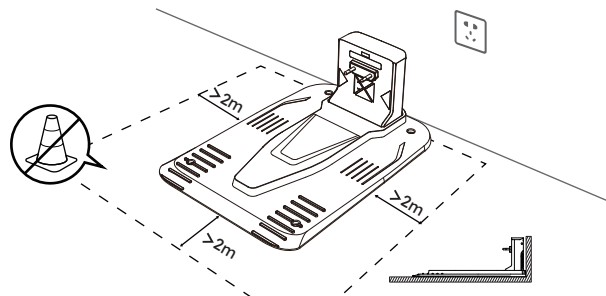
Find a suitable location for the charging station as required, and use a hex wrench to tighten the 4 plastic screws to secure it.



Placing the charging station indoors

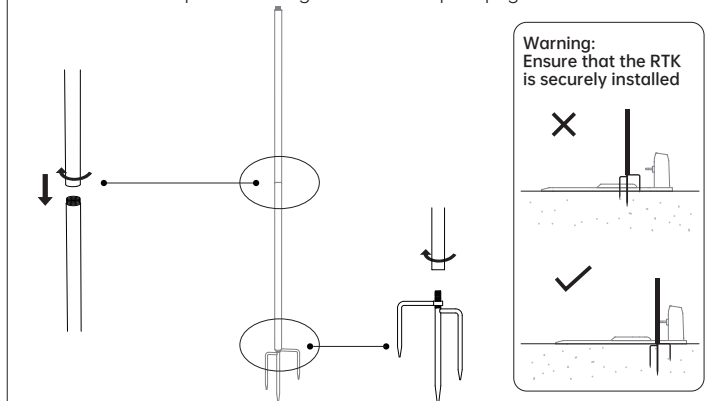
Place the charging station on a hard, flat surface flush against a wall, and ensure the area is clear of obstacles for 2m in front and 2m on each side.

NOTE: There must be a clear, unobstructed path between the charging station and the lawn to allow the mower to access the mowing area.

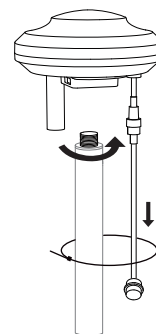


Installation of Charging Station and RTK Base Station

1. Assemble two mounting poles and the tripod ground stake.
Insert the RTK tripod into the ground and keep it upright.

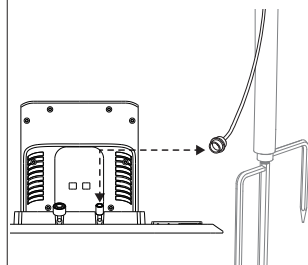


2. Install the RTK reference station on the mounting pole.
Connect the RTK power port to the power extension cable.
Connect the RTK power extension cable to the charging station power port.

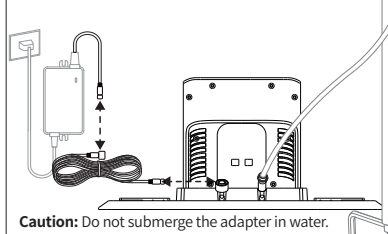


*It is recommended to secure the power cable of the RTK base station to the RTK pole using cable ties.

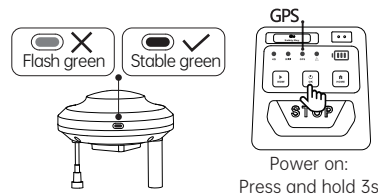
3. Connect the RTK power extension cable to the charging station power port.



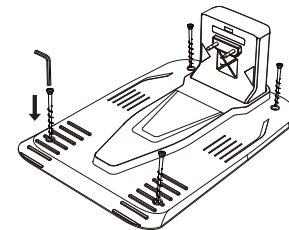
4. Connect the charging station power interface to the adapter, then plug it into a power outlet. Use a power extension cable if necessary.
Note: The indicator on the charging station remains solid white when powered.



5. Please ensure that the RTK signal light is always green and the GPS signal light on the robot is always on. If either is not illuminated or is flashing, please find a suitable open environment with a stable signal to install and use the RTK.



6. Fix the charging station on a horizontal surface with four fixing screws, ensuring the charging station remains level.



Note: This product supports mapping and operation without installing an RTK base station.

Warning:

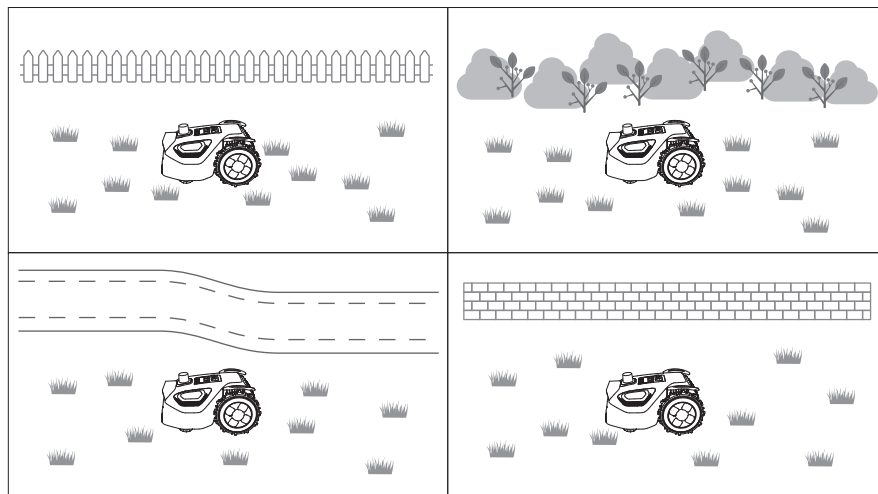
1. Make sure the RTK is securely mounted.
2. Create a map for the first time. Please refer to the APP operation guide for creation.
3. After the RTK base station is moved, you need to recreate the map.
4. Move the mower to the charging station and prepare for operation.
5. Please use the APP restricted area function to mark the dangerous area to prevent the device from going astray.
6. When using automatic map creation, please make sure your lawn has clear boundaries.

Clear boundary description:

Walls: Walls are the most common border, which can be brick walls, fences, metal fences, etc., usually through sensor detection or visual identification to determine the boundary.

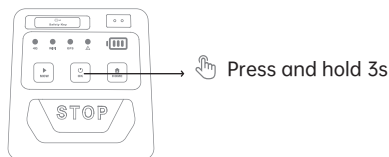
Buildings: Buildings such as houses, huts, garages can also serve as obvious boundaries on the map.

Trees and shrubs: Large trees or dense bushes can serve as borders because they are not usually crossed by lawnmowers.

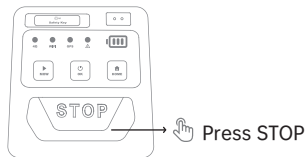


Note: If the mower is in lock status, Please insert the safety key first.

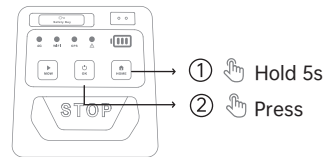
Power on/off



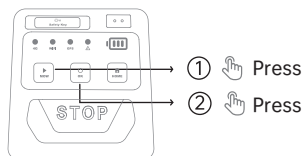
Stop mower operation



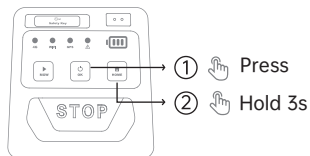
ACC Enter ACC Mapping Mode



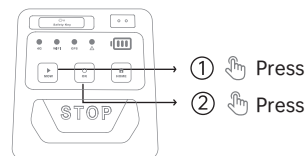
Start global mowing



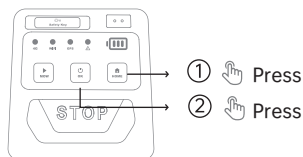
Start area mowing



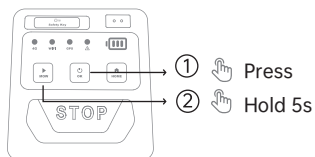
Remove the error reporting operation



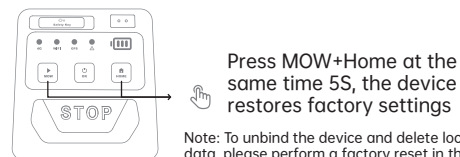
Mower returns to the charging station



Enter Lora Mode



Restore factory settings



Note: To unbind the device and delete local data, please perform a factory reset in the APP.

Download the ANTHBOT App

ANTHBOT APP can be downloaded from Apple APP Store or Google Play. Or scan the QR code to download and install ANTHBOT APP. Follow the APP prompts to add the device.



Common Fault Issues

Fault Messages

	Message	Cause	Action
E1XX (communication related)	E101 RTK abnormality	RTK module communication timed out and failed to start	Try restarting. If the error persists, please contact customer service.
	E102 Lora communication abnormality	a. The base station power supply failed to work properly b. There is an obstruction between the host and the RTK base station	a. Please check whether the power supply is normal. Wait about 3 minutes after re-powering on before operation b. Please check whether the host and base station are blocked
	E103 RTK calibration failed	a. The current device is in an obstructed area b. The device calibration action failed to complete	a. Please check whether the device is in the obstructed area and make sure the signal indicator is green. b. Try to restart. If the error persists, please contact customer service
	E104 Lora pairing error	Lora is not paired	Please refer to the detailed instructions (electronic file) for pairing operations.
	E105 Algorithm board error	The algorithm board has poor cable contact	Retry, restart the machine, or contact customer service
	E106 System communication error	Communication Error	Please restart or perform a factory reset. If the issue persists, contact customer support.
	E107 Radar Sensor Malfunction	Abnormal Radar Response	Try restarting. If the error persists, please contact customer service.
E2XX (sensor related)	E202 IMU data initialization abnormality	The equipment is initialized abnormally or the machine is not placed on a level surface when started	Please keep the machine level and restart the device. If the error still occurs, please contact customer service
	E203 Rain detection sensor abnormality	The rain detection sensor is dirty or damaged	Try to wipe or clean the rain detection sensor. If the error still occurs, please contact after-sales customer service
	E204 Device suspended	The equipment is lifted or sunk during operation	Please move the device to a safe area and restart
	E205 Blade falls off	a. The blade is not installed firmly enough and is loose, causing it to fall off. b. The blade breaks when it cuts the hard ground.	Please reinstall the blade.
	E214 Radar Positioning Failure	a. Radar contamination; b. Radar blocked	Please wipe off the contamination on the radar surface.

	Message	Cause	Action
E3XX (path-dependent)	E301 Recharge failed	a. There are obstacles around the charging station or tall grass near the charging pile b. The charging electrode is in poor contact c. The power is not enough to support the charging pile d. The charging pile is not powered on e. There is dirt on the lens	a. Please clear the obstacles and tall grass around the charging station and try to recharge again b. Please check whether the charging pole is dirty. If it is dirty, please clean it and try to recharge again c. Please install the charging pile in the middle boundary of the lawn area as much as possible d. Please check whether the power supply of the charging pile is connected to ensure that the power supply is normal e. Please wipe the lens clean to avoid affecting the recognition of the charging pile
	E302 Machine trapped	a. The equipment is stuck in a pit and cannot be rescued b. The equipment is in a high grass area c. The equipment is working in a small corner or complex area, resulting in the equipment being unable to be rescued	a. Please move the device to a safe working environment before starting b. Please trim the tall grass to less than 7cm before cutting c. Confine dangerous and easily trapped scenes to restricted areas
	E303 Ramp start	a. The equipment is started on a slope b. The charging pile is installed at an angle	a. Please move the device to a level surface and restart the device b. Please install the charging station on a level surface
	E304 Reposition failed	RTK signal is poor and the device does not work within the map range	Please put the device on the mobile charging station and restart
	E305 Positioning signal abnormality	a. The device is not within the signal coverage area and is beyond the signal range b. The device is working in a blocked area	a. Make sure the device is working within the map boundary b. Check whether the RTK base station and device are blocked, and do not work on rainy days
	E306 Device out of bounds	a. The device is not within the working area of the map boundary b. The map is offset	a. Please move the device within the map boundary and restart b. Please recreate the map and try to restart
	E309 Radar Positioning Failure	a. Radar repositioning failure b. Charging station moved	a. Restart the lawn mower b. Return the charging station to its original position.
E4XX (motor related)	E400 Left wheel motor abnormality	Left wheel motor stuck or open circuit	Please check if the left wheel motor is stuck. If not, please restart the device. If the error is not eliminated, please contact customer service.
	E410 Right wheel motor abnormality	Right wheel motor stuck or open circuit	Please check if the right wheel motor is stuck. If not, please restart the device. If the error is not eliminated, please contact customer service.
	E420 Lifting motor abnormality	Lifting motor stuck or open circuit	Please check if the lifting motor is stuck. If not, please restart the device. If the error is not eliminated, please contact customer service.

	Message	Cause	Action
E4XX (motor related)	E430 Cutter motor abnormality	Cutter motor stuck or open circuit	Please check if the lifting motor is stuck. If not, please restart the device. If the error is not eliminated, please contact customer service.
E5XX (battery related)	E501 Charging abnormality	Abnormal charging protection	Please recharge the device. If the error persists, please contact customer service.
	E502 Battery temperature too high	Ambient temperature too high	Please ensure that the device is working in a normal working environment. The recommended working temperature of the device is 5 to 40 degrees Celsius.
	E503 Battery temperature too low	Ambient temperature too low	Please ensure that the device is working in a normal working environment. The recommended working temperature of the device is 5 to 40 degrees Celsius.
E6XX (camera related)	E601 Front left camera abnormality	The camera is dirty or blocked (rain, mud, etc.)	Please check whether the lens is dirty or blocked. If it is blocked, please clean it before starting.
	E602 Front right camera abnormality		
	E603 Left camera abnormality		
	E604 Right camera abnormality		
	E605 Front left camera abnormality	Camera module initialization is abnormal	Please restart the device. If the error persists, please contact customer service
	E606 Front right camera abnormality		
	E607 Left camera abnormality		
	E608 Right camera abnormality		
E7XX (other abnormalities)	E700 Triggering Safety Protection	a. The emergency button (STOP) is triggered during operation b. It is lifted during operation	Please press the MOW button first and then the OK button to release the security protection before performing the operation
	E703 Safety key removed	Safety key removed	Reinstall the safety key and press MOW+OK to start mowing.

Product name : ANTHBOT
Type/model: M5 Pro/M9 Pro

Sound Data: Measured Sound Power Level LwA : < 70dB(A)
Sound Pressure Level LpA: 60dB(A)
Sound Pressure Uncertainties KpA: 3.0dB(A)

Wireless module		Frequency bands	Max. signal transmit power
WiFi	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n	2.4 GHz (2400–2483.5 MHz)	≤ 19dBm
	Wi-Fi IEEE 802.11a/n	5 GHz (5150–5850 MHz)	≤ 17dBm
Bluetooth		2.4 GHz (2400–2483.5 MHz)	≤ 8dBm
LTE (EU)	Band 1	1920–1980 MHz	≤ 25dBm
	Band 3	1710–1785 MHz	≤ 25dBm
	Band 5	824–849 MHz	≤ 25dBm
	Band 7	2500–2570 MHz	≤ 25dBm
	Band 8	880–915 MHz	≤ 25dBm
	Band 20	832–862 MHz	≤ 25dBm
	Band 28	703–748 MHz	≤ 25dBm
LTE (US)	Band 2	1850–1910 MHz	≤ 25dBm
	Band 4	1710–1755 MHz	≤ 25dBm
	Band 5	824–849 MHz	≤ 25dBm
	Band 12	699–716 MHz	≤ 25dBm
	Band 13	777–787 MHz	≤ 25dBm
	Band 66	1710–1780 MHz	≤ 25dBm

WARNING: Only use the supply unit provided with this appliance.

M5 Pro
M9 Pro

DZ048BWL240200V / DZ048BWL240200U / DZ048BWL240200B / DZ048BWL240200S
FY0622402000E / FY0622402000U / FY0622402000S



User manual

Please scan the QR code to download the electronic manual, which provides you with multi-language instructions and more detailed product introduction.

Willkommen

Vielen Dank, dass Sie sich für den ANTHBOT Mähroboter entschieden haben. Bitte lesen Sie die folgenden Anleitungen, bevor Sie den Roboter installieren.

Sicherheitshinweise

Wichtig! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anleitungen. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem richtigen Gebrauch der Maschine vertraut. Bitte bewahren Sie die Anleitung für den späteren Gebrauch auf!

Erklärungen der Symbole auf der Maschine

  WARNUNG -Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie die Maschine benutzen.	  WARNUNG – Entfernen Sie die Sperrvorrichtung, bevor Sie an der Maschine arbeiten oder sie anheben.	  WARNUNG -Halten Sie während des Betriebs einen Sicherheitsabstand zur Maschine ein.	  WARNUNG -Nicht auf der Maschine fahren.
 Maschinen der Klasse III.	 Elektrogeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.		
 Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien, und es wurde eine Methode zur Bewertung der Konformität mit diesen Richtlinien angewandt.		 Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen. (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.	

Erklärungen der Symbole auf der

 Wiederverwertbar	 Zerbrechlich	 Diese Seite nach oben	 Trocken aufbewahren	 Begrenzung der Stapellagen: 6	 Nicht treten
---	---	--	--	--	---

SICHERHEITSWARNUNGEN

BEDIENUNG

► Vor Verwendung

1. Stellen Sie sicher, dass Sie den Mähroboter und die Ladestation gemäß den Anleitungen installieren und betreiben.

2. Die Verwendung des Mähroboters für andere Zwecke als das Mähen kann zu schweren Verletzungen führen. Um das Risiko von Verletzungen zu vermeiden, lesen und verstehen Sie bitte alle Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass Sie das Risiko verringern können, indem Sie die Anleitungen und Warnungen in diesem Handbuch befolgen, aber Sie können nicht jedes Risiko ausschließen. Der Betreiber oder Benutzer ist für Unfälle oder Gefahren verantwortlich, die anderen Personen auf seinem Grundstück zustoßen.
3. Der Mähroboter verfügt über viele Sicherheitssensoren, um unsere Kunden zu schützen, dennoch bestehen Sicherheitsrisiken. Legen Sie eine Mähperiode fest, zu der sich keine Menschen oder Haustiere auf dem Rasen befinden. Informieren Sie die Nachbarn über das Risiko von Unfällen oder Gefahren. Wenn Sie den Mähroboter auf einer öffentlichen Rasenfläche einsetzen oder wenn Ihr Rasen zum Nachbarn oder zur Straße hin offen ist, schützen oder umzäunen Sie den Rasen oder stellen Sie ein Warnschild um den Arbeitsbereich auf, auf dem steht: **WARNUNG! Automatischer Rasenmähroboter! Halten Sie sich von der Maschine fern! Kinder beaufsichtigen!**
4. Nehmen Sie KEINE eigenen Änderungen am Mähroboter vor. Modifikationen können den Betrieb des Mähroboters beeinträchtigen, zu schweren Verletzungen und/oder Schäden führen oder die eingeschränkte Garantie ungültig machen.
5. Vor Arbeiten am Mähroboter selbst (z. B. Wartung, Werkzeugwechsel usw.) sowie bei Transport und Lagerung den Mähroboter durch Drücken und Halten der Ein-/Aus-Taste 15s ausschalten.
6. Der Hersteller empfiehlt, dass der Benutzer zwischen 18 und 70 Jahre alt sein sollte. Vergewissern Sie sich, dass Sie die erforderliche Schulung erhalten haben, bevor Sie die Maschine bedienen.
7. Erlauben Sie niemals Kindern, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen oder Personen, die mit dieser Anleitung nicht vertraut sind, die Maschine zu benutzen.

► Vor dem Mähen

1. Prüfen Sie regelmäßig, ob alle Teile des Mähroboters normal funktionieren.
2. Betreiben Sie das Gerät nur, wenn das Batteriefach mit dem Deckel und allen Schrauben geschlossen ist. Dadurch wird die Batterie vor Feuchtigkeit geschützt.
3. Halten Sie Versorgungs- und/oder Verlängerungskabel von beweglichen gefährlichen Teilen und dem Arbeitsbereich fern, um Schäden an den Kabeln zu vermeiden, die zum Kontakt mit stromführenden Teilen führen können.
4. Schließen Sie ein beschädigtes Kabel nicht an die Stromversorgung an und berühren Sie ein beschädigtes Kabel nicht, bevor Sie es von der Stromversorgung getrennt haben, da beschädigte Kabel zu einem Kontakt mit stromführenden Teilen führen können.
5. Um ein optimales Mähroboterergebnis zu erzielen, wird empfohlen, bei trockenem Wetter zu mähen. Wenn Sie bei Regen mähen, kann das Gras am Gerät kleben bleiben und der Mähroboter kann abrutschen. Mähen Sie NICHT bei schlechtem Wetter, wie z. B. bei starkem Regen, Gewitter oder Schnee.
6. Überprüfen Sie regelmäßig den Bereich, in dem die Maschine eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper. Die beschränkte Garantie deckt keine Schäden ab, die durch auf dem Rasen zurückgelassene Gegenstände verursacht werden.
7. Um mögliche Schäden zu vermeiden, halten Sie den Mähroboter während des Betriebs mindestens 1 m von den Sprinklerköpfen entfernt. Mähroboter und Sprinkler sollten NICHT gleichzeitig arbeiten. Stellen Sie den Mähroboter zeitlich so ein, dass er zu einem anderen Zeitpunkt als die Sprinkleranlage arbeitet.
8. Erlauben Sie Kindern NIEMALS, das Netzteil, die Ladestation, die Klinge, das Batteriefach oder Teile mit Spalten, wie z. B. die Räder, zu berühren.
9. Die Peripheriegeräte nur an einen Stromkreis anschließen, der durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) mit einem Auslösestrom von höchstens 30 mA geschützt ist.

► Mähen

1. Achten Sie während des Betriebs und auch beim Heranfahren an den Mähroboter darauf, dass Sie stets das Gleichgewicht halten, insbesondere an Hängen und auf nassem Gras. Bedienen Sie den Mähroboter nicht in Eile.
2. Bedienen Sie die Maschine nicht barfuß oder in offenen Sandalen, wenn Sie sie mit den Handschaltern bedienen. Tragen Sie immer festes Schuhwerk und lange Hosen.
3. Beim manuellen Betrieb wird empfohlen, eine niedrige Geschwindigkeit zu verwenden und den Mäher langsam und gleichmäßig zu bewegen.
4. Vermeiden Sie das Mähen bei schlechtem Wetter, vor allem wenn die Gefahr eines Gewitters besteht.
5. Wenn der Mähroboter ungewöhnlich vibriert, ungewöhnliche Geräusche von sich gibt oder einen Alarm auslöst, drücken Sie sofort die STOP-Taste.
6. Erlauben Sie Kindern NICHT, sich in der Nähe des Geräts aufzuhalten oder mit ihm zu spielen, wenn es in Betrieb ist.
7. Heben Sie den Mähroboter während des Betriebs NICHT an. Fahren Sie NICHT auf dem Mähroboter.
8. NICHT auf Flächen mähen, deren Neigung steiler ist als die maximale Neigung innerhalb des Arbeitsbereichs (45 %) und der Begrenzung (15 %). Berühren Sie bewegliche, gefährliche Teile NICHT, bevor sie zum Stillstand gekommen sind.

Laser-Sicherheit

Der Laserdistanzsensor dieses Produkts entspricht den Normen für Laserprodukte der Klasse I gemäß IEC 60825-1, EN 50689 und erzeugt keine gefährliche Laserstrahlung.

Sichere Verwendung

1. Betreiben (inklusive Lademodus) Sie den Mähroboter NICHT außerhalb der Temperaturgrenzen: 3–45°C (37.4–113°F), da zu niedrige/hohe Temperaturen die Leistung des Mähroboters verringern und sogar zu Unfällen führen können.
2. Stellen Sie KEINE Gegenstände auf den Mähroboter oder die Ladestation.
3. Es wird empfohlen, die regelmäßige Wartung des Mähroboters von einem Erwachsenen durchführen zu lassen.
4. Überprüfen Sie regelmäßig die Warnvorrichtungen, um sicherzustellen, dass sie wirksam sind. Zu diesen Vorrichtungen gehören die Sprachansage, Zu diesen Geräten gehören der Summer und die LED-Leuchten am Mäher sowie die Leuchten an der Ladestation.
5. Lesen Sie vor dem Aufladen bitte die Anleitung zum Einstellen der Ladestation. Bei unsachgemäßer Verwendung besteht die Gefahr eines Stromschlags, einer Überhitzung oder des Austretens ätzender Flüssigkeit.
6. Es wird empfohlen, die Ladestation, das Netzkabel und das Verlängerungskabel des Mähroboters alle sechs Monate auf Anzeichen von Schäden oder Alterung zu überprüfen. Wenn der Mähroboter und die Ladestation defekt sind oder das Netz- und das Verlängerungskabel beschädigt sind, verwenden Sie den Mähroboter bitte nicht und wenden Sie sich an das Kundendienstpersonal.

Schalten Sie den Mähroboter aus, wenn Sie die On/Off-Taste drücken und gedrückt halten

- Vor der Beseitigung einer Verstopfung.
- Vor der Kontrolle, Reinigung.
- Vor der Aufbewahrung.
- Wenn die Maschine ungewöhnlich vibriert (sofort anhalten und überprüfen).
- Nach dem Aufprall auf einen Fremdkörper ist die Maschine auf Schäden zu untersuchen und der Kundendienst über die notwendigen Reparaturen zu informieren.
- Wenn die Maschine anfängt, ungewöhnlich zu vibrieren, überprüfen Sie bitte vor der Wiederinbetriebnahme auf Schäden.

Instandhaltung

1. Bitte tragen Sie Gartenhandschuhe, wenn Sie die scharfen Klingen anfassen oder in deren Nähe arbeiten.
2. Ziehen Sie vor Arbeiten an der Ladestation oder der Stromversorgung den Netzstecker.
3. Reinigen Sie das Äußere der Maschine. Entfernen Sie alles Gras und alle Verunreinigungen, insbesondere vom Klingenscheibeschild.
4. Drehen Sie den Mähroboter auf den Kopf und reinigen Sie den Klingensbereich und die Lenkrollen regelmäßig. Verenden Sie eine harte Bürste oder Wasser, um verdichtetes Schnittgut zu entfernen.
5. Stellen Sie sicher, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind, um ein sicheres Arbeiten mit dem Gartengerät zu gewährleisten.
6. Führen Sie regelmäßig eine Sichtprüfung der Maschine durch und ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile aus Sicherheitsgründen.
7. Stellen Sie sicher, dass nur offizielle Ersatzteile verwendet werden.
8. Ersetzen Sie bei Bedarf alle Klingen und Bolzen als Satz.
9. Wenn die Batterie ausgetauscht werden muss, öffnen Sie den Batteriehalter mit dem Symbol nach oben.

Aufbewahrung

1. Bitte laden Sie den Akku vor der Lagerung auf 80 % oder mehr auf, bevor Sie den Mäher ausschalten. Halten Sie dazu die Einschalttaste 15 Sekunden lang gedrückt, bis der Mäher piept. Dies verhindert eine Tiefentladung, die zu dauerhaften Schäden führen kann.
2. Bewahren Sie den Mähroboter und Ladestation an einem kühlen und trockenen Ort in einem Innenraum auf.
3. Halten Sie den Mähroboter, die Ladestation und das Netzteil von Wärmequellen (wie Öfen, Heizkörpern usw.) oder Chemikalien fern.
4. Schützen Sie das Netzteil vor Feuchtigkeit und bewahren Sie es an einem gut belüfteten Ort auf.
5. Lagern Sie den Mähroboter nur in einem Temperaturbereich zwischen -20°C und 60°C. Lassen Sie den Mähroboter zum Beispiel im Sommer nicht im Auto liegen.

Über Batterie

1. Öffnen Sie das Batteriefach nicht. Es gibt ein Schild, das auf die Position der Batterie hinweist, aber es wird nicht empfohlen, es zu öffnen. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.
2. Schützen Sie die Batterie vor Hitze (z. B. vor dauerhafter intensiver Sonneneinstrahlung), Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht die Gefahr einer Explosion.
3. Halten Sie eine nicht eingebaute Batterie von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Pol zum anderen herstellen können. Das Kurzschließen der Batteriepole kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
4. Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkupacks können Dämpfe austreten. Lüften Sie den Bereich und suchen Sie bei Beschwerden ärztliche Hilfe auf. Die Dämpfe können die Atmungsorgane reizen.
5. Der Akku kann durch spitze Gegenstände wie Nägel oder Schraubendreher oder durch äußere Gewalteinwirkung beschädigt werden. Es kann zu einem internen Kurzschluss kommen und die Batterie kann brennen, rauchen, explodieren oder sich überhitzen.
6. Bei unsachgemäßem Gebrauch oder bei Beschädigung des Akkus kann brennbare Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Der Kontakt mit dieser Flüssigkeit sollte vermieden werden. Sollte es versehentlich zu einem Kontakt kommen, spülen Sie die Flüssigkeit mit Wasser ab. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, sollten Sie einen Arzt aufsuchen. Flüssigkeit, die aus dem Akku austritt, kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.
7. Schließen Sie die Batterie nicht kurz. Es besteht die Gefahr einer Explosion.

8. Verwenden Sie nur Original-Akkus, die speziell für die Maschine bestimmt sind. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
9. Stellen Sie sicher, dass der Roboter ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einlegen. Das Einsetzen des Akkupacks in eingeschaltete Maschinen kann zu Unfällen führen.
10. Der Mähroboter kann nur zwischen 3°C und 45°C betrieben (inklusive Lademodus) werden. Wenn die Batterietemperatur außerhalb dieses Bereichs liegt, zeigt die APP eine Meldung an und der Roboter verlässt die Ladestation nicht. Wenn er in Betrieb ist, kehrt der Roboter zur Ladestation zurück oder bleibt an Ort und Stelle.
11. Laden Sie die Batterien nur in der Original-Ladestation auf. Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von Fachleuten ausgetauscht werden können.

Vorhergesehene Verwendung

1. Der Mähroboter ist für das Mähen von Hausrasen bestimmt.
2. Betreiben Sie den Mähroboter nicht in geschlossenen Räumen.
3. Benutzen Sie den Mähroboter nicht für andere Zwecke, da dies die Gefahr von Unfällen und Schäden am Mähroboter erhöht.
4. Versuchen Sie niemals, den Mähroboter in irgendeiner Weise zu modifizieren, da dies zu Unfällen oder Beschädigungen des Mähroboters führen kann.

Regulatorische Informationen



Dieses Produkt und - falls zutreffend - auch das mitgelieferte Zubehör sind mit „CE “ gekennzeichnet und entsprechen somit den geltenden harmonisierten europäischen Normen, die unter der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU aufgeführt sind.



Die durchgestrichene Mülltonne (Symbol) bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, dieses Gerät getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Die Entsorgung über den Restmüll oder die gelbe Tonne ist verboten. Wenn die Produkte Batterien oder Akkus enthalten, die nicht fest eingebaut sind, müssen diese vor der Entsorgung entfernt und separat als Batterien entsorgt werden.



Dieses Symbol bedeutet: Dieses Produkt enthält eine Batterie, die in der Europäischen Union nicht als unsortierter Siedlungsabfall entsorgt werden darf. Spezifische Informationen zur Batterie finden Sie in der Produktdokumentation. Die Batterie ist mit diesem Symbol gekennzeichnet, das auch Buchstaben enthalten kann, die auf Cadmium (Cd), Blei (Pb) oder Quecksilber (Hg) hinweisen. Geben Sie die Batterie zum ordnungsgemäßen Recycling an Ihren Lieferanten oder an eine dafür vorgesehene Sammelstelle zurück.

Konformitätserklärung

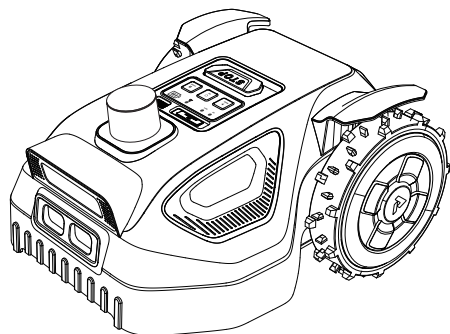
Der vollständige Text der KONFORMITÄTSERLÄRUNG ist unter folgendem Link abrufbar: <https://www.anthbot.com/pages/doc-list>

Recycling und Entsorgung von Altgeräten

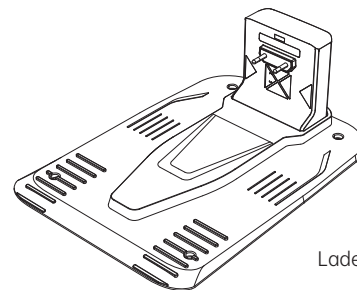
1. Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der von den öffentlichen Abfallentsorgungsbehörden eingerichteten und zur Verfügung gestellten Möglichkeiten zur Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräten gewährleistet ist. Sie können beispielsweise Altgeräte unentgeltlich bei den Sammelstellen der öffentlichrechtlichen Entsorgungsträger (z. B. kommunale Wertstoffhöfe) oder bei den nach dem ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen der Hersteller und Verreiber abgeben.
2. **WARNUNG:** Entsorgen Sie dieses Produkt NICHT auf einer Mülldeponie, durch Verbrennung oder durch Vermischen mit dem Hausmüll. Aufgrund der elektrischen Komponenten kann es zu Gefahren oder schweren Verletzungen kommen
3. **Datenschutz:** Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronik-Altgeräten darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich sind.

Was sind in der Packung

Anthbot Mähroboter Genie



Ladegerät und Installationsset



Ladestation



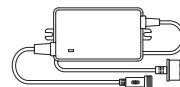
x 10

Befestigungsringe für Adapterkabel

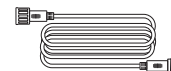


x 6

Befestigungsschraube

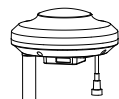


Ladegerätadapter



Verlängerungskabel für Ladegerätadapter

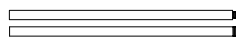
RTK installation kit



RTK-Referenzstation



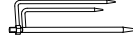
RTK-Verlängerungskabel



RTK-Montagepfahl



RTK-Stromkabel



Befestigungsstake für RTK-Stativ



x 2

Kabelbindern



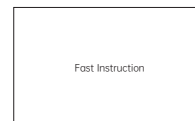
Sechskantschlüssel (6mm)



Schraubendreher



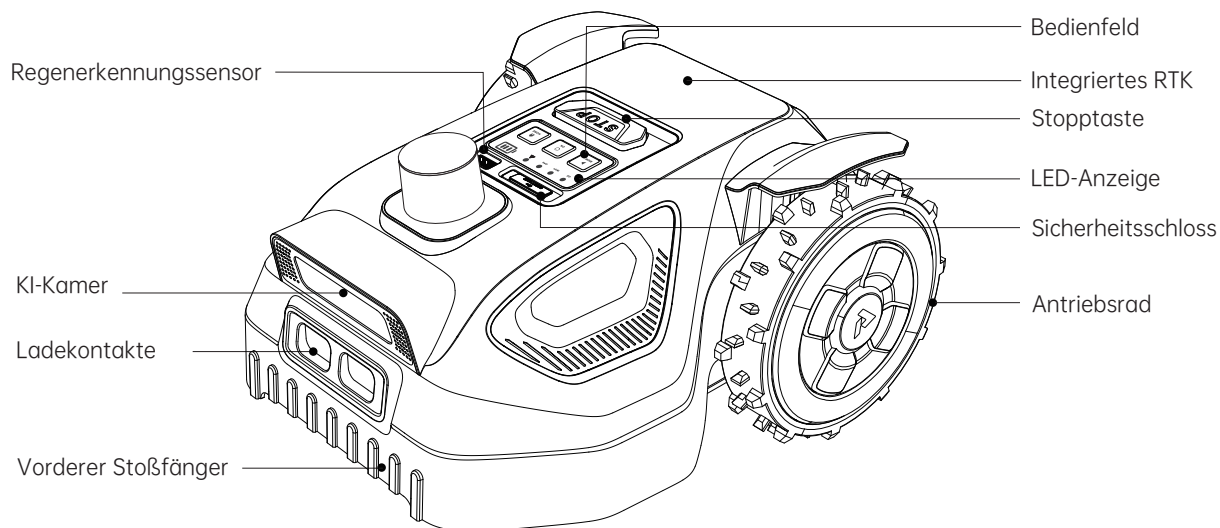
Sicherheitsschloss



Schnellanleitung

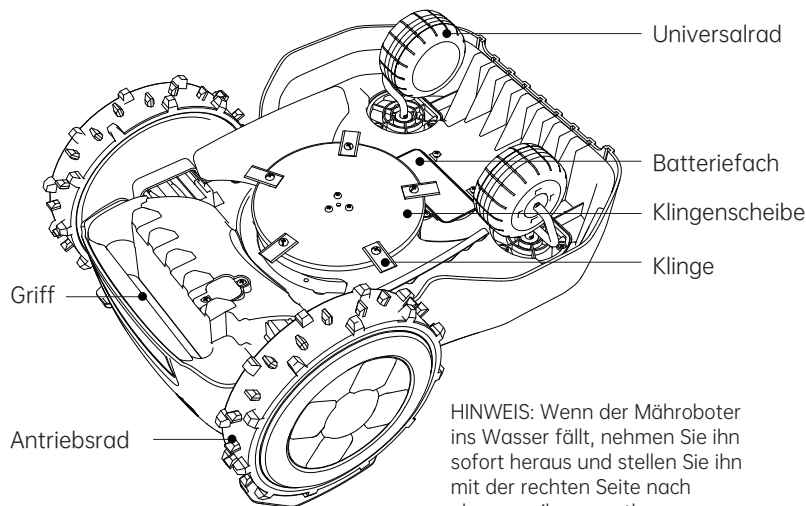


Bedienungsanleitung



Mähroboter

ANSICHT VON UNTEN

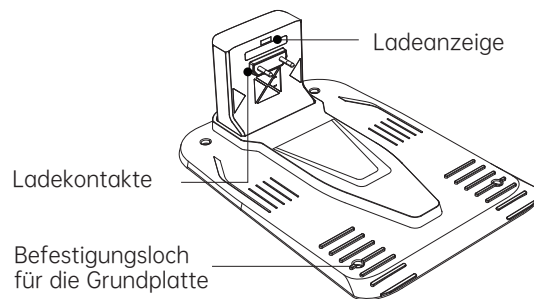


Klinge: Die Klingen können sich frei drehen, nachdem sie am Klingenscheibe befestigt wurden. Beim Mähen erzeugt der sich drehende Klingenscheibe eine Zentrifugalkraft, damit die Klingen nach außen zeigen und das Gras schneiden können. Wenn sie auf ein Hindernis treffen, drehen sich die Klingen nach innen.

Klingenscheibe: Die Höhe des Klingenscheibes kann über die ANTHBOT App eingestellt werden.

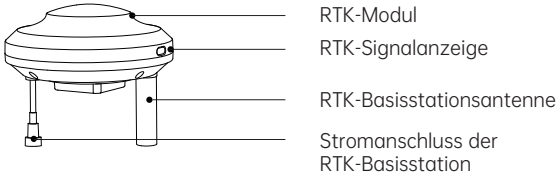
HINWEIS: Wenn der Mähroboter ins Wasser fällt, nehmen Sie ihn sofort heraus und stellen Sie ihn mit der rechten Seite nach oben, um ihn zu entleeren. Tauchen Sie den Mähroboter niemals in Wasser ein, da sonst die Komponenten beschädigt werden können und die beschränkte Garantie erlischt.

Ladesäule



Anzeige	Status	Beschreibung
LED-Anzeigen für Ladestation	Dauerhaft weiß	Ladestation im Standby-Modus
	Grün blinkend	Wird geladen
	Dauerhaft grün	Vollständig geladen
	Dauerhaft gelb	Ladestation wird aktualisiert

RTK

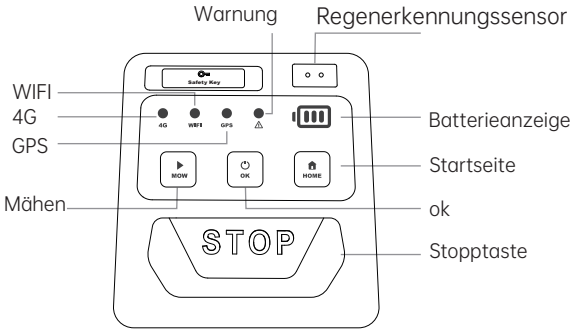


RTK Signalanzeige

Anzeige	Status	Beschreibung
RTK Signalanzeige	Rot	Eingeschalten
	Rot blinkend	Passend
	Grün	RTK Signal stabilisiert
	Grün blinkend	RTK Signal ist instabil
	Atem Grün	Aktualisierung

HINWEIS: Montieren Sie die RTK, suchen Sie vorübergehend nach dem RTK-Signal, finden Sie einen Ort mit stabilem Signal entsprechend der RTK-Signalleuchte und installieren Sie die RTK. Nach Abschluss der Installation muss die temporäre Stromversorgung entfernt und die RTK an die Stromversorgung der Ladestation angeschlossen werden.

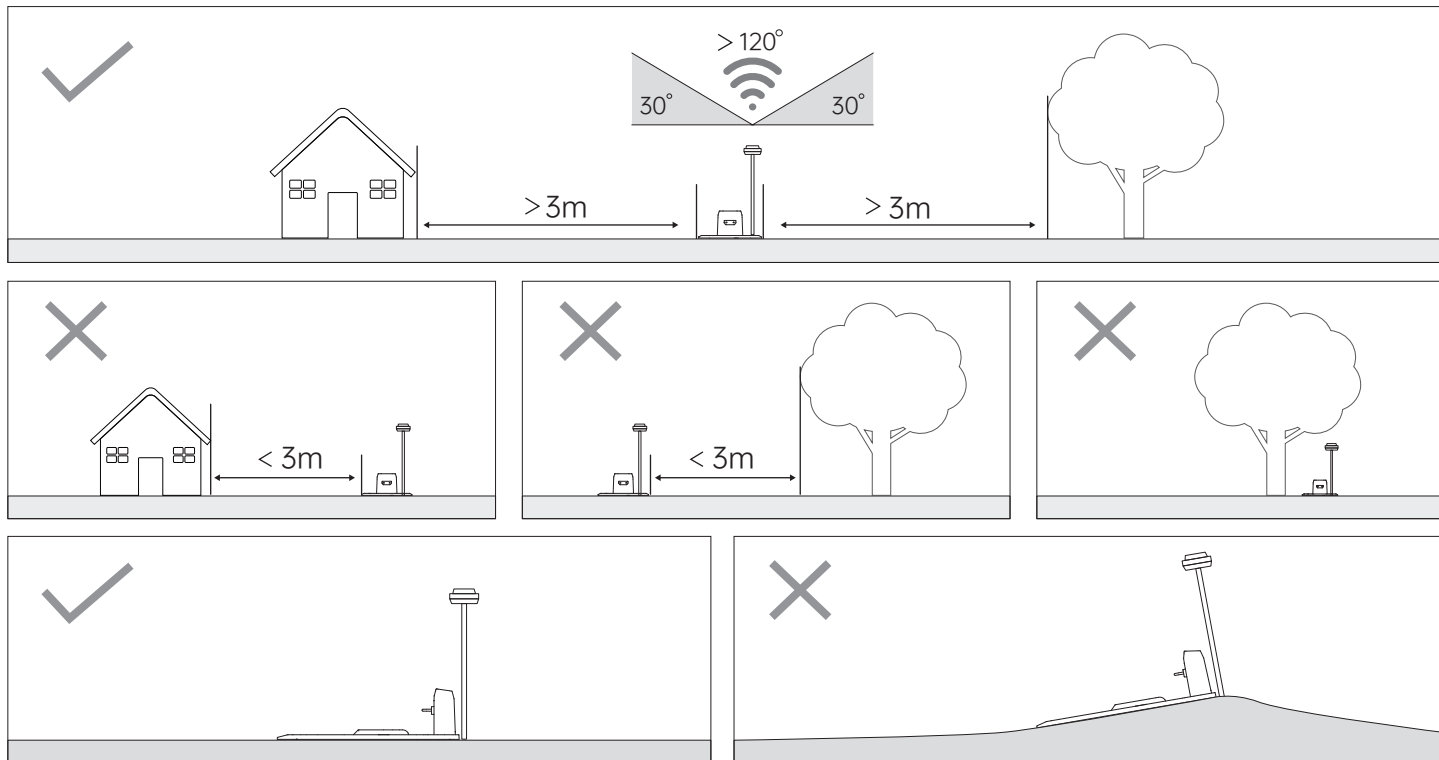
Hauptkörper Taste Beschreibung



Anzeige	Beschreibung
4G	Leuchtet dauerhaft: 4G normal Blinkt: 4G nicht verfügbar Aus: 4G-Funktion nicht aktiviert
WI-FI	Leuchtet dauerhaft: WLAN normal Blinkt: WLAN nicht verfügbar Aus: WLAN getrennt
GPS	Leuchtet dauerhaft: RTK-Signal normal Blinkt: LoRa-Kopplung läuft Aus: Kein Signal an der Maschine
Warnung	Leuchtet dauerhaft: Gesperrt und kein Fehler Blinkt: Fehler nicht gelöscht Aus: Kein Fehler und entsperrt
Batterielevel	Vollladung ist 100 %; wenn der letzte Balken blinkt, ist Aufladen erforderlich

Anforderungen an die Installationsumgebung der RTK-Basisstation

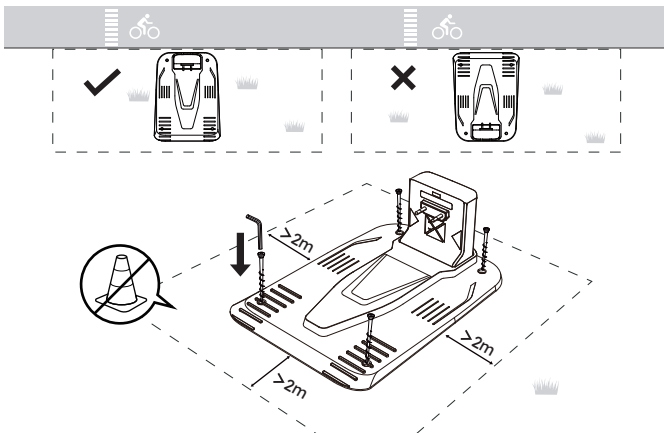
Um die Stabilität des RTK-Signals zu gewährleisten, sollten Sie die RTK-Basisstation in einem offenen Bereich ohne Hindernisse aufstellen. Vermeiden Sie Bereiche unter Bäumen, Dachvorsprüngen oder umgeben von mehreren Gebäuden, die Hindernisse verursachen könnten. Nachfolgend sind die empfohlenen Nutzungsszenarien für die Installation aufgeführt:



Installation von Ladestation

Aufstellen der Ladestation auf dem Rasen

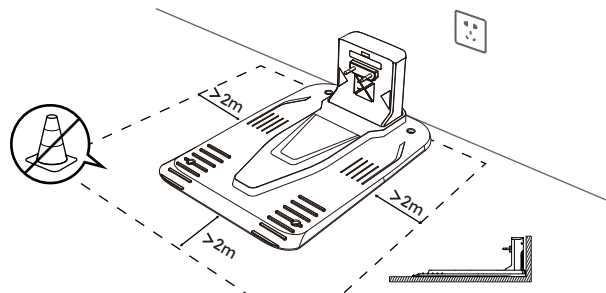
Suchen Sie einen geeigneten Standort für die Ladestation gemäß den Anforderungen und befestigen Sie sie, indem Sie die 4 Kunststoffschrauben mit einem Sechskantschlüssel festziehen.



Aufstellen der Ladestation im Innenbereich

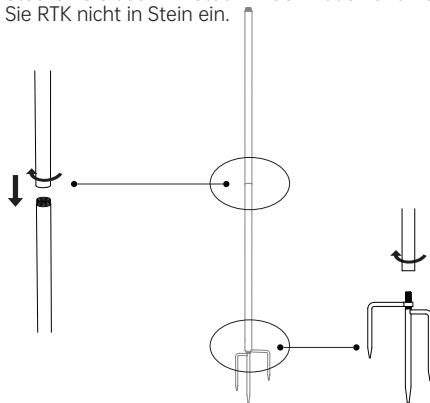
Stellen Sie die Ladestation auf eine harte, ebene Fläche bündig gegen eine Wand und stellen Sie sicher, dass der Bereich 2 m davor und 2 m zu jeder Seite frei von Hindernissen ist.

HINWEIS: Zwischen der Ladestation und dem Rasen muss ein freier, ungehinderter Weg vorhanden sein, damit der Mäher die Mähfläche erreichen kann.

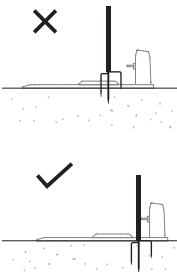


Installation von Ladestation und RTK-Basisstation

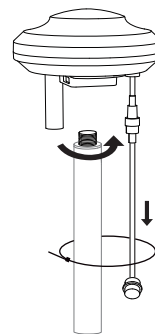
1. Montieren Sie zwei Montagepfähle und den Erdungsstake des Stativs. Stecken Sie das RTK-Stativ in den Boden und halten Sie es aufrecht. Führen Sie RTK nicht in Stein ein.



Warnung: Stellen Sie sicher, dass der RTK sicher installiert ist.

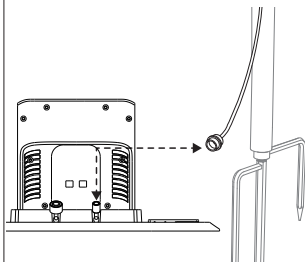


2. a. Schließen Sie den RTK-Stromanschluss an das RTK-Stromkabel an.
b. Schließen Sie das RTK-Stromkabel an den Stromanschluss der Ladestation an..

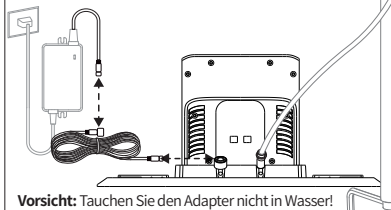


*Es wird empfohlen, das Stromkabel der RTK-Basisstation mit Kabelbindern am RTK-Stab zu befestigen.

3. Verbinden Sie das RTK-Stromverlängerungskabel mit dem Stromanschluss der Ladestation.

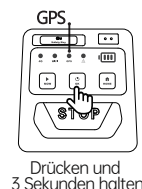
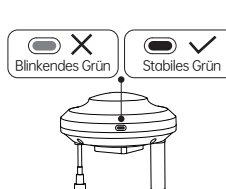


4. Verbinden Sie den Stromanschluss der Ladestation mit dem Adapter und stecken Sie ihn dann in eine Steckdose. Verwenden Sie bei Bedarf ein Verlängerungskabel. Hinweis: Die Anzeige an der Ladestation leuchtet dauerhaft weiß, wenn sie mit Strom versorgt wird.



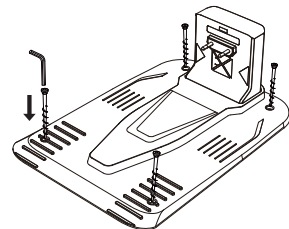
Vorsicht: Tauchen Sie den Adapter nicht in Wasser!

5. Stellen Sie bitte sicher, dass die RTK-Signalleuchte immer grün leuchtet und die GPS-Signalleuchte am Host ständig eingeschaltet ist. Falls eine der beiden nicht leuchtet oder blinkt, suchen Sie eine geeignete offene Umgebung mit stabilem Signal für die Installation und Nutzung des Geräts.



Drücken und 3 Sekunden halten

6. Befestigen Sie die Ladestation mit vier Befestigungsschrauben auf einer horizontalen Fläche und stellen Sie sicher, dass die Ladestation waagrecht bleibt.



Hinweis: Dieses Produkt unterstützt die Kartenerstellung und den Betrieb ohne Installation einer RTK-Basisstation.

Warnung:

1. Vergewissern Sie sich, dass die RTK sicher montiert ist.
2. Erstellen Sie zum ersten Mal eine Karte. Bitte lesen Sie die APP-Bedienungsanleitung für die Erstellung.
3. Nachdem die RTK-Basisstation verschoben wurde, müssen Sie die Karte neu erstellen.
4. Bringen Sie den Mähroboter in die Ladestation und bereiten Sie ihn für den Betrieb vor.
5. Bitte verwenden Sie die APP-Funktion „Sperrgebiet“ (z.B. Blumenbeete) um den gefährlichen Bereich zu markieren, damit das Gerät nicht in die Irre geht.
6. Wenn Sie die automatische Kartenerstellung verwenden, stellen Sie bitte sicher, dass Ihr Rasen klare Grenzen hat.

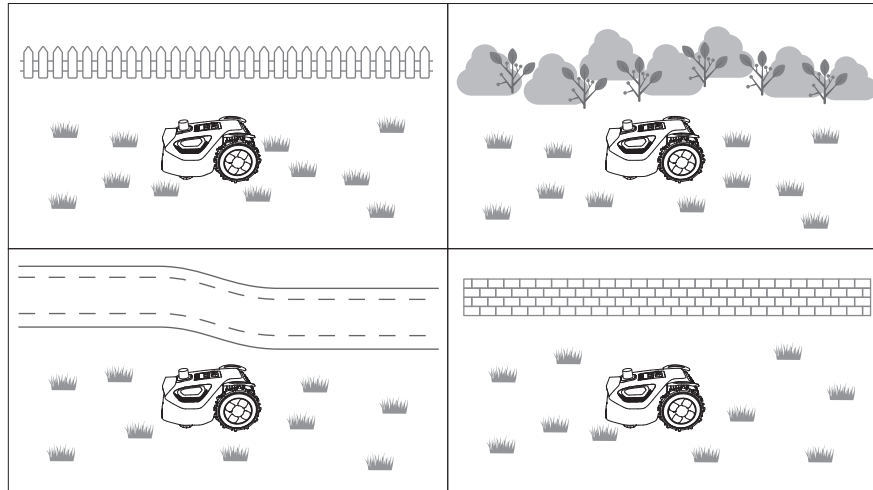
Klare Beschreibung der Grenzen:

Physische Barrieren:

Mauern: Mauern sind die gebräuchlichste Begrenzung, die aus Ziegelmauern, Zäunen, Metallzäunen usw. bestehen kann, in der Regel durch Sensorerkennung oder visuelle Identifizierung zur Bestimmung der Grenze.

Gebäude: Gebäude wie Häuser, Hütten, Garagen können ebenfalls als offensichtliche Grenzen auf der Karte dienen.

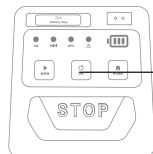
Bäume und Sträucher: Große Bäume oder dichte Sträucher können als Grenzen dienen, da sie normalerweise nicht von Rasenmährobotern überfahren werden.



Anleitungen für Tasten im Hauptteil

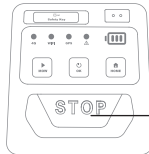
Hinweis: Wenn sich der Mähroboter im Sperrstatus befindet, Bitte stecken Sie zuerst den Sicherheitsschlüssel ein, bevor Sie den Mähroboter benutzen. Der Standardcode ist 0000.

Ein/Aus



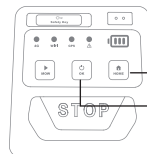
Drücken und 3s halten

Mähoperation stoppen



Drücken Sie STOP

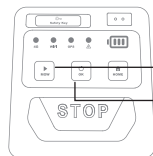
ACC-Kartierungsmodus aktivieren



① 5s halten

② Drücken

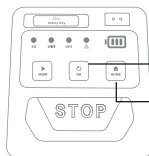
Globales Mähen starten



① Drücken

② Drücken

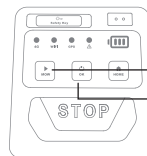
Bereichsmähen starten



① Drücken

② 3s halten

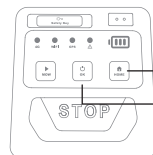
Fehlerberichterstattung entfernen



① Drücken

② Drücken

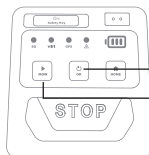
Mähroboter kehrt zur Ladestation zurück



① Drücken

② Drücken

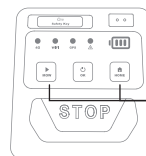
Lora-Modus aktivieren



① Drücken

② 5s halten

Werkseinstellungen wiederherstellen



Drücken Sie MOW + HOME gleichzeitig für 5s, um die Werkseinstellungen des Geräts wiederherzustellen

Hinweis: Zum Entbinden des Geräts und Löschen lokaler Daten führen Sie bitte einen Werksreset in der APP durch.

Die ANTHBOT App herunterladen

ANTHBOT APP kann im Apple APP Store oder bei Google Play heruntergeladen werden. Oder scannen Sie den QR-Code, um ANTHBOT APP herunterzuladen und zu installieren. Folgen Sie den Aufforderungen der APP, um das Gerät hinzuzufügen.



Häufige Fehlerbehebungsmethoden

Fehlermeldungen

Fehlercode	Nachricht	Bedeutung	Lösung
E1XX (kommunikationsbezogen)	E101 RTK Abnormalität	Die Kommunikation des RTK-Moduls wurde Zeitüberschreitung und fehlgeschlagener Start	Versuchen Sie einen Neustart. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
	E102 Lora Kommunikationsanomalie	a. Die Stromversorgung der Basisstation hat nicht richtig funktioniert b. Es gibt ein Hindernis zwischen dem Host und der RTK-Basisstation	a. Bitte prüfen Sie, ob die Stromversorgung normal ist. Warten Sie etwa 3 Minuten nach dem Wiedereinschalten, bevor Sie das Gerät benutzen b. Prüfen Sie, ob der Host und die Basisstation blockiert sind
	E103 RTK-Kalibrierung fehlgeschlagen	a. Das aktuelle Gerät befindet sich in einem versperrten Bereich b. Die Kalibrierungsaktion des Geräts wurde nicht abgeschlossen	a. Prüfen Sie, ob sich das Gerät im Sperrbereich befindet und ob die Signalanzeige grün leuchtet. b. Versuchen Sie, das Gerät neu zu starten. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
	E104 Lora Kopplungsfehler	Lora ist nicht gepaart	Bitte beachten Sie die ausführliche Anleitung (elektronische Datei) für die Kopplungsvorgänge.
	E105 Fehler der Algorithmus-Platine	Die Algorithmus-Platine hat schlechten Kabelkontakt	Erneut versuchen, Maschine neu starten oder Kundendienst kontaktieren
	E106 System-Kommunikationsfehler	Kommunikationsfehler	Bitte führen Sie einen Neustart durch oder stellen Sie die Werkseinstellungen wieder her. Falls das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
	E107 Radarsensorfehler	Anormale Radarantwort	Versuchen Sie einen Neustart. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
E2XX (Sensorbezogen)	E202 Anomalie der IMU-Daten	Das Gerät wird nicht ordnungsgemäß initialisiert oder das Gerät wird beim Start nicht auf einer ebenen Fläche abgestellt	Bitte halten Sie die Maschine waagrecht und starten Sie das Gerät neu. Sollte der Fehler weiterhin auftreten, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
	E203 Anomalie des Regenerkennungssensors	Der Regenerkennungssensor ist verschmutzt oder beschädigt	Versuchen Sie, den Regenerkennungssensor abzuwischen oder zu reinigen. Wenn der Fehler weiterhin auftritt, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
	E204 Gerät ausgesetzt	Das Gerät wird angehoben oder versenkt während des Betriebs	Bitte bringen Sie das Gerät an einen sicheren Ort und starten Sie es neu.
	E205 Klinge fällt ab	a. Die Klinge ist nicht fest genug montiert und locker, so dass sie abfallen kann. b. Die Klinge bricht, wenn sie den harten Boden schneidet.	Bitte installieren Sie die Klinge erneut.
	E214 Radarlokalisierungsfehler	a. Radarkontamination b. Radar blockiert	Bitte entfernen Sie die Verschmutzung von der Radaroberfläche.

Fehlercode	Nachricht	Bedeutung	Lösung
E3XX (pfadabhängig)	E301 Aufladen fehlgeschlagen	a. Es gibt Hindernisse rund um die Ladestation oder hohes Gras in der Nähe der Ladestation b. Die Ladekontakte haben einen schlechten Kontakt c. Die Leistung reicht nicht aus, um die Ladestation zu unterstützen d. Die Ladestation ist nicht eingeschaltet e. Auf der Linse befindet sich Schmutz	a. Bitte beseitigen Sie die Hindernisse und das hohe Gras um die Ladestation und versuchen Sie erneut zu laden b. Bitte prüfen Sie, ob die Ladestation verschmutzt ist. Wenn sie verschmutzt ist, reinigen Sie sie bitte und versuchen Sie erneut zu laden c. Bitte stellen Sie die Ladestation so weit wie möglich in der Mitte der Rasenfläche auf d. Überprüfen Sie bitte, ob die Stromversorgung der Ladestation angeschlossen ist, um sicherzustellen, dass die Stromversorgung normal ist e. Bitte wischen Sie die Linse sauber, um die Erkennung der Ladestation nicht zu beeinträchtigen
	E302 Maschine eingeklemmt	a. Die Ausrüstung steckt in einer Grube fest und kann nicht geborgen werden b. Die Ausrüstung befindet sich in hohem Gras c. Das Gerät arbeitet in einer kleinen Ecke oder einem komplexen Bereich, so dass das Gerät nicht gerettet werden kann	a. Bringen Sie das Gerät vor der Inbetriebnahme in eine sichere Arbeitsumgebung. b. Bitte schneiden Sie das hohe Gras vor dem Mähen auf weniger als 7 cm zurück. c. Beschränken Sie gefährliche und leicht eingeklemmte Szenen auf begrenzte Bereiche
	E303 Start der Rampe	a. Das Gerät wird an einem Hang gestartet b. Die Ladestation wird in einem Winkel aufgestellt	a. Bitte stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche und starten Sie es neu b. Bitte stellen Sie die Ladestation auf eine ebene Fläche
	E304 Neupositionierung fehlgeschlagen	Das RTK-Signal ist schlecht und das Gerät funktioniert nicht innerhalb des Kartenbereichs	Bitte stellen Sie das Gerät auf die mobile Ladestation und starten Sie es neu.
	E305 Abnormalität des Positionssignals	a. Das Gerät befindet sich nicht innerhalb des Signalabdeckungsbereichs und liegt außerhalb der Signalreichweite b. Das Gerät arbeitet in einem gesperrten Bereich	a. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät innerhalb der Kartenbegrenzung funktioniert. b. Prüfen Sie, ob die RTK-Basisstation und das Gerät blockiert sind und an regnerischen Tagen nicht funktionieren.
	E306 Gerät außerhalb des zulässigen Bereichs	a. Das Gerät befindet sich nicht innerhalb des Arbeitsbereichs der Kartenbegrenzung b. Die Karte ist verschoben	a. Bitte verschieben Sie das Gerät innerhalb der Kartengrenze und starten Sie neu b. Bitte erstellen Sie die Karte neu und versuchen Sie einen Neustart
	E309 Radarlokalisierungsfehler	a. Fehler bei der Radar-Neupositionierung b. Ladestation verschoben	a. Starten Sie den Rasenmäher neu b. Setzen Sie die Ladestation an ihren ursprünglichen Ort zurück.
E4XX (motorbezogen)	E400 Anomalie des linken Radmotors	Linker Radmotor blockiert oder offener Stromkreis	Prüfen Sie, ob der linke Radmotor blockiert ist. Falls nicht, starten Sie bitte das Gerät neu. Wenn der Fehler nicht behoben ist, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Fehlercode	Nachricht	Bedeutung	Lösung
E4XX (motorbezogen)	E410 Anomalie des rechten Radmotors	Rechter Radmotor blockiert oder offener Stromkreis	Prüfen Sie, ob der rechte Radmotor fest sitzt. Falls nicht, starten Sie das Gerät bitte neu. Wenn der Fehler nicht behoben ist, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
	E420 Anomalie des Hebemotors	Hebemotor klemmt oder Stromkreis unterbrochen	Prüfen Sie, ob der Hubmotor fest sitzt. Falls nicht, starten Sie bitte das Gerät neu. Wenn der Fehler nicht behoben ist, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
	E430 Anomalie des Schneidmotors	Schneidemaschinenmotor klemmt oder Stromkreis unterbrochen	Prüfen Sie, ob der Hubmotor fest sitzt. Falls nicht, starten Sie bitte das Gerät neu. Wenn der Fehler nicht behoben ist, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
E5XX (batteriebezogen)	E501 Abnormalität beim Laden	Schutz vor abnormaler Aufladung	Bitte laden Sie das Gerät wieder auf. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
	E502 Batterietemperatur ist zu hoch	Umgebungstemperatur ist zu hoch	Bitte stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer normalen Arbeitsumgebung betrieben wird. Die empfohlene Betriebstemperatur des Geräts beträgt 5 bis 40 Grad Celsius.
	E503 Batterietemperatur ist zu niedrig	Umgebungstemperatur ist zu niedrig	Bitte stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer normalen Arbeitsumgebung betrieben wird. Die empfohlene Betriebstemperatur des Geräts beträgt 5 bis 40 Grad Celsius.
E6XX (Kamerabezogen)	E601 Anomalie der linken Frontkamera	Die Kamera ist verschmutzt oder blockiert (Regen, Schlamm usw.)	Prüfen Sie, ob das Objektiv verschmutzt oder verstopft ist. Wenn sie verstopft ist, reinigen Sie sie bitte vor dem Start.
	E602 Anomalie der rechten Frontkamera		
	E603 Abnormalität der linken Kamera		
	E604 Abnormalität der rechten Kamera		
	E605 Abnormalität der linken Frontkamera	Initialisierung des Kameramoduls ist fehlerhaft	Bitte starten Sie das Gerät neu. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
	E606 Abnormalität der rechten Frontkamera		
	E607 Abnormalität der linken Kamera		
	E608 Abnormalität der rechten Kamera		
E7XX (Andere Abnormalitäten)	E700 Auslösender Sicherheitsschutz	a. Die Nottaste (STOP) wird während des Betriebs ausgelöst b. Er wird während des Betriebs angehoben	Bitte drücken Sie zuerst die MOW-Taste und dann die OK-Taste, um den Sicherheitsschutz aufzuheben, bevor Sie den Vorgang durchführen.
	E703 Sicherheitsschlüssel entfernt	Sicherheitsschlüssel entfernt	Installieren Sie den Sicherheitsschlüssel erneut und drücken Sie „MOW+OK“, um den Mähvorgang zu starten.

Produktmarkenname : ANTHBOT		Schalldaten: Gemessener Schallleistungspegel LwA : < 70dB(A)	
Typ/Modell: M5 Pro/M9 Pro		Schalldruckpegel LpA: 60dB(A)	
		Schalldruckunsicherheiten KpA: 3.0dB(A)	
Funkmodul		Frequenzbänder	Max. Signalübertragungsleistung
WiFi	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n	2.4 GHz (2400–2483.5 MHz)	≤ 19dBm
	Wi-Fi IEEE 802.11a/n	5 GHz (5150–5850 MHz)	≤ 17dBm
Bluetooth		2.4 GHz (2400–2483.5 MHz)	≤ 8dBm
LTE (EU)	Band 1	1920–1980 MHz	≤ 25dBm
	Band 3	1710–1785 MHz	≤ 25dBm
	Band 5	824–849 MHz	≤ 25dBm
	Band 7	2500–2570 MHz	≤ 25dBm
	Band 8	880–915 MHz	≤ 25dBm
	Band 20	832–862 MHz	≤ 25dBm
	Band 28	703–748 MHz	≤ 25dBm
LTE (US)	Band 2	1850–1910 MHz	≤ 25dBm
	Band 4	1710–1755 MHz	≤ 25dBm
	Band 5	824–849 MHz	≤ 25dBm
	Band 12	699–716 MHz	≤ 25dBm
	Band 13	777–787 MHz	≤ 25dBm
	Band 66	1710–1780 MHz	≤ 25dBm
WARNUNG: Verwenden Sie nur das mit diesem Gerät gelieferte Netzgerät.			
M5 Pro M9 Pro	DZ048BWL240200V / DZ048BWL240200U / DZ048BWL240200B / DZ048BWL240200S FY0622402000E / FY0622402000U / FY0622402000S		



Benutzerhandbuch

Bitte scannen Sie den QR-Code, um das elektronische Handbuch herunterzuladen. Es bietet Ihnen mehrsprachige Anleitungen und eine detailliertere Produktbeschreibung.

Benvenuto

Grazie per aver scelto il tosaerba robotizzato ANTHBOT. Si prega di leggere le istruzioni riportate di seguito prima di installare il robot.

Note di sicurezza

Importante! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. Familiarizzare con i comandi e l'uso corretto della macchina. Conservare le istruzioni in un luogo sicuro per un uso futuro!

Spiegazione dei simboli sulla macchina

 	AVVERTIMENTO - Leggere il manuale di istruzioni prima di utilizzare la macchina.	 	AVVERTIMENTO - Rimuovere il dispositivo disattivato prima di eseguirvi lavori o di sollevarlo.	 	AVVERTIMENTO - Mantenere una distanza di sicurezza dalla macchina durante il funzionamento.	 	AVVERTIMENTO -Non salire sulla macchina.
 Macchine di classe III.		 Electrical appliances must not be disposed of with the domestic waste.					
 Il prodotto è conforme alle direttive europee applicabili ed è stato seguito un metodo di valutazione della conformità per tali direttive.		 Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.					

Spiegazione dei simboli sulla confezione

	Riciclabile		Fragile		Questo lato		Mantener		Limite di livelli di		Non calpestare
---	-------------	---	---------	---	-------------	---	----------	---	----------------------	---	----------------

AVVERTENZE DI SICUREZZA FUNZIONAMENTO

► Prima dell'uso

1. Assicurarsi di installare e utilizzare il tosaerba e la stazione di ricarica come indicato nelle istruzioni.

2. L'utilizzo del tosaerba per scopi diversi dal taglio dell'erba può causare gravi lesioni. Per evitare rischi di lesioni, leggere e comprendere tutte le avvertenze e le precauzioni. Si prega di comprendere che è possibile ridurre il rischio seguendo le istruzioni e le avvertenze contenute nel presente manuale, ma non è possibile eliminare completamente il rischio. L'operatore o l'utente è responsabile di incidenti o pericoli che si verificano per altre persone sulla propria proprietà.
3. ANTHBOT ha molti sensori di sicurezza per garantire la sicurezza degli utenti, tuttavia, sussistono comunque rischi per la sicurezza. Impostare un orario di taglio quando non ci sono persone o animali domestici sul prato. Informare i vicini sui rischi di incidenti o pericoli. Quando si utilizza il tosaerba su un prato pubblico o quando il prato è aperto al vicino o alla strada, proteggere o recintare il prato o mettere un cartello di avvertimento intorno all'area di lavoro che dica: **ATTENZIONE! Tosaerba automatico! Tenere lontano dalla macchina! Sorvegliare i bambini!**
4. **NON** modificare il tosaerba da soli. Le modifiche potrebbero interferire con il funzionamento del tosaerba, causare gravi lesioni e/o danni o invalidare la garanzia limitata.
5. Prima di lavorare sul tosaerba stesso (ad esempio manutenzione, cambio utensile, ecc.) e durante il trasporto e lo stoccaggio, spegnere il tosaerba tenendo premuto il pulsante di accensione/spegnimento per 15 secondi.
6. Il produttore raccomanda che l'utente abbia un'età compresa tra 18 e 70 anni. Assicurarsi di aver ricevuto la formazione necessaria prima di utilizzare la macchina.
7. Non consentire mai a bambini, persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza o persone che non hanno familiarità con queste istruzioni di utilizzare la macchina, le normative locali potrebbero limitare l'età dell'operatore.

► **Prima di falciare**

1. Controllare regolarmente che tutte le parti del tosaerba funzionino normalmente.
2. Utilizzare la macchina solo quando il vano batteria è chiuso con il coperchio e tutte le viti in posizione. Questo protegge la batteria dall'umidità.
3. Tenere qualsiasi cavo di alimentazione e/o prolunga lontano da parti pericolose in movimento e dall'area di lavoro per evitare danni ai cavi che possono portare al contatto con parti sotto tensione.
4. Non collegare un cavo danneggiato all'alimentazione o toccare un cavo danneggiato prima che sia scollegato dall'alimentazione per il motivo che i cavi danneggiati possono portare al contatto con parti sotto tensione.
5. Per ottenere i migliori risultati di taglio, si consiglia di tagliare con tempo asciutto. Tagliare sotto la pioggia può far sì che l'erba si attacchi al prodotto e il tosaerba potrebbe scivolare. **NON** tagliare in caso di maltempo, come pioggia battente, temporali o neve.
6. Ispezionare periodicamente l'area in cui verrà utilizzata la macchina e rimuovere pietre, bastoni, fili, ossa e altri oggetti estranei. La garanzia limitata non copre i danni causati da oggetti lasciati sul prato.
7. Per evitare possibili danni, tenere il tosaerba in funzione ad almeno 1 m (3 piedi) di distanza dalle testine degli irrigatori. Il tosaerba e gli irrigatori **NON** devono funzionare contemporaneamente. Impostare il tosaerba in modo che funzioni in un momento diverso dagli irrigatori.
8. **NON** consentire **MAI** ai bambini di toccare l'unità di alimentazione, la stazione di ricarica, le lame, il vano batteria o qualsiasi parte con fessure come le ruote.
9. Collegare le periferiche solo a un circuito di alimentazione protetto da un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente di intervento non superiore a 30 mA.

► Falciatura

1. Durante il funzionamento e anche quando ci si avvicina al tosaerba, adottare le dovute precauzioni per mantenere sempre l'equilibrio, in particolare su pendii ed erba bagnata. Non azionare il tosaerba di fretta.
2. Quando si aziona la macchina con i comandi manuali, non azionarla a piedi nudi o con sandali aperti. Indossare sempre scarpe robuste e pantaloni lunghi.
3. Questi dispositivi includono il cicalino e le luci LED del tosaerba, nonché le luci LED della stazione di ricarica.
4. Evitare di tagliare in condizioni meteorologiche avverse, in particolare quando c'è il rischio di fulmini.
5. Se il tosaerba vibra in modo anomalo o emette un suono anomalo o segnala un allarme, premere immediatamente il pulsante STOP.
6. NON consentire ai bambini di stare nelle vicinanze o di giocare con la macchina quando è in funzione.
7. NON sollevare il tosaerba in funzione. NON salire sul tosaerba.
8. NON tagliare su aree con pendenze più ripide della pendenza massima all'interno dell'area di lavoro (45%), così come del confine (15%). NON toccare parti
9. pericolose in movimento prima che si siano fermate completamente.

Sicurezza Laser

Il sensore laser di distanza di questo prodotto è conforme agli standard per i prodotti laser di Classe I secondo le normative IEC 60825-1 ed EN 50689 e non produce radiazioni laser pericolose.

Utilizzo sicuro

1. NON utilizzare (Include la modalità di ricarica) il tosaerba al di fuori dei limiti di temperatura: 3–45°C (37.4–113°F), perché temperature basse/alte possono ridurre le prestazioni del tosaerba e persino causare incidenti
2. NON appoggiare nulla sul tosaerba o sulla stazione di ricarica.
3. Si consiglia di far eseguire la manutenzione regolare del tosaerba da un adulto.
4. Controllare regolarmente i dispositivi di avviso per assicurarsi che siano efficaci. Durante l'uso manuale, si consiglia di utilizzare una bassa velocità e mantenere il tosaerba in movimento lento e stabile.
5. Prima di caricare, leggere Come caricare in Per impostare la stazione di ricarica. Un uso improprio può causare scosse elettriche, surriscaldamento o perdite di liquido corrosivo.
6. Si consiglia di ispezionare la stazione di ricarica del tosaerba, il cavo di alimentazione e la prolunga ogni sei mesi per rilevare eventuali segni di danni o invecchiamento. Se il tosaerba e la stazione di ricarica sono difettosi o il cavo di alimentazione e la prolunga sono danneggiati, non utilizzare il tosaerba e contattare il personale post-vendita per la manutenzione post-vendita.

Spegnere il tosaerba tenendo premuto il pulsante On/Off:

- Prima di rimuovere un blocco.
- Prima di controllare, pulire.
- Prima di riporre.
- Se la macchina vibra in modo anomalo (fermarsi e controllare immediatamente).
- Dopo aver urtato un oggetto estraneo, ispezionare la macchina per verificare che non vi siano danni e chiedere consiglio sulle riparazioni necessarie al servizio post-vendita.
- Se la macchina inizia a vibrare in modo anomalo e controllare che non vi siano danni prima di riavviarla;

Manutenzione

1. Indossare guanti da giardinaggio quando si maneggiano o si lavora vicino alle lame affilate.
2. Prima di lavorare sulla stazione di ricarica o sull'alimentatore, staccare la spina dalla rete elettrica.
3. Pulire l'esterno della macchina. Rimuovere tutta l'erba e i detriti, in particolare dalla protezione del disco lame.
4. Capovolgere il tosaerba e pulire regolarmente l'area delle lame e le ruote girevoli. Utilizzare una spazzola rigida o acqua per rimuovere l'erba tagliata compattata.
5. Assicurarsi che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano ben serrati per garantire un lavoro sicuro con l'utensile da giardino.
6. Ispezionare visivamente periodicamente la macchina e sostituire le parti usurate o danneggiate per motivi di sicurezza.
7. Assicurarsi di utilizzare solo parti sostitutive ufficiali.
8. Sostituire tutte le lame e i bulloni come set, come richiesto.
9. Se è necessario sostituire la batteria, aprire il portabatteria con il simbolo rivolto verso l'alto.

Magazzinaggio

1. Prima di riporre il tosaerba, caricare la batteria fino all' 80% o oltre prima di spegnere la macchina. Per farlo, premere e tenere premuto il pulsante di accensione per 15 secondi, finché il tosaerba non emette un segnale acustico. Questo evita la sovrascarica, che può causare danni permanenti.
2. Conservare in un luogo fresco e asciutto al chiuso.
3. Tenere il tosaerba, la stazione di ricarica e l'alimentatore lontano da fonti di calore (come stufe, radiatori, ecc.) o sostanze chimiche.
4. Proteggere l'alimentatore dall'umidità e conservarlo in un luogo ben ventilato.
5. Conservare il tosaerba solo a una temperatura compresa tra -20°C e 60°C. Ad esempio, non lasciare il tosaerba in macchina in estate.

Informazioni sulla batteria

1. Non aprire il vano batteria. C'è un cartello che indica la posizione della batteria, ma non è consigliabile aprirlo. C'è il rischio di cortocircuito.
2. Proteggere la batteria dal calore (ad esempio dalla luce solare intensa e continua), dal fuoco, dall'acqua e dall'umidità. C'è il rischio di esplosione.
3. Tenere qualsiasi batteria non inserita lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici, che possono creare un collegamento da un terminale all'altro. Cortocircuitare i terminali della batteria può causare ustioni o un incendio.
4. In caso di danni e uso improprio del pacco batteria, potrebbero essere emessi vapori. Ventilare l'area e cercare assistenza medica in caso di reclami. I vapori possono irritare l'apparato respiratorio.
5. La batteria può essere danneggiata da oggetti appuntiti come chiodi o cacciaviti o dalla forza applicata esternamente. Può verificarsi un cortocircuito interno e la batteria può bruciare, fumare, esplodere o surriscaldarsi.
6. Se usato in modo non corretto o se la batteria è danneggiata, potrebbe fuoriuscire del liquido infiammabile dalla batteria. Evitare il contatto con questo liquido. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria potrebbe causare irritazioni o ustioni.
7. Non cortocircuitare la batteria. C'è il rischio di esplosione.
8. Utilizzare solo pacchi batteria originali destinati specificamente alla macchina. L'uso di altri pacchi batteria può comportare il rischio di lesioni e incendio.

9. Assicurarsi che il robot sia spento prima di inserire la batteria. L'inserimento del pacco batteria in macchine accese può causare incidenti.
10. ANTHBOT funzionerà (Include la modalità di ricarica) tra 3°C e 45°C. Se la temperatura della batteria è al di fuori di questo intervallo, l'APP visualizzerà un messaggio e il robot non lascerà la stazione di ricarica. Se in funzione, il robot tornerà alla stazione di ricarica o rimarrà in posizione.
11. Ricaricare solo nella stazione di ricarica originale. Questo apparecchio contiene batterie che possono essere sostituite solo da personale qualificato.

Uso previsto

1. Il tosaerba è destinato al taglio dell'erba in ambito domestico.
2. Non utilizzare il tosaerba in ambienti chiusi.
3. Non utilizzare il tosaerba per altri scopi a causa del rischio aumentato di incidenti e danni al tosaerba.
4. Non tentare mai di modificare il tosaerba in alcun modo poiché ciò potrebbe causare incidenti o danni al tosaerba.

Informazioni normative



Questo prodotto e, se applicabile, anche gli accessori forniti sono contrassegnati con "CE" e sono pertanto conformi alle norme europee armonizzate applicabili elencate nella Direttiva Macchine 2006/42/CE, nella Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE e nella Direttiva RoHS 2011/65/UE.



Il bidone barrato (simbolo) indica che sei legalmente obbligato a smaltire questa apparecchiatura separatamente dai rifiuti urbani non selezionati. È vietato lo smaltimento tramite rifiuti residui o il bidone giallo. Se i prodotti contengono batterie o accumulatori non fissi, questi devono essere rimossi prima dello smaltimento e smaltiti separatamente come batterie.



Questo simbolo significa: Questo prodotto contiene una batteria che non può essere smaltita come rifiuto urbano indifferenziato nell'Unione Europea. Consultare la documentazione del prodotto per informazioni specifiche sulla batteria. La batteria è contrassegnata con questo simbolo, che può includere lettere per indicare cadmio (Cd), piombo (Pb) o mercurio (Hg). Per un corretto riciclaggio, restituire la batteria al fornitore o a un punto di raccolta designato.

Dichiarazione di conformità

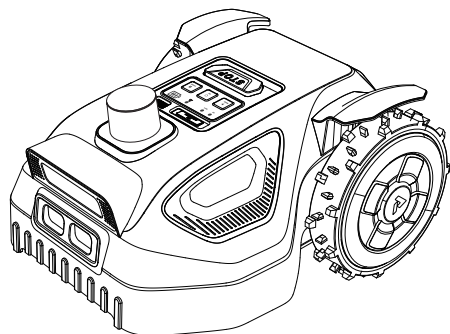
Il testo completo della DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ è disponibile al seguente link web: <https://www.anthbot.com/pages/doc-list>

Riciclaggio e smaltimento a fine vita

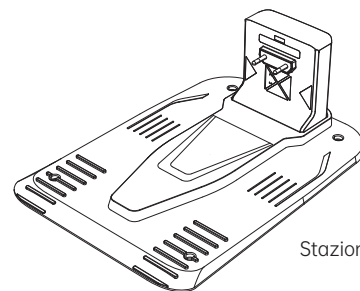
1. I proprietari di apparecchiature obsolete possono consegnarle tramite le modalità di restituzione o raccolta predisposte e messe a disposizione dalle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti, al fine di garantire un corretto smaltimento delle apparecchiature obsolete. È possibile consegnare gratuitamente le apparecchiature obsolete, ad esempio, presso i punti di raccolta degli enti pubblici di gestione dei rifiuti (es. centri di raccolta comunali) o presso i punti di ritiro dei produttori e distributori istituiti ai sensi della legge tedesca ElektroG.
2. **AVVERTENZA:** NON smaltire questo prodotto in discarica, tramite incenerimento o mescolandolo ai rifiuti domestici. I componenti elettrici possono causare pericoli o lesioni gravi.
3. **Protezione dei dati:** Avvisiamo tutti gli utenti finali di apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete che sei responsabile della cancellazione dei dati personali presenti sulle apparecchiature obsolete da smaltire.

Cosa c'è nella scatola

Corpo principale



Stazione di ricarica e kit di installazione



Stazione di ricarica



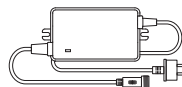
x 10

Scheda di fissaggio
del cavo adattatore



x 6

Vite di fissaggio

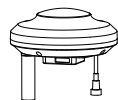


Adattatore per stazione di
ricaricattation adapter



Cavo di prolunga
dell'adattatore della
stazione di ricarica

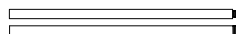
Kit di installazione RTK



Stazione di
riferimento RTK



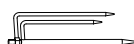
Cavo di prolunga RTK



Palo di montaggio RTK



Cavo di
alimentazione RTK



Picchetto di fissaggio
treppiede RTK



x 2

Fasce di fissaggio



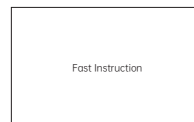
Chiave esagonale (6 mm)



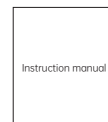
Cacciavite



la chiave di sicurezza



Istruzioni veloci

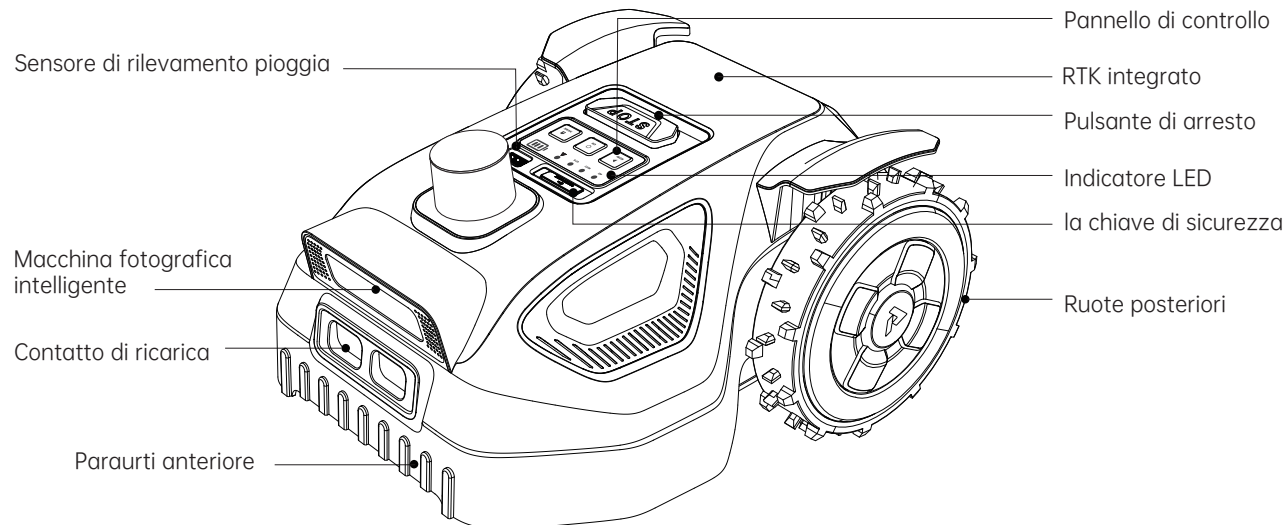


Manuale di istruzioni

Panoramica del prodotto

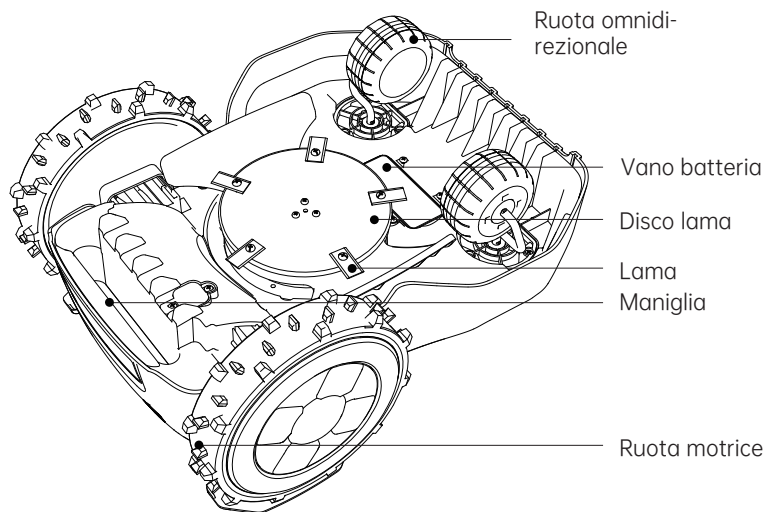
VISTA DALL'ALTO

Tosaerba robot



Tosaerba robot

VISTA DAL BASSO

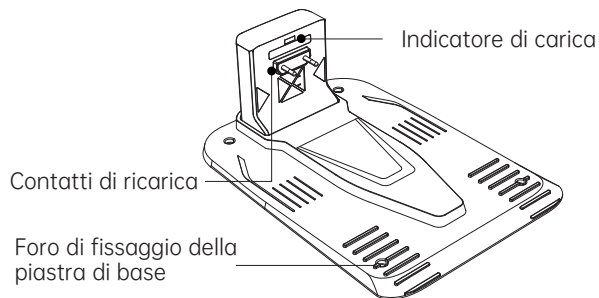
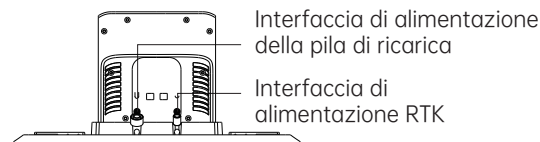


Lama: le lame possono ruotare liberamente dopo essere state collegate al disco lama. Durante il taglio, il disco lama rotante genererà una forza centrifuga per mantenere le lame rivolte verso l'esterno in modo che possano tagliare l'erba. Quando colpisce un ostacolo, la lama girerà verso l'interno.

Disco lama: regolazione dell'altezza del disco lama tramite l'app ANTHBOT.

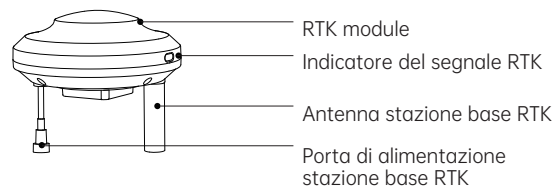
NOTA: se il tosaerba cade in acqua, tirarlo fuori immediatamente e rimetterlo con il lato destro rivolto verso l'alto per drenare l'acqua. Non immergere mai il tosaerba in acqua, altrimenti i componenti potrebbero danneggiarsi e la Garanzia limitata verrà annullata.

Pila di ricarica



Anzeige	Status	Beschreibung
Indicatori LED della stazione di ricarica	Bianco fisso	Stazione di ricarica in standby
	Verde lampeggiante	In carica
	Verde fisso	Carica completa
	Giallo fisso	Aggiornamento della stazione di ricarica

RTK

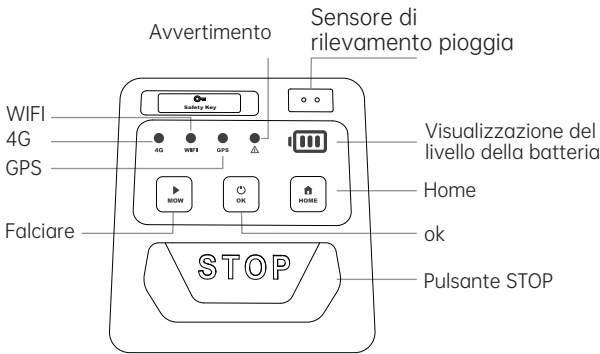


Indicatore del segnale RTK

Indicatore	Stato	Descrizione
Indicatore del segnale RTK	Rosso	Acceso
	Rosso lampeggiante	Corrispondente
	Verde	Segnale RTK stabilizzato
	Verde lampeggiante	Instabilità del segnale RTK
	Verde respiro	Aggiornamento

NOTA: assemblare l'RTK, cercare temporaneamente il segnale RTK, trovare un posto con segnale stabile in base alla luce del segnale RTK e installare l'RTK. Dopo aver completato l'installazione, l'alimentazione temporanea deve essere rimossa e l'RTK deve essere collegato all'alimentazione della stazione di ricarica.

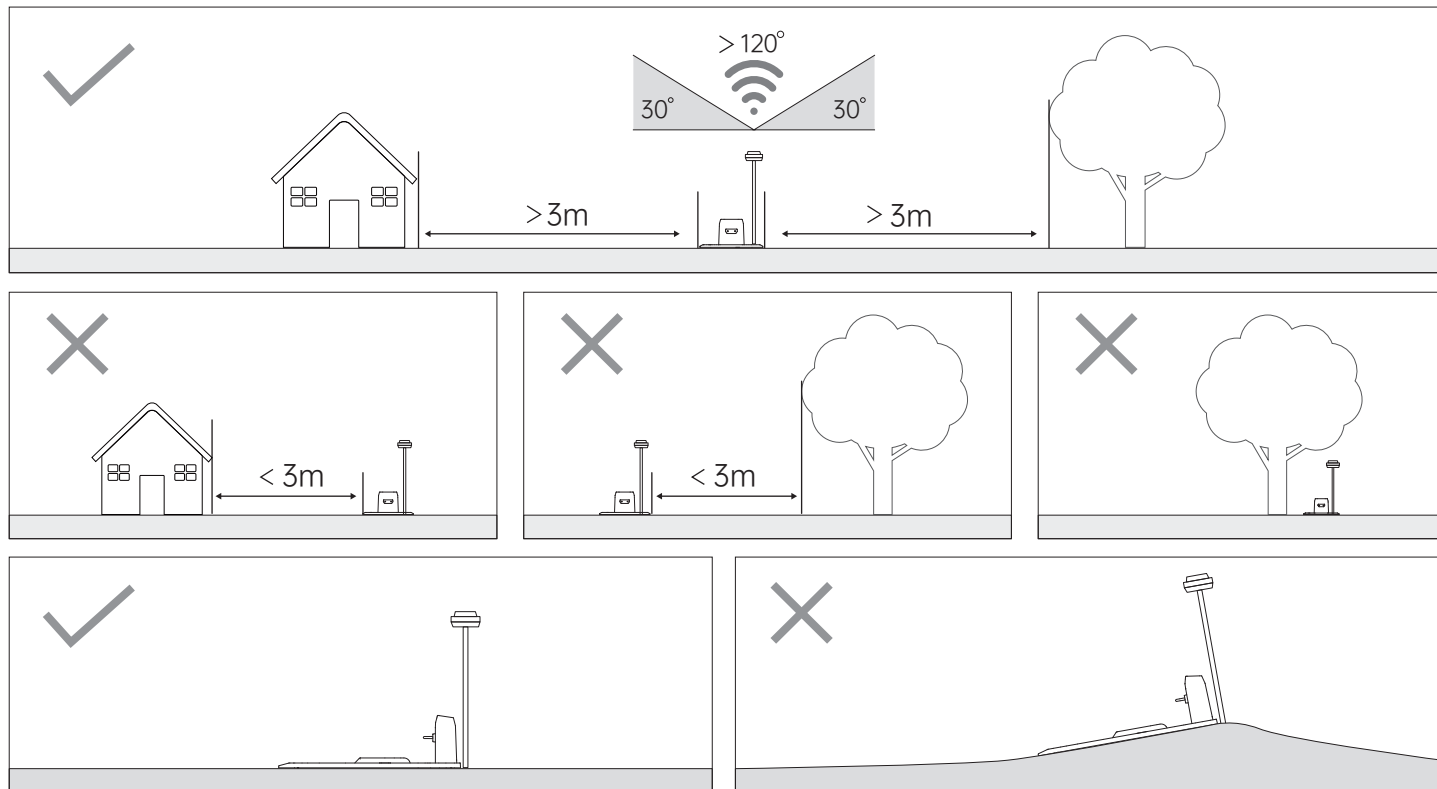
Descrizione del pulsante del corpo principale



Indicatore	Descrizione
4G	Fisso: 4G normale Lampeggiante: 4G non disponibile Spento: funzione 4G non abilitata
Wi-Fi	Fisso: Wi-Fi normale Lampeggiante: Wi-Fi non disponibile Spento: Wi-Fi disconnesso
GPS	Fisso: Segnale RTK normale Lampeggiante: Accoppiamento LoRa Spento: Nessun segnale sulla macchina
Avvertimento	Fisso: Bloccato e senza errore Lampeggiante: Errore non cancellato Spento: Nessun errore e sbloccato
Livello batteria	La carica completa è 100%; se l'ultima barretta lampeggia, è necessaria la ricarica

Requisiti ambientali per l'installazione della stazione base RTK

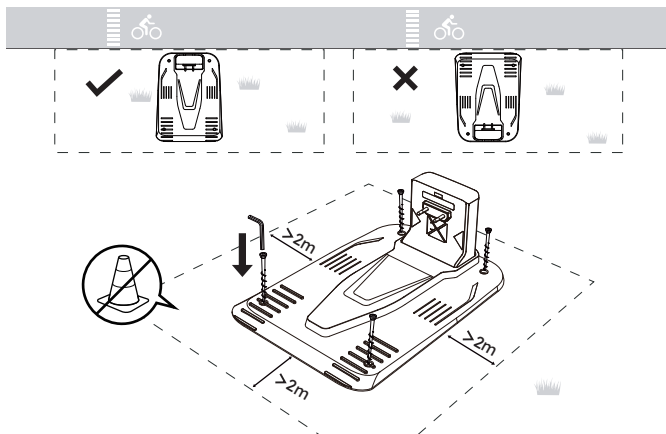
Per garantire la stabilità del segnale RTK, posizionare la stazione base RTK in un'area aperta senza ostacoli. Evitare aree sotto alberi, gronde o circondate da più edifici che potrebbero causare ostacoli. Di seguito sono riportati gli scenari di utilizzo consigliati per l'installazione:



Installazione della stazione di ricarica

Posizionare la stazione di ricarica sul prato

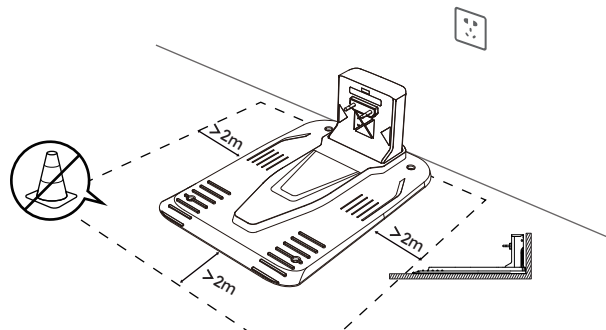
Trovare una posizione adeguata per la stazione di ricarica e utilizzare una chiave a brugola per serrare le 4 viti di plastica e fissarla.



Posizionare la stazione di ricarica al chiuso

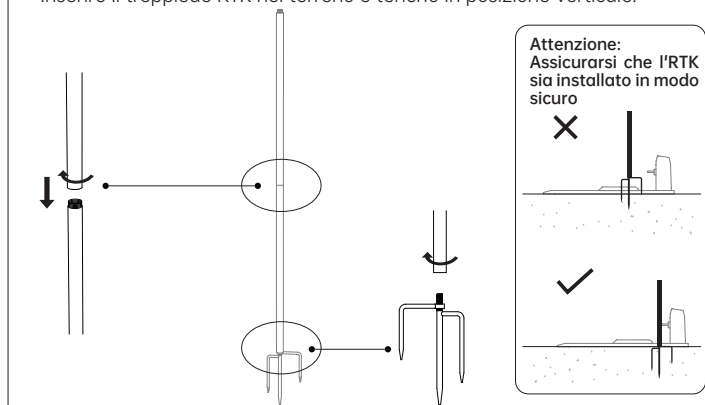
Posizionare la stazione di ricarica su una superficie dura e piana, aderente a una parete, e assicurarsi che l'area sia libera da ostacoli per 2 m davanti e 2 m su ciascun lato.

NOTA: deve esserci un percorso chiaro e libero tra la stazione di ricarica e il prato, per permettere al tosaerba di raggiungere l'area di taglio.

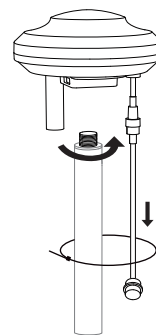


Installazione della stazione di ricarica e della stazione base RTK

1. Assemblare due pali di montaggio e il picchetto di terra del treppiede. Inserire il treppiede RTK nel terreno e tenerlo in posizione verticale.

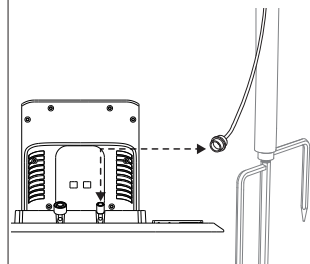


2. a. Collegare la porta di alimentazione RTK al cavo di alimentazione RTK.
b. Collegare il cavo di alimentazione RTK alla porta di alimentazione della stazione di ricarica.

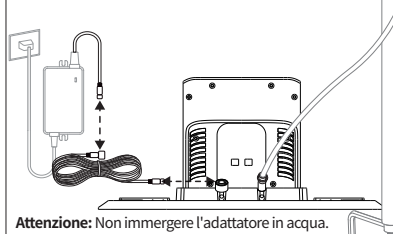


*Si consiglia di fissare il cavo di alimentazione della stazione base RTK al palo RTK utilizzando fasce di fissaggio.

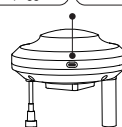
3. Collegare il cavo di prolunga di alimentazione RTK alla porta di alimentazione della stazione di ricarica.



4. Collegare l'interfaccia di alimentazione della stazione di ricarica all'adattatore, quindi inserirlo in una presa elettrica. Se necessario, utilizzare una prolunga. Nota: l'indicatore sulla stazione di ricarica rimane bianco fisso quando è alimentata.

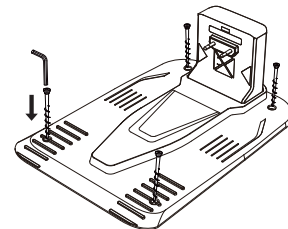


5. Attenzione: prima di installare l'RTK, assicurarsi che la luce del segnale RTK sia sempre verde e la luce del segnale GPS sull'host sia sempre accesa. Se una delle due non è accesa o lampeggia, trovare un ambiente aperto adatto con segnale stabile per l'installazione e l'uso.



Premere e tenere premuto per 3 secondi

6. Fissare la stazione di ricarica su una superficie orizzontale con quattro viti di fissaggio, assicurandosi che la stazione di ricarica rimanga in piano.



Nota: Questo prodotto supporta la mappatura e il funzionamento senza installare la stazione base RTK.

Avvertimento:

1. Assicurati che l'RTK sia montato saldamente.
2. Crea una mappa per la prima volta. Per la creazione, fai riferimento alla guida operativa dell'APP.
3. Dopo aver spostato la stazione base RTK, devi ricreare la mappa.
4. Sposta il tosaerba alla stazione di ricarica e preparati per l'uso.
5. Utilizza la funzione area limitata dell'APP per contrassegnare l'area pericolosa per evitare che il dispositivo si perda.
6. Quando utilizzi la creazione automatica della mappa, assicurati che il prato abbia confini chiari.

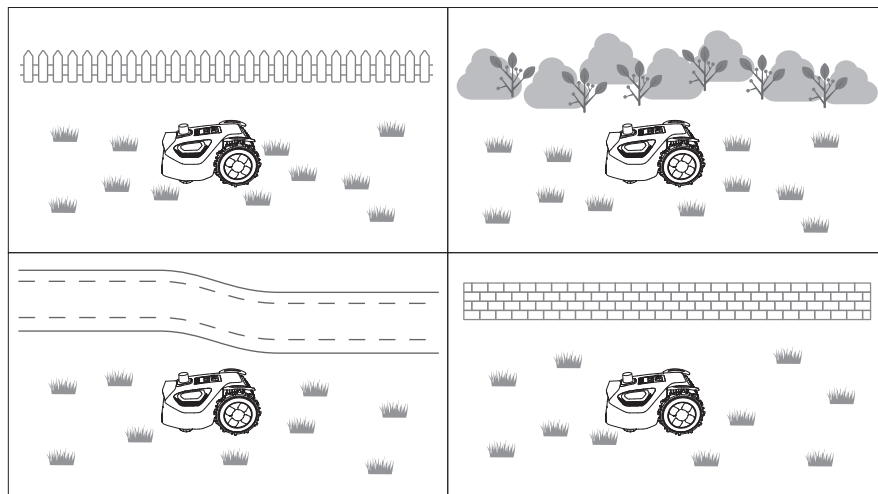
Descrizione chiara dei confini:

Barriere fisiche:

Muri: i muri sono il confine più comune, che può essere costituito da muri di mattoni, recinti, recinti metallici, ecc., solitamente tramite rilevamento tramite sensore o identificazione visiva per determinare il confine.

Edifici: anche edifici come case, capanne, garage possono fungere da confini evidenti sulla mappa.

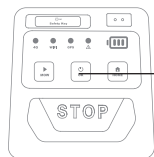
Alberi e arbusti: grandi alberi o cespugli densi possono fungere da confini poiché i tosaerba di solito non li attraversano.



Istruzioni per i pulsanti del corpo principale

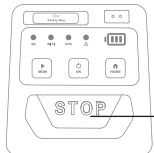
Nota: se il tosaerba è in stato di blocco, Inserire prima la chiave di sicurezza. prima di azionare il tosaerba.

Accensione/spengimento



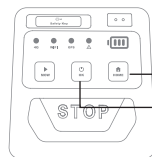
① Premere e tenere premuto per 3s

Arrestare il funzionamento del tosaerba



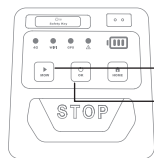
① Premere STOP

Entra in modalità di mappatura ACC



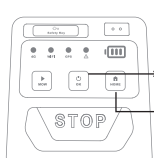
① Tieni premuto per 5s
② Premere

Inizia la falciatura globale



① Premere
② Premere

Iniziare a falciare l'area



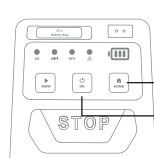
① Premere
② Tieni premuto per 3s

Rimuovi l'operazione di segnalazione degli errori



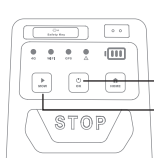
① Premere
② Premere

Il tosaerba torna alla stazione di ricarica



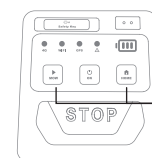
① Premere
② Premere

Entra in modalità Lora



① Premere
② Tieni premuto per 5 secondi

Ripristinare le impostazioni di fabbrica



Premere contemporaneamente MOW+Home per 5s, il dispositivo ripristina le impostazioni di fabbrica

Nota: Per scollegare il dispositivo ed eliminare i dati locali, eseguire un ripristino delle impostazioni di fabbrica nell'APP.

Scarica l'app ANTHBOT

L'APP ANTHBOT può essere scaricata dall'Apple APP Store o da Google Play. Oppure scansiona il codice QR per scaricare e installare l'APP ANTHBOT. Segui le istruzioni dell'APP per aggiungere il dispositivo.



Problemi di errore comuni

Messaggi di errore

	Messaggio	Causa	Azione
E1XX (relativo alla comunicazione)	E101 Anomalia RTK	Comunicazione del modulo RTK scaduta e impossibile avviarla	Prova a riavviare. Se l'errore persiste, contatta il servizio clienti.
	E102 Anomalia comunicazione Lora	a. L'alimentatore della stazione base non ha funzionato correttamente b. C'è un ostacolo tra l'host e la stazione base RTK	a. Controllare se l'alimentazione è normale. Attendere circa 3 minuti dopo la riaccensione prima di procedere b. Controllare se l'host e la stazione base sono bloccati
	E103 Calibrazione RTK non riuscita	a. Il dispositivo corrente si trova in un'area ostruita b. L'azione di calibrazione del dispositivo non è riuscita a completarsi	a. Controlla se il dispositivo si trova nell'area ostruita e assicurati che l'indicatore del segnale sia verde. b. Prova a riavviare. Se l'errore persiste, contatta il servizio clienti
	E104 Errore di associazione Lora	Lora non è accoppiata	Per le operazioni di associazione fare riferimento alle istruzioni dettagliate (file elettronico).
	E105 Errore della scheda di algoritmo	La scheda di algoritmo ha un contatto di cavo insufficiente	Riprovare, riavviare la macchina o contattare l'assistenza clienti
	E106 Errore di comunicazione del sistema	Errore di comunicazione	Riavviare il dispositivo o eseguire un ripristino alle impostazioni di fabbrica. Se il problema persiste, contattare l'assistenza clienti.
	E107 Guasto del sensore radar	Risposta anormale del radar	Prova a riavviare. Se l'errore persiste, contatta il servizio clienti.
E2XX (relativo al sensore)	E202 Anomalia di inizializzazione dei dati IMU	L'apparecchiatura è inizializzata in modo anomalo o la macchina non è posizionata su una superficie piana all'avvio	Si prega di mantenere la macchina in piano e riavviare il dispositivo. Se l'errore persiste, contattare il servizio clienti
	E203 Anomalia del sensore di rilevamento pioggia	Il sensore di rilevamento pioggia è sporco o danneggiato	Prova a pulire o spolverare il sensore di rilevamento pioggia. Se l'errore persiste, contatta il servizio clienti post-vendita
	E204 Dispositivo sospeso	L'apparecchiatura è sollevata o abbassata durante il funzionamento	Spostare il dispositivo in un'area sicura e riavviarlo
	E205 La lama cade	a. La lama non è installata abbastanza saldamente ed è allentata, causando la caduta. b. La lama si rompe quando taglia il terreno duro.	Si prega di reinstallare la lama.
	E214 Fallimento del posizionamento radar	a. Contaminazione del radar b. Radar bloccato	Pulire la contaminazione sulla superficie del radar.

	Messaggio	Causa	Azione
E3XX (dipendente dal percorso)	E301 Ricarica fallita	a. Ci sono ostacoli attorno alla stazione di ricarica o erba alta vicino alla pila di ricarica b. L'elettrodo di ricarica è in cattivo contatto c. La potenza non è sufficiente a supportare la pila di ricarica d. La pila di ricarica non è accesa e. C'è sporcizia sulla lente	a. Si prega di rimuovere gli ostacoli e l'erba alta attorno alla stazione di ricarica e provare a ricaricare di nuovo b. Si prega di controllare se il palo di ricarica è sporco. Se è sporco, pulirlo e provare a ricaricare di nuovo c. Si prega di installare la colonna di ricarica il più possibile vicino al confine centrale dell'area del prato d. Si prega di controllare se l'alimentazione della colonna di ricarica è collegata per assicurarsi che l'alimentazione sia normale e. Si prega di pulire la lente per evitare di compromettere il riconoscimento della colonna di ricarica
	E302 Macchina bloccata	a. L'attrezzatura è bloccata in una fossa e non può essere salvata b. L'attrezzatura si trova in un'area con erba alta c. L'attrezzatura sta lavorando in un piccolo angolo o in un'area complessa, con conseguente impossibilità di salvataggio dell'attrezzatura	a. Spostare il dispositivo in un ambiente di lavoro sicuro prima di iniziare b. Tagliare l'erba alta a meno di 7 cm prima di tagliarla c. Limitare le scene pericolose e facilmente intrappolabili alle aree riservate
	E303 Avvio rampa	a. L'attrezzatura viene avviata su un pendio b. La pila di carica viene installata ad angolo	a. Spostare il dispositivo su una superficie piana e riavviare il dispositivo b. Installare la stazione di ricarica su una superficie piana
	E304 Riposizionamento fallito	Il segnale RTK è scarso e il dispositivo non funziona all'interno della portata della mappa	Si prega di posizionare il dispositivo sulla stazione di ricarica mobile e riavviarlo
	E305 Anomalia segnale posizionamento	a. Il dispositivo non si trova nell'area di copertura del segnale ed è oltre il raggio del segnale b. Il dispositivo sta funzionando in un'area bloccata	a. Assicuratevi che il dispositivo funzioni entro i confini della mappa b. Controlla se la stazione base RTK e il dispositivo sono bloccati e non funzionano nei giorni di pioggia
	E306 Dispositivo fuori dai limiti	a. Il dispositivo non si trova nell'area di lavoro del confine della mappa b. La mappa è sfalsata	a. Sposta il dispositivo entro i confini della mappa e riavvia b. Ricrea la mappa e prova a riavviare
	E309 Fallimento del posizionamento radar	a. Fallimento del riposizionamento radar; b. Posizione della stazione di carica spostata	a. Riavvia il tagliaerba b. Ripristina la stazione di carica nella sua posizione originale.
E4XX (relativo al motore)	E400 Anomalia motore ruota sinistra	Motore ruota sinistra bloccato o circuito aperto	Controllare se il motore della ruota sinistra è bloccato. In caso contrario, riavviare il dispositivo. Se l'errore non viene eliminato, contattare il servizio clienti.

	Messaggio	Causa	Azione
E4XX (relativo al motore)	E410 Anomalia motore ruota destra	Motore ruota destra bloccato o circuito aperto	Controllare se il motore della ruota destra è bloccato. In caso contrario, riavviare il dispositivo. Se l'errore non viene eliminato, contattare il servizio clienti.
	E420 Anomalia motore sollevamento	Motore di sollevamento bloccato o circuito aperto	Controllare se il motore di sollevamento è bloccato. In caso contrario, riavviare il dispositivo. Se l'errore non viene eliminato, contattare il servizio clienti.
	E430 Anomalia motore taglierina	Motore della taglierina bloccato o circuito aperto	Controllare se il motore di sollevamento è bloccato. In caso contrario, riavviare il dispositivo. Se l'errore non viene eliminato, contattare il servizio clienti.
E5XX (relativo alla batteria)	E501 Anomalia carica	Protezione di carica anomala	Ricaricare il dispositivo. Se l'errore persiste, contattare il servizio clienti.
	E502 Temperatura batteria troppo alta	Temperatura ambiente troppo alta	Assicurarsi che il dispositivo funzioni in un normale ambiente di lavoro. La temperatura di lavoro consigliata per il dispositivo è compresa tra 5 e 40 gradi Celsius.
	E503 Temperatura batteria troppo bassa	Temperatura ambiente troppo bassa	Assicurarsi che il dispositivo funzioni in un normale ambiente di lavoro. La temperatura di lavoro consigliata per il dispositivo è compresa tra 5 e 40 gradi Celsius.
E6XX (relativo alla fotocamera)	E601 Anomalia telecamera anteriore sinistra	La fotocamera è sporca o bloccata (pioggia, fango, ecc.)	Controllare se la lente è sporca o bloccata. Se è bloccata, pulirla prima di iniziare.
	E602 Anomalia telecamera anteriore destra		
	E603 Anomalia telecamera sinistra		
	E604 Anomalia telecamera destra		
	E605 Anomalia telecamera anteriore sinistra	L'inizializzazione del modulo della fotocamera è anomala	Riavvia il dispositivo. Se l'errore persiste, contatta il servizio clienti
	E606 Anomalia telecamera anteriore destra		
	E607 Anomalia telecamera sinistra		
	E608 Anomalia telecamera destra		
E7XX (altre anomalie)	E700 Protezione di sicurezza di attivazione	a. Il pulsante di emergenza (STOP) viene attivato durante il funzionamento b. Viene sollevato durante il funzionamento	Premere prima il pulsante MOW e poi il pulsante OK per rilasciare la protezione di sicurezza prima di eseguire l'operazione
	E703 Chiave di sicurezza rimossa	Chiave di sicurezza rimossa	Reinserire la chiave di sicurezza e premere MOW + OK per avviare il taglio.

Nome prodotto:ANTHBOT	Dati audio: Livello di potenza sonora misurato LwA:<70dB(A)
Tipo/modello:M5 Pro/M9 Pro	Livello di pressione sonora LpA:60dB(A)
	Incertezze sulla pressione sonora KpA:3.0dB(A)

Modulo wireless		Bande di frequenza	Potenza max. di trasmissione
WiFi	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n	2.4 GHz (2400–2483.5 MHz)	≤ 19dBm
	Wi-Fi IEEE 802.11a/n	5 GHz (5150–5850 MHz)	≤ 17dBm
Bluetooth		2.4 GHz (2400–2483.5 MHz)	≤ 8dBm
LTE (EU)	Band 1	1920–1980 MHz	≤ 25dBm
	Band 3	1710–1785 MHz	≤ 25dBm
	Band 5	824–849 MHz	≤ 25dBm
	Band 7	2500–2570 MHz	≤ 25dBm
	Band 8	880–915 MHz	≤ 25dBm
	Band 20	832–862 MHz	≤ 25dBm
	Band 28	703–748 MHz	≤ 25dBm
LTE (US)	Band 2	1850-1910 MHz	≤ 25dBm
	Band 4	1710-1755 MHz	≤ 25dBm
	Band 5	824-849 MHz	≤ 25dBm
	Band 12	699-716 MHz	≤ 25dBm
	Band 13	777-787 MHz	≤ 25dBm
	Band 66	1710-1780 MHz	≤ 25dBm

AVVERTIMENTO: Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione con questo apparecchio.

M5 Pro M9 Pro	DZ048BWL240200V / DZ048BWL240200U / DZ048BWL240200B / DZ048BWL240200S FY0622402000E / FY0622402000U / FY0622402000S
------------------	--



Manuale d'uso

Scansiona il codice QR per scaricare il manuale elettronico, che ti fornirà istruzioni multilingue e presentazioni di prodotto più dettagliate.

Bienvenue

Nous vous remercions d'avoir choisi le robot de tonte ANTHBOT. Veuillez lire les instructions ci-dessous avant d'installer le robot.

Remarques de sécurité

Important! Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de la machine. Conservez les instructions en lieu sûr pour une utilisation ultérieure !

Explication des symboles sur la machine

  AVERTISSEMENT -Lire le manuel d'instructions avant d'utiliser la machine.	  AVERTISSEMENT -Déplacez le dispositif interdit avant de commander ou de lever la machine.	  AVERTISSEMENT -Gardez une distance de sécurité par rapport à la machine lorsque vous l'utilisez.	  AVERTISSEMENT -Ne pas monter sur la machine.
 Machines de classe III.	 Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.		
 Le produit est conforme aux directives européennes applicables et une méthode d'évaluation de la conformité à ces directives a été suivie.	 Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.		

Explication des symboles figurant sur l'emballage

 Recyclable	 Fragile	 Ce côté vers le haut	 Garder au sec	 Limite des couches empilées : 6	 Ne pas piétiner
---	--	---	--	--	--

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ FONCTIONNEMENT

► Avant l'utilisation

1. Veuillez à installer et à utiliser la tondeuse et la station de charge conformément aux instructions.

2. L'utilisation de la tondeuse à d'autres fins que la tonte peut entraîner des blessures graves. Pour éviter les risques de blessures, veuillez lire et comprendre tous les AVERTISSEMENTS et mises en garde. Vous pouvez réduire les risques en suivant les instructions et les AVERTISSEMENTS de ce manuel, mais vous ne pouvez pas éliminer tous les risques. L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des risques encourus par d'autres personnes sur sa propriété.
3. ANTHBOT dispose de nombreux capteurs de sécurité pour protéger nos clients, mais les risques de sécurité existent toujours. Fixez une heure de tonte où il n'y a pas de personnes ou d'animaux sur la pelouse. Informez les voisins des risques d'accident ou de danger. Lorsque vous utilisez la tondeuse sur une pelouse publique, ou lorsque votre pelouse est ouverte sur votre voisin ou sur la rue, protégez ou clôturez la pelouse, ou placez un panneau d'AVERTISSEMENT autour de la zone de travail qui indique : AVERTISSEMENT ! Tondeuse automatique ! Ne pas s'approcher de la machine ! Surveillez les enfants !
4. NE PAS modifier la tondeuse soi-même. Les modifications peuvent interférer avec le fonctionnement de la tondeuse, entraîner des blessures graves et/ou des dommages, ou annuler la garantie limitée.
5. Avant toute intervention sur la tondeuse (entretien, changement d'outil, etc.) ainsi que pendant le transport et le stockage, éteignez la tondeuse en appuyant sur le bouton marche/arrêt et en le maintenant enfoncé pendant 15 secondes.
6. Le fabricant recommande que l'utilisateur soit âgé de 18 à 70 ans. Veillez à suivre la formation nécessaire avant d'utiliser la machine.
7. Ne laissez jamais des enfants, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, ou des personnes qui ne connaissent pas ces instructions, utiliser la machine ; les réglementations locales peuvent limiter l'âge de l'opérateur.

► Avant la tonte

1. Vérifiez régulièrement que toutes les pièces de la tondeuse fonctionnent normalement.
2. N'utilisez l'appareil que lorsque le compartiment de la batterie est fermé, avec le couvercle et toutes les vis en place. Cela permet de protéger la batterie contre l'humidité.
3. Tenez les cordons d'alimentation et/ou de rallonge éloignés des pièces dangereuses en mouvement et de la zone de travail afin d'éviter que les cordons ne soient endommagés et n'entrent en contact avec des pièces sous tension.
4. Ne pas connecter un cordon endommagé à l'alimentation ou toucher un cordon endommagé avant qu'il ne soit déconnecté de l'alimentation, car les cordons endommagés peuvent entraîner un contact avec des pièces sous tension.
5. Pour obtenir les meilleurs résultats, il est recommandé de tondre par temps sec. Si vous tondez sous la pluie, l'herbe risque de coller au produit et la tondeuse risque de glisser. NE PAS tondre par mauvais temps, par exemple en cas de fortes pluies, d'orages ou de neige.
6. Inspectez régulièrement la zone où la machine sera utilisée et enlevez toutes les pierres, bâtons, fils, os et autres objets étrangers. La garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par des objets laissés sur la pelouse.
7. Pour éviter tout dommage, maintenez la tondeuse en fonctionnement à une distance d'au moins 1 m (3 pieds) des têtes d'arrosage. La tondeuse et les arroseurs ne doivent PAS fonctionner simultanément. Programmer la tondeuse de manière à ce qu'elle fonctionne à un moment différent de celui des arroseurs.
8. Ne laissez JAMAIS les enfants toucher le bloc d'alimentation, la station de charge, les lames, le compartiment à piles ou les pièces présentant des interstices, telles que les roues.
9. Ne connecter les périphériques qu'à un circuit d'alimentation protégé par un disjoncteur différentiel avec un courant de déclenchement ne dépassant pas 30mA.

► Tonte

1. Lors de l'utilisation et de l'approche de la tondeuse, prenez les précautions nécessaires pour garder l'équilibre à tout moment, en particulier sur les pentes et l'herbe mouillée. N'utilisez pas la tondeuse à la hâte.
2. Lorsque vous utilisez la machine à l'aide des commandes manuelles, ne l'utilisez pas pieds nus ou avec des sandales ouvertes. Portez toujours des chaussures solides et un pantalon long.
3. Lorsqu'on fonctionne manuellement, il est recommandé d'utiliser une faible vitesse et de maintenir la tondeuse en mouvement lentement et régulièrement.
4. Évitez de tondre par mauvais temps, en particulier lorsqu'il y a un risque de foudre.
5. Si la tondeuse vibre anormalement, émet un son anormal ou émet un signal d'alarme, appuyez immédiatement sur le bouton STOP.
6. NE PAS laisser les enfants se trouver à proximité de la machine ou jouer avec elle lorsqu'elle est en fonctionnement.
7. NE PAS soulever la tondeuse en fonctionnement. NE PAS monter sur la tondeuse.
8. NE TONTEZ PAS sur des zones dont la pente est supérieure à l'inclinaison maximale à l'intérieur de la zone de travail (45 %), ainsi qu'à la limite (15 %). NE PAS toucher les
9. pièces mobiles dangereuses avant qu'elles ne soient complètement arrêtées.

Sécurité laser

Le capteur de distance laser de ce produit est conforme aux normes applicables aux produits laser de classe I (IEC 60825-1, EN 50689) et ne produit pas de rayonnement laser dangereux.

Utilisation sûre

1. NE PAS utiliser (Comprend le mode de chargement) la tondeuse en dehors des limites de température : 3–45°C (37.4–113°F), car les températures basses/élevées peuvent diminuer les performances de la tondeuse et même entraîner des accidents.
2. NE PLACEZ RIEN sur la tondeuse ou la station de charge.
3. Il est recommandé de confier l'entretien régulier de la tondeuse à un adulte.
4. Vérifiez régulièrement l'efficacité des dispositifs d'AVERTISSEMENT. Ces dispositifs comprennent l'annonceur vocal, Ces appareils comprennent le buzzer et les voyants LED sur la tondeuse, ainsi que les voyants sur la station de charge.
5. Avant de procéder au chargement, veuillez lire Comment charger dans Pour installer la station de chargement. Une utilisation incorrecte peut provoquer un choc électrique, une surchauffe ou une fuite de liquide corrosif.
6. Il est recommandé d'inspecter la station de charge, le cordon d'alimentation et la rallonge de la tondeuse tous les six mois pour vérifier qu'ils ne présentent pas de signes de détérioration ou de vieillissement. Si la tondeuse et la station de charge sont défectueuses, ou si le cordon d'alimentation et la rallonge sont endommagés, n'utilisez pas la tondeuse et contactez le personnel du service après-vente pour un entretien après-vente.

Éteignez la tondeuse en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt et en le maintenant enfoncé :

- Avant d'éliminer une obstruction.
- Avant le contrôle, le nettoyage.
- Avant le stockage.
- Si la machine vibre anormalement (arrêtez-la et vérifiez-la immédiatement).
- Après avoir heurté un corps étranger, vérifiez que la machine n'est pas endommagée et demandez conseil à votre service après-vente pour les réparations nécessaires.
- Si la machine commence à vibrer de manière anormale, vérifiez qu'elle n'est pas endommagée avant de la redémarrer ;

Maintenance

1. Portez des gants de jardinage lorsque vous manipulez ou travaillez à proximité des lames tranchantes.
2. Avant d'intervenir sur la station de charge ou l'alimentation électrique, débranchez la fiche du secteur.
3. Nettoyez l'extérieur de la machine. Enlevez toute l'herbe et les débris, en particulier sur le bouclier du disque de coupe.
4. Retournez la tondeuse et nettoyez régulièrement la zone des lames et les roulettes pivotantes. Utilisez une brosse dure ou de l'eau pour éliminer les débris d'herbe compactés.
5. Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés pour travailler en toute sécurité avec l'outil de jardin.
6. Procédez périodiquement à une inspection visuelle de la machine et remplacez les pièces usées ou endommagées pour des raisons de sécurité.
7. Veillez à n'utiliser que des pièces de rechange officielles.
8. Remplacer toutes les lames et tous les boulons en tant que jeu si nécessaire.
9. S'il est nécessaire de remplacer la batterie, ouvrez le support de la batterie en pointant le symbole.

Stockage

1. Avant de ranger, veuillez charger la batterie à 80 % ou plus avant d'éteindre la tondeuse. Pour ce faire, maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 15 secondes jusqu'à ce que la tondeuse émette un bip. Cela empêche une décharge excessive, ce qui pourrait provoquer des dommages permanents.
2. Conserver dans un endroit frais et sec à l'intérieur.
3. Gardez la tondeuse, la station de charge et l'alimentation électrique à l'écart des sources de chaleur (telles que les poêles, les radiateurs, etc.) ou des produits chimiques.
4. Protégez le bloc d'alimentation de l'humidité et conservez-le dans un endroit bien ventilé.
5. Conservez la tondeuse uniquement dans une plage de température comprise entre -20°C et 60°C. Par exemple, ne laissez pas la tondeuse dans la voiture en été.

À propos de la batterie

1. N'ouvrez pas le compartiment des piles. Un panneau indique l'emplacement de la batterie, mais il n'est pas recommandé de l'ouvrir. Il y a un risque de court-circuit.
2. Protégez la batterie contre la chaleur (par exemple, contre la lumière intense et continue du soleil), le feu, l'eau et l'humidité. Il existe un risque d'explosion.
3. Tenez toute batterie non installée à l'écart des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles d'établir une connexion d'une borne à l'autre. La mise en court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
4. En cas d'endommagement ou d'utilisation incorrecte de la batterie, des vapeurs peuvent être émises. Aérez la zone et consultez un médecin en cas de plaintes. Les vapeurs peuvent irriter le système respiratoire.
5. La batterie peut être endommagée par des objets pointus tels que des clous ou des tournevis, ou par une force appliquée de l'extérieur. Un court-circuit interne peut se produire et la batterie peut brûler, fumer, exploser ou surchauffer.
6. En cas d'utilisation incorrecte ou si la batterie est endommagée, un liquide inflammable peut être éjecté de la batterie. Tout contact avec ce liquide doit être évité. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec vos yeux, consultez un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
7. Ne pas court-circuiter la batterie. Il y a un risque d'explosion.

8. N'utilisez que des batteries d'origine spécialement conçues pour l'appareil. L'utilisation de toute autre batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
9. Assurez-vous que le robot est hors tension avant d'insérer la batterie. L'insertion du bloc-batterie dans des machines sous tension peut provoquer des accidents.
10. L'ANTHBOT fonctionnera (Comprend le mode de chargement) entre 3°C et 45°C. Si la température de la batterie est en dehors de cette plage, l'APP affichera un message et le robot ne quittera pas la station de charge. S'il fonctionne, le robot retournera à la station de charge ou restera sur place.
11. Rechargez uniquement dans la station de charge d'origine. Cet appareil contient des piles qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.

Utilisation prévue

1. La tondeuse est destinée à la tonte de pelouses domestiques.
2. Ne pas utiliser la tondeuse à l'intérieur.
3. N'utilisez pas la tondeuse à d'autres fins en raison du risque accru d'accidents et de dommages à la tondeuse.
4. N'essayez jamais de modifier la tondeuse de quelque manière que ce soit, car cela pourrait entraîner des accidents ou endommager la tondeuse.

Informations réglementaires



Ce produit et, le cas échéant, les accessoires fournis sont également marqués « CE » et sont donc conformes aux normes européennes harmonisées applicables énumérées dans la directive sur les machines 2006/42/CE, la directive sur les équipements radioélectriques 2014/53/UE et la directive sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses (RoHS) 2011/65/UE.



Le symbole du bac à ordures barré signifie que vous êtes légalement tenu de jeter cet appareil séparément des ordures ménagères non triées. La mise au rebut via les ordures résiduelles ou la poubelle jaune est interdite. Si les produits contiennent des piles ou accumulateurs non fixés de manière permanente, ceux-ci doivent être retirés avant la mise au rebut et éliminés séparément en tant que piles.



Ce symbole signifie : Ce produit contient une batterie qui ne peut pas être éliminée comme un déchet municipal non trié dans l'Union européenne. Voir la documentation du produit pour des informations spécifiques sur la batterie. La batterie est marquée de ce symbole, qui peut inclure des lettres indiquant la présence de cadmium (Cd), de plomb (Pb) ou de mercure (Hg). Pour un recyclage correct, renvoyez la batterie à votre fournisseur ou à un point de collecte désigné.

Déclaration de conformité

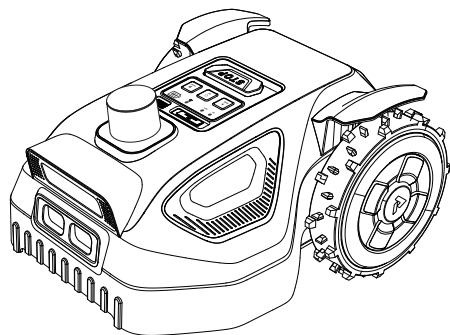
Le texte intégral de la DÉCLARATION DE CONFORMITÉ est disponible à l'adresse suivante : <https://www.anthbot.com/pages/doc-list>

Recyclage et élimination en fin de vie

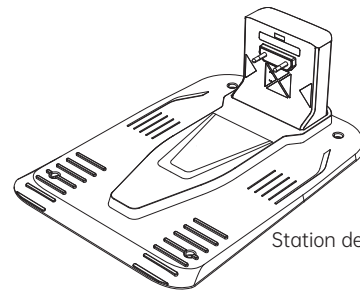
1. Les propriétaires d'équipements usagés peuvent les déposer via les possibilités de retour ou de collecte mises en place et mises à disposition par les autorités publiques de gestion des déchets, afin de garantir une élimination correcte des équipements usagés. Vous pouvez par exemple déposer gratuitement les équipements usagés auprès des points de collecte des organismes publics de gestion des déchets (ex. centres de tri municipaux) ou auprès des points de reprise des fabricants et distributeurs créés conformément à la loi allemande ElektroG.
2. AVERTISSEMENT: NE PAS jeter ce produit dans une décharge, par incinération ou en le mélangeant aux ordures ménagères. Des dangers ou des blessures graves peuvent survenir en raison des composants électriques.
3. Protection des données: Nous informons tous les utilisateurs finaux d'équipements électriques et électroniques usagés que vous êtes responsable de l'effacement des données à caractère personnel sur les équipements usagés à mettre au rebut.

Contenu de la boîte

Corps principal



Station de recharge et kit d'installation

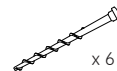


Station de recharge



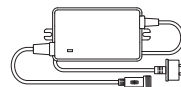
x 10

Carte de fixation du
câble d'adaptateur



x 6

Vis de fixation

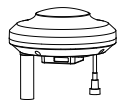


Adaptateur pour
station de charge



Câble d'extension de
l'adaptateur de la
station de charge

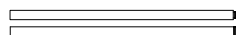
Kit d'installation RTK



Station de référence RTK



Câble d'extension RTK



Poteau de montage RTK



Câble d'alimentation RTK



Piquet de fixation du
trépied RTK



x 2

Sangles de serrage



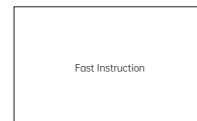
Clé hexagonale (6mm)



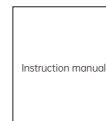
Tournevis



Product Overview



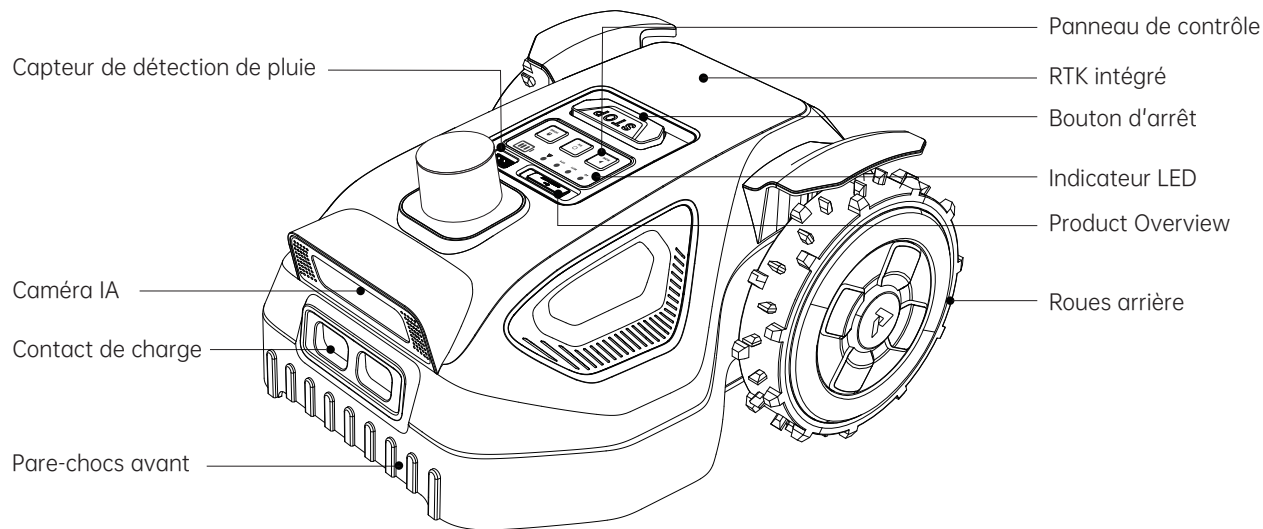
Instruction rapide



Manuel d'instruction

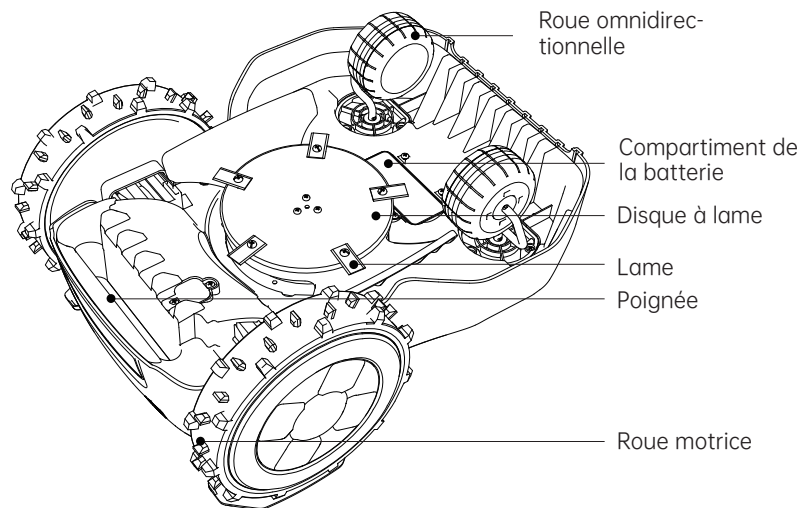
Généralité du produit

VUE DU HAUT



Généralité du produit

VUE DU BAS

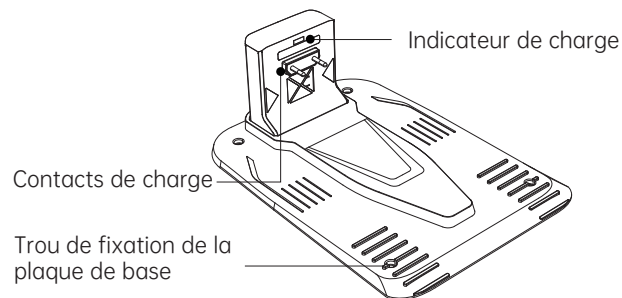
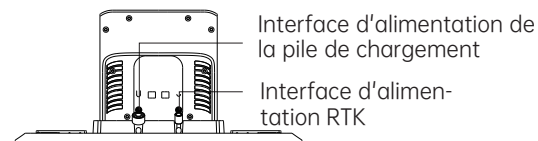


Lame : Les lames peuvent tourner librement après avoir été fixées au disque de la lame. Lors de la tonte, le disque de coupe en rotation génère une force centrifuge qui maintient les lames orientées vers l'extérieur afin qu'elles puissent couper l'herbe. Lorsqu'elles rencontrent un obstacle, les lames se tournent vers l'intérieur.

Disque à lames : Réglage de la hauteur du disque de coupe par l'intermédiaire de l'application ANTHBOT.

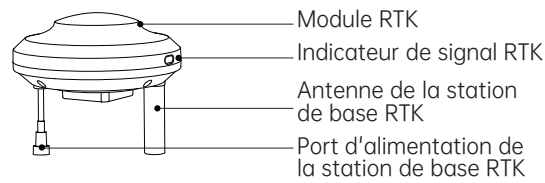
REMARQUE : Si la tondeuse tombe dans l'eau, sortez-la immédiatement et mettez-la à l'endroit pour l'égoutter. Ne jamais immerger la tondeuse dans l'eau, sous peine d'endommager les composants et d'annuler la garantie limitée.

Batterie de chargement



Indicateur	Statut	Description
Indicateur LED de station de charge	Luz blanca fijamente encendida	Pila de carga en espera
	Luz verde parpadeante	Cargando
	Luz verde fijamente encendida	Carga completa
	Luz amarilla fijamente encendida	Actualización de la pila de carga en curso

RTK

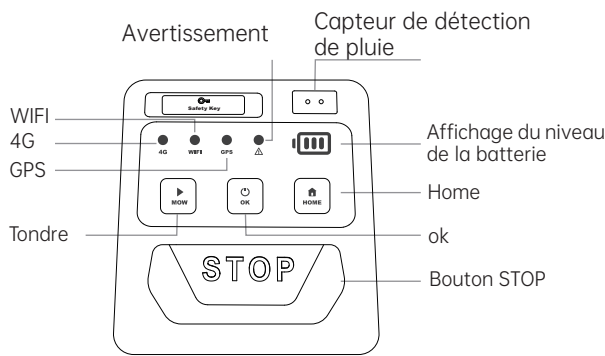


Indicateur de signal RTK

Indicateur	Statut	Description
Indicateur de signal RTK	Rouge	Alimenté par
	Flash rouge	Correspondance
	Vert	Signal RTK stabilisé
	Vert flash	Instabilité du signal RTK
	Souffle vert	Mise à niveau

REMARQUE : Assembler le RTK, rechercher temporairement le signal RTK, trouver un endroit où le signal est stable en fonction de la lumière du signal RTK, et installer le RTK. Une fois l'installation terminée, l'alimentation temporaire doit être retirée et le RTK doit être connecté à l'alimentation de la station de charge.

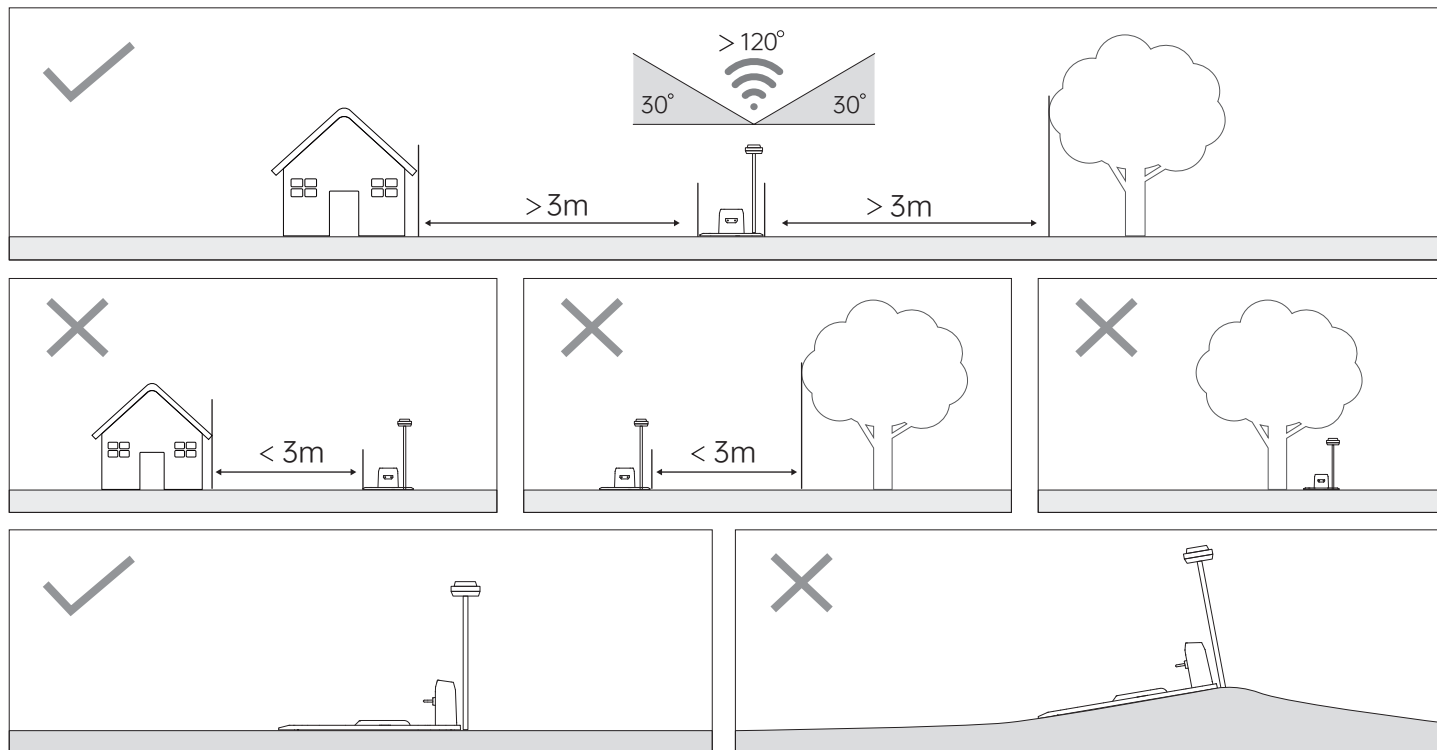
Corps principal Bouton Description



Indicatore	Descrizione
4G	Allumé en parmanence: 4G normal Clignotement: 4G non disponible Off: fonction 4G non activée
WI-FI	Allumé en parmanence: Wifi normal Clignotement:Wifi non disponible Off:Wif déconnecté
GPS	Allumé en parmanence: Signal RTK normal Clignotement:En cours d'appariement LoRa Off:Pas de signal à la machine
Avertissement	Allumé en parmanence: Verrouillé et sans erreur Clignotement:Erreur non éliminée Off:Sans erreur et déverrouillé
Niveau de batterie	Charge pleine à 100%; si la dernière barre se clignote, charger si nécessaire

Exigences de l'environnement d'installation de la station de base RTK

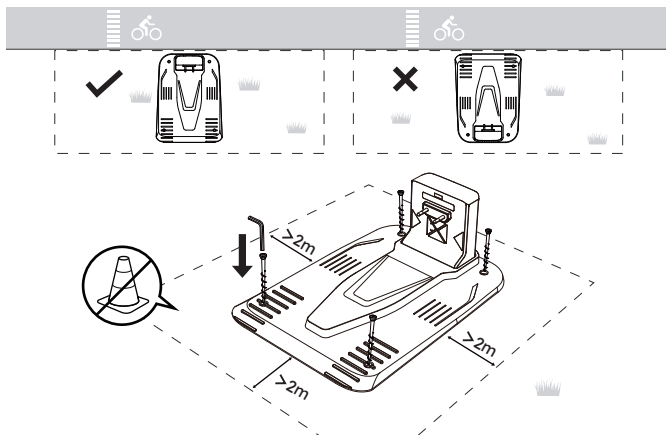
Pour garantir la stabilité du signal RTK, veuillez placer la station de base RTK dans une zone ouverte sans obstruction. Évitez les zones sous les arbres, les avant-toits ou entourées de plusieurs bâtiments qui peuvent causer des obstructions. Les scénarios d'utilisation recommandés pour l'installation sont les suivants :



Installation de la station de recharge

Placer la station de recharge sur la pelouse

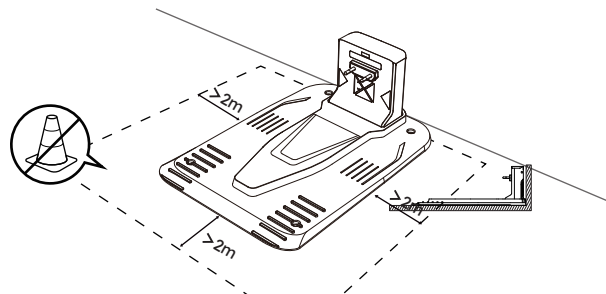
Trouvez un emplacement approprié pour la station de recharge selon les besoins, et utilisez une clé hexagonale pour serrer les 4 vis en plastique afin de la fixer.



Placer la station de charge à l'intérieur

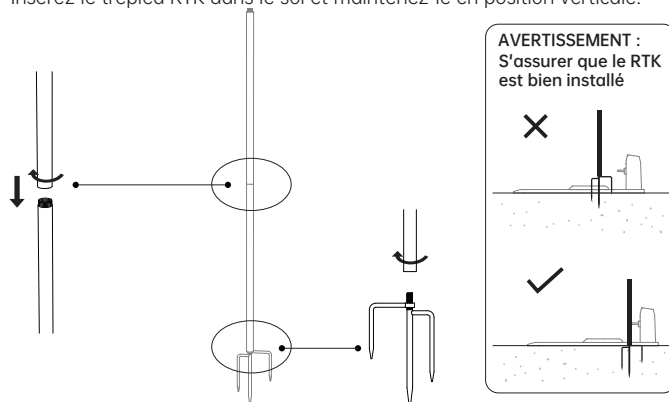
Placez la station de charge sur une surface dure et plane, bien contre un mur, et assurez-vous que la zone est dégagée d'obstacles sur 2 m à l'avant et 2 m de chaque côté.

REMARQUE : Il doit y avoir un chemin clair et dégagé entre la station de charge et la pelouse pour permettre à la tondeuse d'accéder à la zone de tonte.

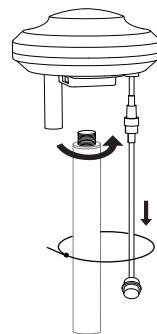


Installation de la station de recharge et de la station de base RTK

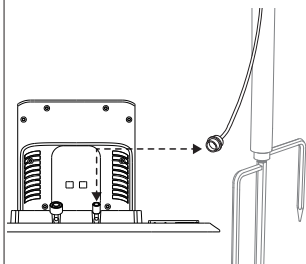
1. Assembler les deux poteaux de montage et le piquet de terre du trépied. Insérez le trépied RTK dans le sol et maintenez-le en position verticale.



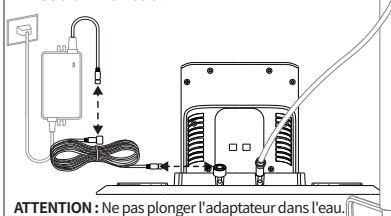
2. a. Connectez le port d'alimentation RTK au câble d'alimentation RTK.
b. Connectez le câble d'alimentation RTK au port d'alimentation de la station de charge.



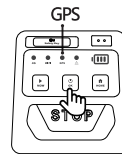
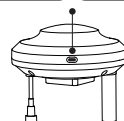
3. Connectez le câble d'extension d'alimentation RTK au port d'alimentation de la station de charge.



4. Connectez l'interface d'alimentation de la station de charge à l'adaptateur, puis branchez-le dans une prise électrique. Utilisez un câble d'extension si nécessaire. Remarque : L'indicateur de la station de charge reste blanc fixe lorsqu'elle est alimentée.

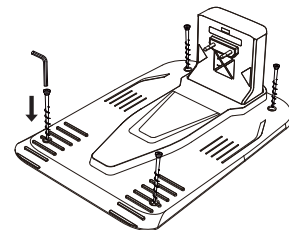


5. AVERTISSEMENT : Avant d'installer le RTK, assurez-vous que le voyant du signal RTK est toujours vert et que le voyant du signal GPS de l'hôte est toujours allumé. Si l'un d'eux n'est pas allumé ou clignote, veuillez trouver un environnement ouvert approprié avec un signal stable pour l'installation et l'utilisation.



Appuyer et maintenir 3s

6. Fije la estación de carga en una superficie horizontal con cuatro tornillos de fijación, asegurándose de que la estación de carga permanezca nivelada.



Remarque : Ce produit prend en charge la cartographie et le fonctionnement sans installer de station de base RTK.

AVERTISSEMENT:

1. Assurez-vous que le RTK est bien fixé.
2. Créez une carte pour la première fois. Veuillez vous référer au guide d'utilisation de l'APP pour la création.
3. Après avoir déplacé la station de base RTK, vous devez recréer la carte.
4. Déplacez la tondeuse vers la station de charge et préparez-la à fonctionner.
5. Utilisez la fonction de zone restreinte de l'APP pour marquer la zone dangereuse afin d'éviter que l'appareil ne s'égare.
6. Lorsque vous utilisez la création automatique de cartes, assurez-vous que les limites de votre pelouse sont claires.

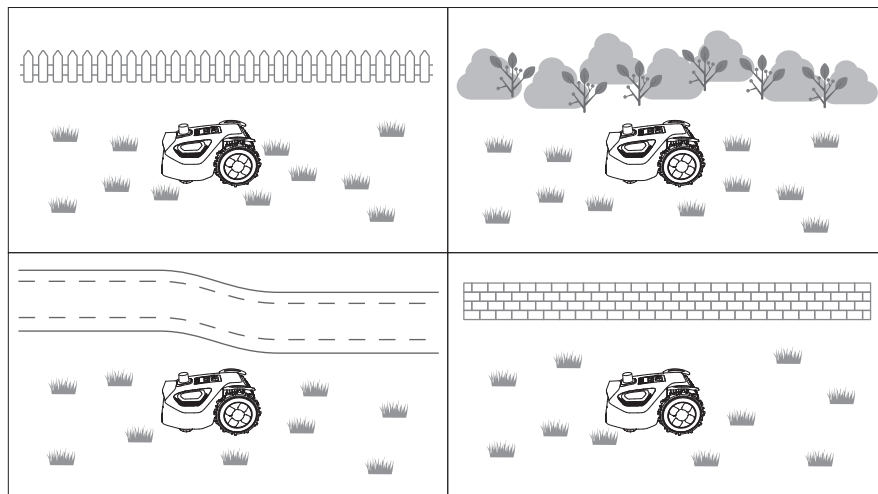
Limite claire Description :

Barrières physiques :

Les murs : Les murs constituent la frontière la plus courante ; il peut s'agir de murs en briques, de clôtures, de clôtures métalliques, etc., généralement par le biais d'une détection par capteur ou d'une identification visuelle pour déterminer la frontière.

Bâtiments : Les bâtiments tels que les maisons, les cabanes, les garages peuvent également servir de limites évidentes sur la carte.

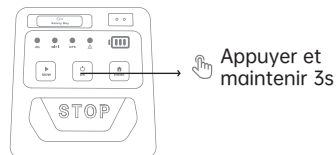
Arbres et arbustes : Les grands arbres ou les buissons denses peuvent servir de limites car ils ne sont généralement pas traversés par les tondeuses à gazon.



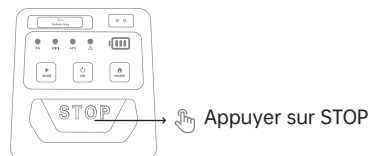
Guide d'instruction pour les boutons du corps principal

Remarque : Si la tondeuse est verrouillée, Veuillez d'abord insérer la clé de sécurité. Avant de pouvoir utiliser la tondeuse.

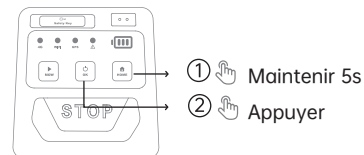
🔌 Mise en marche/arrêt



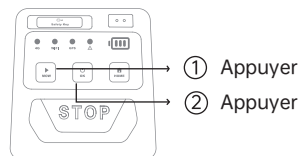
⏹ Arrêter le fonctionnement de la tondeuse



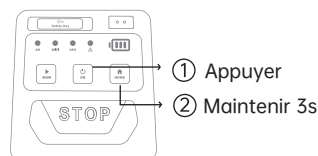
ACC Entrer dans le mode de cartographie ACC



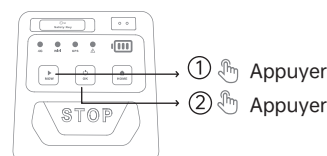
▶ Démarrer le fauchage global



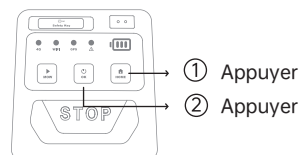
📍 Début de la tonte de la zone



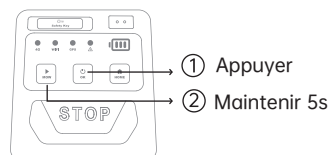
✕ Supprimer l'opération de signalement des erreurs



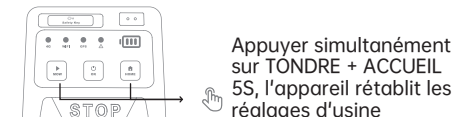
🔋 La tondeuse retourne à la station de charge



Lora Entrer en mode Lora



⌚ Rétablir les paramètres d'usine



Remarque : Pour dissocier l'appareil et supprimer les données locales, veuillez effectuer une réinitialisation d'usine dans l'APP.

Télécharger l'application Anthbot

ANTHBOT APP peut être téléchargé depuis l'Apple APP Store ou Google Play.

Ou scannez le code QR pour télécharger et installer ANTHBOT APP.

Suivez les instructions de l'APP pour ajouter le dispositif.



Problèmes courants

Messages d'anomalies

	Message	Cause	Action
E1XX (lié à la communication)	E101 Anomalie RTK	La communication du module RTK a été interrompue et n'a pas démarré.	Essayez de redémarrer. Si l'erreur persiste, veuillez contacter le service clientèle.
	E102 Anomalie de communication Lora	a. L'alimentation électrique de la station de base ne fonctionne pas correctement b. Il y a un obstacle entre l'hôte et la station de base RTK.	a. Vérifiez que l'alimentation électrique est normale. Attendez environ 3 minutes après la remise sous tension avant d'utiliser l'appareil. b. Vérifiez si l'hôte et la station de base sont bloqués.
	E103 Échec de l'étalonnage RTK	a. Le dispositif actuel se trouve dans une zone obstruée b. L'action d'étalonnage de l'appareil n'a pas abouti	a. Vérifiez si l'appareil se trouve dans la zone obstruée et assurez-vous que le signal indicateur est vert. b. Essayez de redémarrer. Si l'erreur persiste, veuillez contacter le service clientèle.
	E104 Erreur d'appairage de la Lora	Lora n'est pas jumelée	Veuillez vous référer aux instructions détaillées (fichier électronique) pour les opérations d'appariement.
	E105 Erreur de la carte de l'algorithme	La carte de l'algorithme a un mauvais contact de câble	Réessayer, redémarrer la machine ou contacter le service clientèle
	E106 Erreur de communication système	Erreur de communication	Veuillez redémarrer ou effectuer une réinitialisation d'usine. Si le problème persiste, contactez le support client.
	E107 Défaut du capteur radar	Réponse anormale du radar	Essayez de redémarrer. Si l'erreur persiste, veuillez contacter le service clientèle.
E2XX (lié au capteur)	E202 Anomalie d'initialisation des données IMU	L'équipement est initialisé de façon anormale ou la machine n'est pas placée sur une surface plane lors de sa mise en marche.	Maintenez la machine à l'horizontale et redémarrez l'appareil. Si l'erreur persiste, contactez le service clientèle.
	E203 Anomalie du capteur de détection de pluie	Le capteur de détection de pluie est sale ou endommagé	Essayez d'essuyer ou de nettoyer le capteur de détection de pluie. Si l'erreur persiste, veuillez contacter le service après-vente.
	E204 Dispositif suspendu	L'équipement est soulevé ou enfoncé pendant le fonctionnement	Déplacez l'appareil dans un endroit sûr et redémarrez-le.
	E205 Lame tombée	a. La lame n'est pas installée assez fermement et se détache, ce qui entraîne sa chute. b. La lame se brise lorsqu'elle coupe le sol dur	Veuillez réinstaller la lame.
	E214 Échec du positionnement radar	a. Contamination du radar b. Radar bloqué	Veuillez essuyer la contamination sur la surface du radar.

	Message	Cause	Action
E3XX (en fonction du chemin)	E301 Échec de la recharge	a. Il y a des obstacles autour de la station de recharge ou de l'herbe haute à proximité de la pile de recharge. b. L'électrode de charge est en mauvais contact c. La puissance n'est pas suffisante pour soutenir la pile de chargement d. La pile de charge n'est pas sous tension e. L'objectif est sale	a. Veuillez éliminer les obstacles et les herbes hautes autour de la station de recharge et essayez de recharger à nouveau. b. Vérifiez si la perche de recharge est sale. Si c'est le cas, nettoyez-la et essayez de la recharger à nouveau. c. Dans la mesure du possible, installez la pile de recharge au milieu de la pelouse. d. Vérifiez si l'alimentation électrique de la pile de recharge est connectée pour vous assurer qu'elle est normale. e. Essuyez la lentille pour éviter d'affecter la reconnaissance de la pile de chargement.
	E302 Machine piégée	a. L'équipement est coincé dans une fosse et ne peut être secouru b. L'équipement se trouve dans une zone d'herbe haute c. L'équipement travaille dans un petit coin ou dans une zone complexe, ce qui fait que l'équipement ne peut pas être secouru.	a. Veuillez déplacer l'appareil dans un environnement de travail sûr avant de commencer. b. Veuillez couper l'herbe haute à moins de 7 cm avant de procéder à la coupe. c. Confinez les scènes dangereuses et facilement piégées dans des zones restreintes.
	E303 Début de la rampe	a. L'équipement est démarré sur une pente b. La batterie de chargement est installée en biais	a. Déplacez l'appareil sur une surface plane et redémarrez-le. b. Veuillez installer la station de charge sur une surface plane
	E304 Repositionnement échoué	Le signal RTK est faible et l'appareil ne fonctionne pas dans le rayon d'action de la carte.	Veuillez placer l'appareil sur la station de charge mobile et redémarrer.
	E305 Anomalie du signal de positionnement	a. L'appareil ne se trouve pas dans la zone de couverture du signal et est hors de portée du signal b. L'appareil fonctionne dans une zone bloquée	a. S'assurer que l'appareil fonctionne dans les limites de la carte b. Vérifier si la station de base RTK et l'appareil sont bloqués et s'ils ne fonctionnent pas les jours de pluie.
	E306 Dispositif hors limites	a. L'appareil ne se trouve pas dans la zone de couverture du signal et est hors de portée du signal b. L'appareil fonctionne dans une zone bloquée	a. Déplacez l'appareil à l'intérieur du périmètre de la carte et redémarrez. b. Veuillez recréer la carte et essayer de redémarrer.
	E309 Échec du positionnement radar	a. Échec du repositionnement radar b. Station de chargement déplacée	a. Redémarrez le tondeuse; b. Remplacez la station de chargement à sa position initiale.
E4XX (en rapport avec le moteur)	E400 Anomalie du moteur de la roue gauche	Moteur de la roue gauche bloqué ou circuit ouvert	Vérifiez si le moteur de la roue gauche est bloqué. Si ce n'est pas le cas, redémarrez l'appareil. Si l'erreur n'est pas éliminée, veuillez contacter le service clientèle.

	Message	Cause	Action
E4XX (en rapport avec le moteur)	E410 Anomalie du moteur de la roue droite	Moteur de la roue droite bloqué ou en circuit ouvert	Vérifiez si le moteur de la roue droite est bloqué. Si ce n'est pas le cas, redémarrez l'appareil. Si l'erreur n'est pas éliminée, veuillez contacter le service clientèle.
	E420 Anomalie du moteur de levage	Moteur de levage bloqué ou circuit ouvert	Vérifiez si le moteur de levage est bloqué. Si ce n'est pas le cas, redémarrez l'appareil. Si l'erreur n'est pas éliminée, veuillez contacter le service clientèle.
	E430 Anomalie du moteur de coupe	Moteur de coupe bloqué ou circuit ouvert	Vérifiez si le moteur de levage est bloqué. Si ce n'est pas le cas, redémarrez l'appareil. Si l'erreur n'est pas éliminée, veuillez contacter le service clientèle.
E5XX (en rapport avec la batterie)	E501 Anomalie de charge	Protection contre les charges anormales	Veuillez recharger l'appareil. Si l'erreur persiste, veuillez contacter le service clientèle.
	E502 Température de la batterie trop élevée	Température ambiante trop élevée	Veillez à ce que l'appareil fonctionne dans un environnement normal. La température de fonctionnement recommandée pour l'appareil est comprise entre 5 et 40 degrés Celsius.
	E503 Température de la batterie trop basse	Température ambiante trop basse	Veillez à ce que l'appareil fonctionne dans un environnement normal. La température de fonctionnement recommandée pour l'appareil est comprise entre 5 et 40 degrés Celsius.
E6XX (en rapport avec la caméra)	E601 Anomalie der linken Frontkamera	L'appareil est sale ou bloqué (pluie, boue, etc.)	Veuillez vérifier si la lentille est sale ou bloquée. Si c'est le cas, nettoyez-la avant de commencer.
	E602 Anomalie de la caméra avant droite		
	E603 Anomalie de la caméra gauche		
	E604 Anomalie de la caméra droite		
	E605 Anomalie de la caméra avant gauche	L'initialisation du module de la caméra est anormale	Veuillez redémarrer l'appareil. Si l'erreur persiste, veuillez contacter le service clientèle.
	E606 Anomalie de la caméra avant droite		
	E607 Anomalie de la caméra gauche		
	E608 Anomalie de la caméra droite		
E7XX (autres anomalies)	E700 Déclenchement de la protection de sécurité	a. Le bouton d'urgence (STOP) est déclenché pendant le fonctionnement. b. Il est soulevé pendant le fonctionnement	Appuyez d'abord sur la touche TONDRE, puis sur la touche OK pour désactiver la protection de sécurité avant d'effectuer l'opération.
	E703 Clé de sécurité retirée	Clé de sécurité retirée	Réinstallez la clé de sécurité et appuyez sur MOW+OK pour commencer le fauchage.

Nom du produit : ANTHBOT
Type/modèle: M5 Pro/M9 Pro

Données sonores : Niveau de puissance acoustique mesuré LwA : < 70dB(A)
Niveau de pression acoustique LpA: 60dB(A)
Incertitudes de pression acoustique KpA: 3.0dB(A)

Modulo wireless		Bande di frequenza	Potenza max. di trasmissione
WiFi	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n	2.4 GHz (2400–2483.5 MHz)	≤ 19dBm
	Wi-Fi IEEE 802.11a/n	5 GHz (5150–5850 MHz)	≤ 17dBm
Bluetooth		2.4 GHz (2400–2483.5 MHz)	≤ 8dBm
LTE (EU)	Band 1	1920–1980 MHz	≤ 25dBm
	Band 3	1710–1785 MHz	≤ 25dBm
	Band 5	824–849 MHz	≤ 25dBm
	Band 7	2500–2570 MHz	≤ 25dBm
	Band 8	880–915 MHz	≤ 25dBm
	Band 20	832–862 MHz	≤ 25dBm
	Band 28	703–748 MHz	≤ 25dBm
	Band 2	1850–1910 MHz	≤ 25dBm
LTE (US)	Band 4	1710–1755 MHz	≤ 25dBm
	Band 5	824–849 MHz	≤ 25dBm
	Band 12	699–716 MHz	≤ 25dBm
	Band 13	777–787 MHz	≤ 25dBm
	Band 66	1710–1780 MHz	≤ 25dBm
AVERTISSEMENT : N'utilisez que le bloc d'alimentation fourni avec cet appareil.			
M5 Pro M9 Pro	DZ048BWL240200V / DZ048BWL240200U / DZ048BWL240200B / DZ048BWL240200S FY0622402000E / FY0622402000U / FY0622402000S		



Manuel d'utilisation

Veuillez scanner le code QR pour télécharger le manuel électronique, qui vous fournira des instructions multilingues et des présentations de produits plus détaillées.

Bienvenido

Gracias por elegir el robot cortacésped ANTHBOT. Por favor, lea las siguientes instrucciones antes de instalar el robot.

Notas de Seguridad

¡Importante! Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. Familiarícese con los controles y el uso correcto de la máquina. Guarde las instrucciones para su uso posterior.

Explicación de los símbolos de la máquina

 	ADVERTENCIA -Lea el manual de instrucciones antes de utilizar la máquina.	 	ADVERTENCIA -Antes de operar o elevar la máquina, primero remueva el dispositivo de deshabilitación.	 	ADVERTENCIA -Mantenga una distancia de seguridad con la máquina cuando la utilice.	 	ADVERTENCIA -No monte en la máquina.
	Máquinas de clase III.			Los aparatos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica.			
	El producto cumple las Directivas Europeas aplicables y se ha seguido un método de evaluación de la conformidad con dichas directivas.			Este dispositivo cumple la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.			

Explicación de los símbolos del envase

	Reciclable		Frágil		Este lado hacia arriba		Mantenerse seco		Límite de capas apilables:6		No pisar
---	------------	---	--------	---	------------------------	---	-----------------	---	-----------------------------	---	----------

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

OPERACIÓN

► Antes de usar

1. Asegúrese de instalar y utilizar el cortacésped y la estación de carga de acuerdo con las instrucciones.

2. El uso del cortacésped para fines distintos a la siega puede ocasionar lesiones graves. Para evitar riesgos de lesiones, lea y comprenda todas las advertencias y precauciones. Por favor, comprenda que puede reducir el riesgo siguiendo las instrucciones y advertencias de este manual, pero no puede eliminar todo riesgo. El operador o usuario es responsable de los accidentes o peligros que ocurran a otras personas en su propiedad.
3. ANTHBOT tiene muchos sensores de seguridad para proteger a nuestros clientes, sin embargo, los riesgos de seguridad siguen existiendo. Fije una hora de corte en la que no haya personas ni animales domésticos en el césped. Informe a los vecinos sobre los riesgos de accidentes o peligros. Cuando utilice el cortacésped en un césped público, o cuando su césped esté abierto al vecino o a la calle, proteja o valla el césped, o coloque una señal de advertencia alrededor de la zona de trabajo que diga: ¡ADVERTENCIA! ¡Cortacésped automático! ¡Manténgase alejado de la máquina! ¡Vigile a los niños!
4. NO modifique el cortacésped por su cuenta. Las modificaciones podrían interferir con el funcionamiento del cortacésped, provocar lesiones graves y/o daños, o anular la Garantía Limitada.
5. Antes de realizar cualquier trabajo en el cortacésped (por ejemplo, mantenimiento, cambio de herramientas, etc.), así como durante el transporte y el almacenamiento, apague el cortacésped manteniendo pulsado el botón de ON/OFF durante 15 segundos.
6. El fabricante recomienda que el usuario tenga entre 18 y 70 años. Asegúrese de recibir la formación necesaria antes de manejar la máquina.
7. Nunca permita que niños, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos o personas no familiarizadas con estas instrucciones utilicen la máquina, las normativas locales pueden restringir la edad del operario.

► Antes de segar

1. Compruebe periódicamente que todas las piezas del cortacésped funcionan con normalidad.
2. Utilice la máquina sólo cuando el compartimento de la batería esté cerrado con la tapa y todos los tornillos colocados. Esto protege la batería contra la humedad.
3. Mantenga los cables de alimentación y/o prolongación alejados de las piezas móviles peligrosas y de la zona de trabajo para evitar daños en los cables que puedan provocar el contacto con piezas bajo tensión.
4. No conecte un cable dañado al suministro ni toque un cable dañado antes de desconectarlo del suministro, ya que los cables dañados pueden entrar en contacto con piezas bajo tensión.
5. Para obtener los mejores resultados, se recomienda segar con tiempo seco. Segar el césped con lluvia puede hacer que la hierba se pegue al producto y que el cortacésped resbale. NO siegue con mal tiempo, como lluvia intensa, tormentas eléctricas o nieve.
6. Inspeccione periódicamente la zona donde se va a utilizar la máquina y retire todas las piedras, palos, alambres, huesos y otros objetos extraños. La Garantía Limitada no cubre los daños causados por objetos dejados sobre el césped.
7. Para evitar posibles daños, mantenga el cortacésped en funcionamiento a una distancia mínima de 1 m (3 pies) de los aspersores. El cortacésped y los aspersores NO deben funcionar simultáneamente. Cronometre el tiempo de funcionamiento del cortacésped para que funcione en un momento distinto al de los aspersores.
8. NUNCA permita que los niños toquen la fuente de alimentación, la estación de carga, las cuchillas, el compartimento de la batería o cualquier pieza con huecos, como las ruedas.
9. Conectar los periféricos únicamente a un circuito de alimentación protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente de disparo no superior a 30 mA.

► Siega

1. Durante el funcionamiento y al acercarse al cortacésped, tome las precauciones necesarias para mantener el equilibrio en todo momento, especialmente en pendientes y sobre hierba mojada. No utilice el cortacésped con prisas.
2. Cuando maneje la máquina con los mandos manuales, no lo haga descalzo ni con sandalias abiertas. Lleve siempre calzado resistente y pantalones largos.
3. Al operar manualmente, se recomienda optar por una baja velocidad y mantener el cortacésped marchando de manera lenta y estable.
4. Evite cortar el césped en condiciones meteorológicas adversas, especialmente cuando haya riesgo de rayos.
5. Si el cortacésped vibra de forma anormal, emite un sonido anormal o emite una señal de alarma, pulse inmediatamente el botón STOP.
6. NO permita que haya niños cerca de la máquina ni que jueguen con ella cuando esté en funcionamiento.
7. NO levante el cortacésped en funcionamiento. NO se monte en el cortacésped.
8. NO siegue en zonas con pendientes superiores a la inclinación máxima dentro de la zona de trabajo (45%), así como en el límite (15%). NO toque las piezas móviles peligrosas antes de que se hayan detenido por completo.

Seguridad láser

El sensor láser de distancia de este producto cumple con las normas para productos láser de Clase I en IEC 60825-1, EN 50689 y no produce radiación láser peligrosa.

Uso seguro

1. NO haga funcionar (Incluye modo de carga) el cortacésped fuera de los límites de temperatura: 3–45°C (37.4–113°F), ya que las temperaturas bajas/altas pueden disminuir el rendimiento del cortacésped e incluso provocar accidentes.
2. NO coloque nada sobre el cortacésped o la estación de carga.
3. Se recomienda que un adulto realice el mantenimiento periódico del cortacésped.
4. Compruebe periódicamente los dispositivos de aviso para asegurarse de que son eficaces. Estos dispositivos incluyen el anunciador de voz, Estos dispositivos incluyen el zumbador y la luz LED del cortacésped, así como la luz LED de la pila de carga.
5. Antes de cargar, por favor lea Cómo Cargar Para ajustar la estación de carga. El uso inadecuado puede causar descargas eléctricas, sobrecalentamiento o fugas de líquido corrosivo.
6. Se recomienda inspeccionar la estación de carga del cortacésped, el cable de alimentación y el alargador cada seis meses para detectar signos de daños o envejecimiento. Si el cortacésped y la estación de carga están defectuosos, o el cable de alimentación y el alargador están dañados, no utilice el cortacésped y póngase en contacto con el personal de postventa para el mantenimiento postventa.

Apague el cortacésped manteniendo pulsado el botón de ON/OFF:

- Antes de desatascar.
- Antes de revisar, limpiar.
- Antes del almacenamiento.
- Si la máquina vibra de forma anormal (deténgase y compruébelo inmediatamente).
- Después de golpear un objeto extraño, inspeccione la máquina en busca de daños y solicite asesoramiento sobre las reparaciones necesarias a su servicio posventa.
- Si la máquina comienza a vibrar anormalmente, y para comprobar si hay daños antes de volver a arrancar;

Mantenimiento

1. Utilice guantes de jardinería cuando manipule o trabaje cerca de las cuchillas afiladas.
2. Antes de trabajar en la estación de carga o en la fuente de alimentación, desconecte el enchufe de la red eléctrica.
3. Limpie el exterior de la máquina. Elimine toda la hierba y los residuos, especialmente del protector del disco de corte.
4. Dé la vuelta al cortacésped y limpie regularmente la zona de las cuchillas y las ruedas giratorias. Utilice un cepillo duro o agua para eliminar los recortes de hierba compactados.
5. Asegúrese de que todas las tuercas, pernos y tornillos estén bien apretados para garantizar un trabajo seguro con la herramienta para jardín.
6. Inspeccione visualmente la máquina periódicamente y sustituya las piezas desgastadas o dañadas por razones de seguridad.
7. Asegúrese de que sólo se utilizan piezas de repuesto oficiales.
8. Reemplace todas las cuchillas y pernos como un conjunto según sea necesario.
9. Si fuera necesario sustituir la pila, abra el portapilas con el símbolo apuntando.

Almacenamiento

1. Antes de almacenarlo, cargue la batería al 80% o más antes de apagar el cortacésped. Para hacerlo, mantenga pulsado el botón de alimentación durante 15 segundos, hasta que el cortacésped emita un zumbido. Esto evita la sobredescarga eléctrica del cortacésped, ya que la sobredescarga puede causar daños permanentes.
2. Almacenar en un lugar fresco y seco en el interior.
3. Mantenga el cortacésped, la estación de carga y la fuente de alimentación alejados de fuentes de calor (como estufas, radiadores, etc.) o productos químicos.
4. Proteja la fuente de alimentación de la humedad y guárdela en un lugar bien ventilado.
5. Almacene el cortacésped sólo dentro de un rango de temperatura entre -20°C y 60°C. Por ejemplo, no deje el cortacésped en el coche en verano.

Acerca de la batería

1. No abra el compartimento de las pilas. Hay una señal que indica la posición de la batería, pero no se recomienda abrirla. Existe riesgo de cortocircuito.
2. Proteja la batería contra el calor (por ejemplo, contra la luz solar intensa y continua), el fuego, el agua y la humedad. Existe riesgo de explosión.
3. Mantenga cualquier batería sin montar alejada de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
4. En caso de daños y uso inadecuado de la batería, pueden desprenderse vapores. Ventile la zona y solicite asistencia médica en caso de molestias. Los vapores pueden irritar las vías respiratorias.
5. La batería puede resultar dañada por objetos puntiagudos, como clavos o destornilladores, o por la fuerza aplicada externamente. Puede producirse un cortocircuito interno y la batería puede arder, humear, explotar o sobrecalentarse.
6. Si se utiliza incorrectamente o si la batería está dañada, puede salir líquido inflamable de la batería. Evite el contacto con este líquido. En caso de contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acuda a un médico. El líquido expulsado por la batería puede causar irritación o quemaduras.
7. No cortocircuite la batería. Existe riesgo de explosión.

8. Utilice únicamente baterías originales diseñadas específicamente para la máquina. El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear riesgo de lesiones e incendio.
9. Asegúrese de que el robot está apagado antes de insertar la batería. Insertar el pack de baterías en máquinas con la alimentación encendida puede causar accidentes.
10. El ANTHBOT funcionará (Incluye modo de carga) entre 3°C y 45°C. Si la temperatura de la batería está fuera de este rango, la APP mostrará un mensaje y el robot no saldrá de la estación de carga. Si funciona, el robot volverá a la estación de carga o se quedará en su sitio.
11. Recargue sólo en la estación de carga original. Este aparato contiene pilas que sólo pueden ser sustituidas por personal cualificado.

Uso previsto

1. El cortacésped está destinado al corte doméstico de césped.
2. No utilice el cortacésped en interiores.
3. No utilice el cortacésped para ningún otro fin, ya que aumenta el riesgo de accidentes y daños en el cortacésped.
4. No intente nunca modificar el cortacésped de ninguna manera, ya que podría provocar accidentes o daños en el cortacésped.

Información reglamentaria



Este producto y, en su caso, también los accesorios suministrados llevan la marca "CE" y cumplen, por tanto, las Normas Europeas armonizadas aplicables enumeradas en la Directiva sobre máquinas 2006/42/CE, la Directiva sobre equipos radioeléctricos 2014/53/UE y la Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas 2011/65/UE.



El contenedor de basura tachado (símbolo) significa que está legalmente obligado a desechar este equipo por separado de los residuos municipales no clasificados. Queda prohibida su eliminación a través de residuos domésticos o el contenedor amarillo. Si los productos contienen pilas o acumuladores no fijos, deben retirarse antes de la eliminación y desecharse por separado como pilas.



Este símbolo significa: Este producto contiene una batería que no puede eliminarse como residuo municipal sin clasificar en la Unión Europea. Consulte la documentación del producto para obtener información específica sobre la batería. La batería está marcada con este símbolo, que puede incluir letras para indicar cadmio (Cd), plomo (Pb) o mercurio (Hg). Para un reciclaje adecuado, devuelva la batería a su proveedor o a un punto de recogida designado.

Declaración de Conformidad

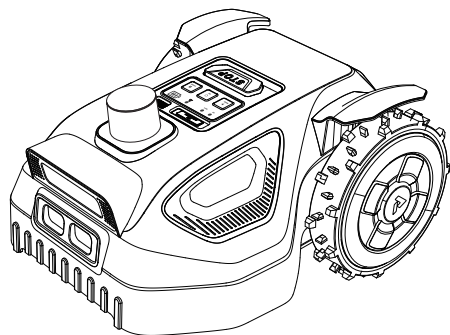
El texto completo de la DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD está disponible en el siguiente enlace web: <https://www.anthbot.com/pages/doc-list>

Reciclado y eliminación al final de su vida útil

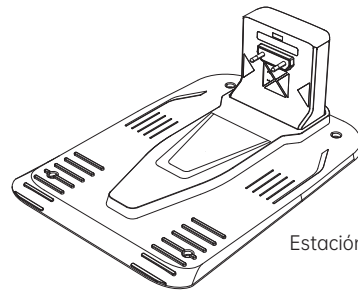
1. Los propietarios de equipos obsoletos pueden entregarlos a través de las opciones de devolución o recogida establecidas y puestas a disposición por las autoridades públicas de gestión de residuos, para garantizar una eliminación adecuada de los equipos obsoletos. Puede entregar gratuitamente los equipos obsoletos, por ejemplo, en los puntos de recogida de las entidades públicas de gestión de residuos (ej. centros municipales de reciclaje) o en los puntos de recogida de fabricantes y distribuidores establecidos según la ley alemana ElektroG.
2. ADVERTENCIA: NO deseche este producto en un vertedero, incinerándolo o mezclándolo con la basura doméstica. Pueden producirse peligros o lesiones graves debido a los componentes eléctricos.
3. Protección de datos: Indicamos a todos los usuarios finales de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos que usted es responsable de la eliminación de los datos personales en los equipos obsoletos a desechar.

Contenido de la caja

Cuerpo principal



Estación de carga y kit de instalación



Estación de carga



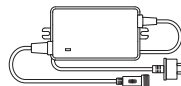
x 10

Tarjeta de fijación
del cable adaptador

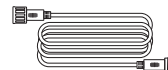


x 6

Tornillo de fijación

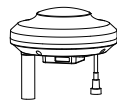


Adaptador para
estación de carga



Cable de extensión del
adaptador de la
estación de carga

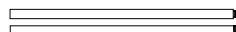
Kit de instalación RTK



Estación de
referencia RTK



Cable de extensión RTK



Poste de montaje RTK



Cable de alimentación
RTK



Estaca de fijación del
trípode RTK



x 2

Grapas de sujeción



Llave hexagonal (6 mm)



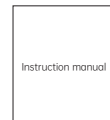
Destornillador



Llave física



Instrucción Rápida

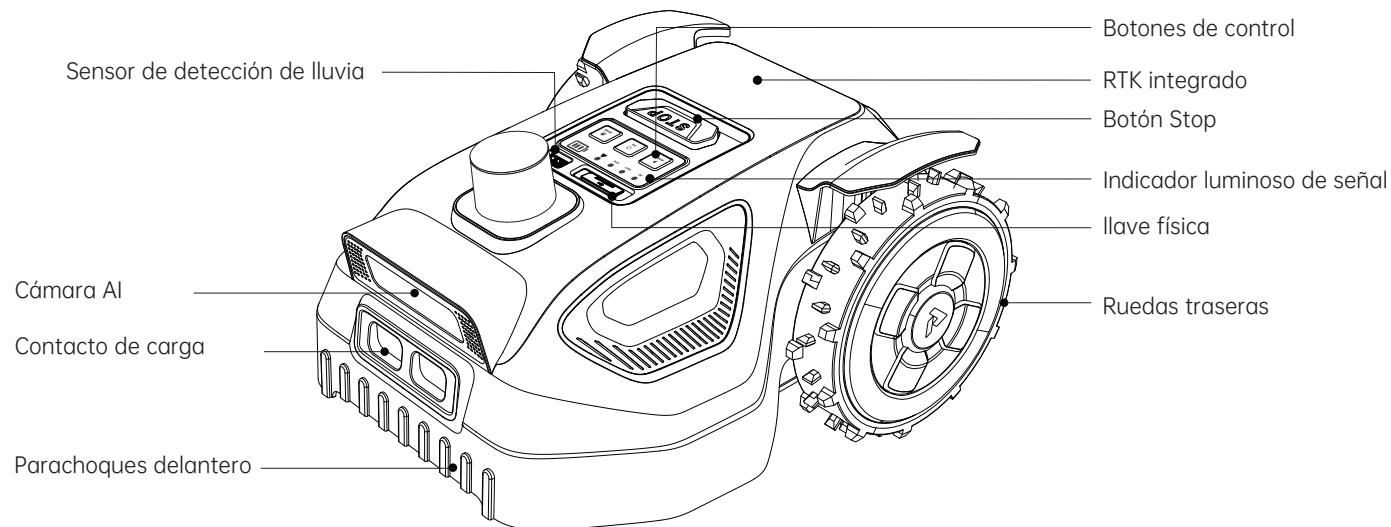


Manual de instrucciones

Descripción general del producto

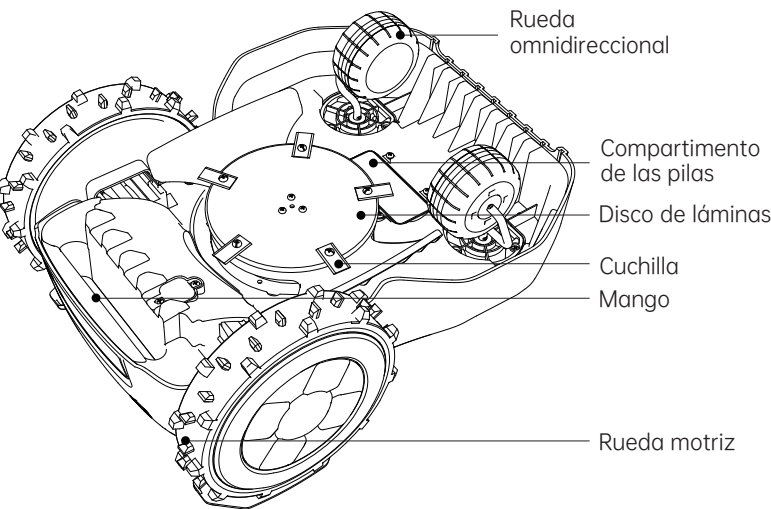
VISTA ARRIBA

Robot cortacésped



Robot cortacésped

VISTA INFERIOR

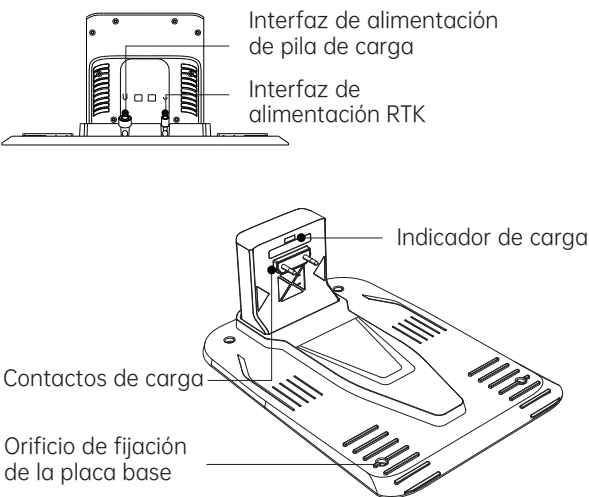


Cuchilla: Las cuchillas pueden girar libremente una vez fijadas al disco de cuchillas. Al segar, el disco de cuchillas giratorio generará una fuerza centrífuga que mantendrá las cuchillas apuntando hacia el exterior para que puedan cortar la hierba. Al chocar contra un obstáculo, la cuchilla girará hacia el interior.

Disco de corte: Ajuste de la altura del disco de corte mediante la aplicación ANTHBOT.

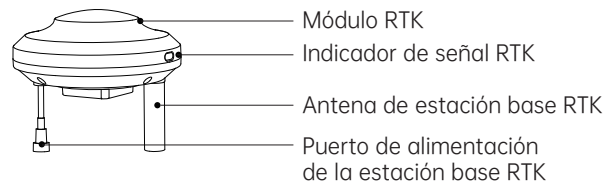
NOTA: Si el cortacésped cae al agua, sáquelo inmediatamente y coloque el cortacésped con el lado derecho hacia arriba para drenarlo. No sumerja nunca el cortacésped en agua; de lo contrario, los componentes podrían resultar dañados y se anularía la Garantía Limitada.

Pila de Carga



Indicateur	Statut	Description
Indicador luminoso de la base de carga	Blanc permanent	Station de charge en veille
	Vert clignotant	Au cours de charge
	Vert permanent	Charge pleine
	Jeune permanent	Mise à jour de station de charge

RTK

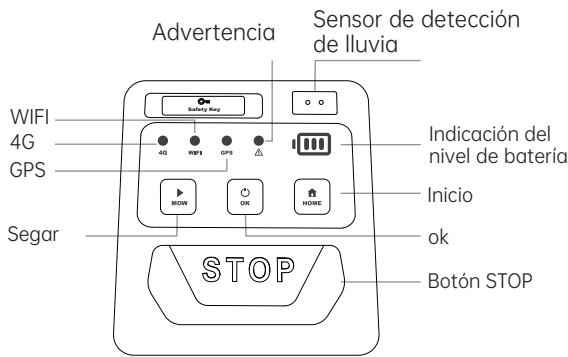


Indicador de Señal RTK

Indicador	Estado	Descripción
Indicador de señal RTK	Rojo	Encendido
	Flash rojo	A juego
	Verde	Señal RTK estabilizada
	Flash verde	Inestabilidad de la señal RTK
	Parpadeo verde	Actualización

NOTA: Monte el RTK, busque la señal RTK temporalmente, encuentre un lugar con señal estable según la luz de señal RTK, e instale el RTK. Una vez finalizada la instalación, es necesario retirar la fuente de alimentación temporal y conectar el RTK a la fuente de alimentación de la estación de carga.

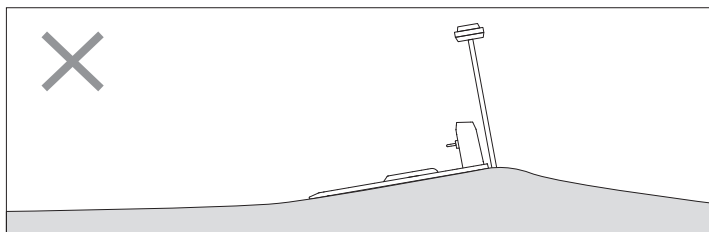
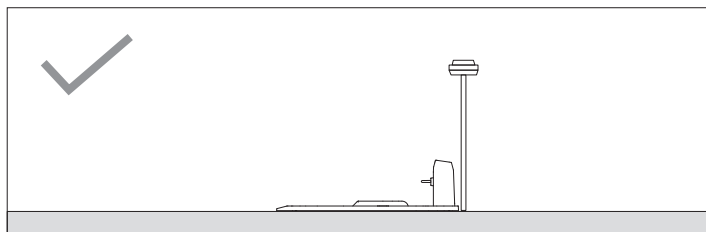
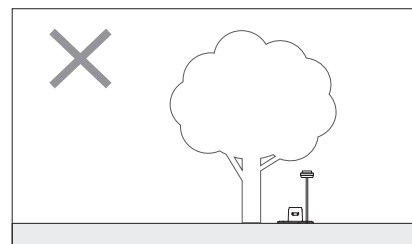
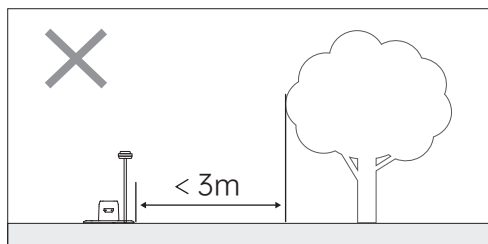
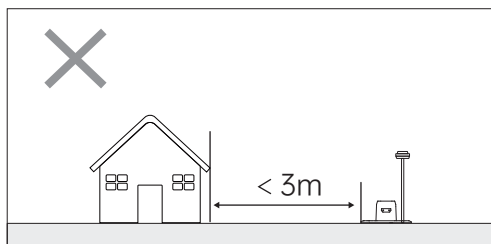
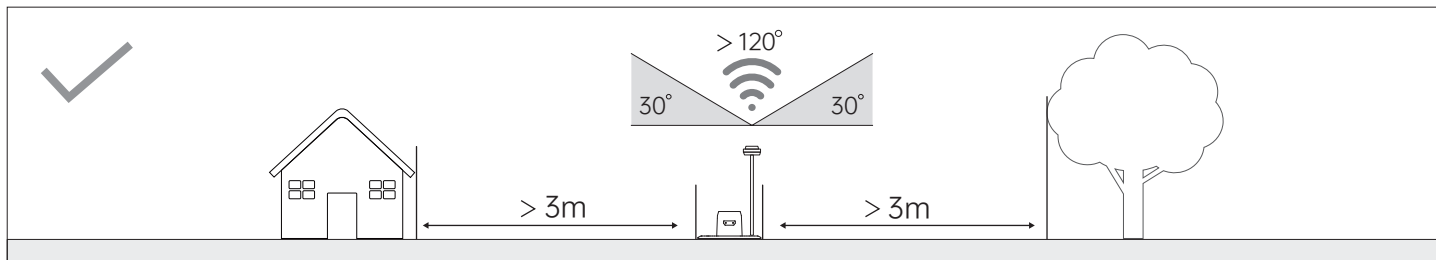
Cuerpo Principal Botón Descripción



Indicador	Descripción	
4G	Fijamente encendido: 4G normal Apagado: función 4G no habilitada	Parpadeo: 4G indisponible
Wi-Fi	Fijamente encendido: WiFi normal Apagado: WiFi desconectado	Parpadeo: WiFi indisponible
GPS	Fijamente encendido: Señal RTK normal Apagado: Sin señal en la máquina	Parpadeo: Lora emparejando
Advertencia	Fijamente encendido: No desbloqueado y sin error Parpadeo: Error no eliminado	Apagado: Desbloqueado sin error
Nivel de batería	La carga plena corresponde al 100%; si la última barra parpadea, se requiere recarga	

Requisitos del Entorno de Instalación de la Estación Base RTK

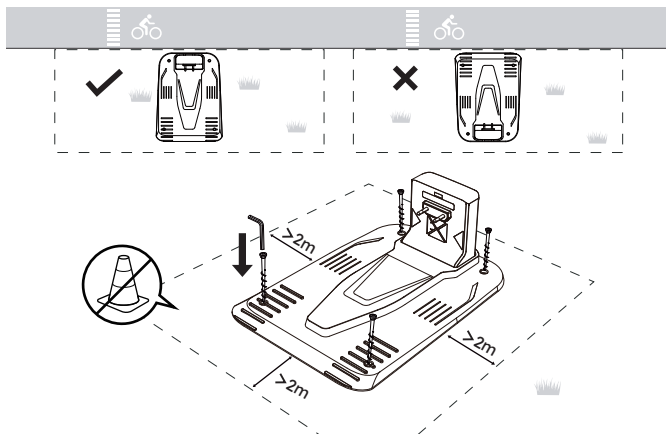
Para garantizar la estabilidad de la señal RTK, coloque la estación base RTK en una zona abierta sin obstáculos. Evite zonas bajo árboles, aleros o rodeadas de varios edificios que puedan causar obstrucciones. A continuación, se indican los escenarios de uso recomendados para la instalación:



Instalación de la Estación de Carga

Colocación de la pila de carga en el césped

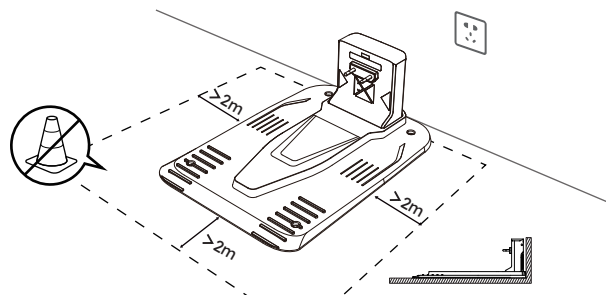
Encuentre un lugar adecuado según los requisitos para colocar la pila de carga y apriete los 4 tornillos de plástico con una llave hexagonal para fijarla.



Colocación de la pila de carga en interiores

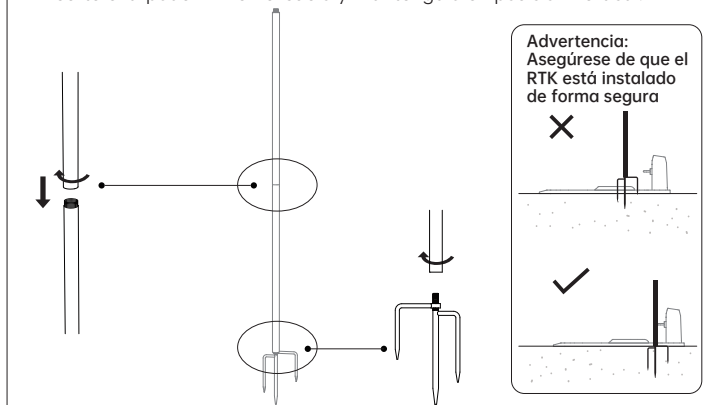
Coloque la pila de carga sobre un suelo duro, plano y perpendicular a la pared y de manera junta a la pared, y asegúrese de que no hay obstáculos a 2 m al frente y 2 m a los lados.

Nota: Debe haber un paso claramente despejado entre la pila de carga y el césped, para que el cortacésped pueda salir de la pila para trabajar en el césped.

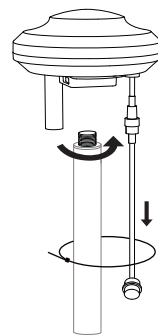


Instalación de la Estación de Carga y la Estación Base RTK

1. Ensamble dos postes de montaje y la estaca de tierra del trípode.
Inserte el trípode RTK en el suelo y manténgalo en posición vertical.

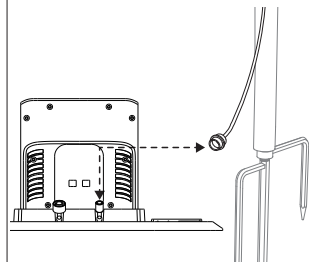


2. a. Conecte el puerto de alimentación RTK al cable de alimentación RTK.
b. Conecte el cable de alimentación RTK al puerto de alimentación de la pila de carga.

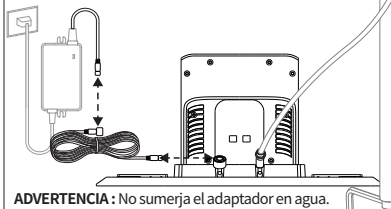


*Se recomienda fijar el cable de alimentación de la estación base RTK al poste RTK usando grapas de sujeción.

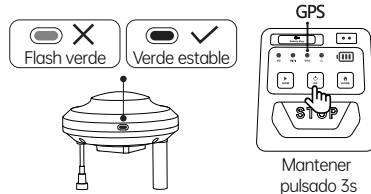
3. Conecte el cable alargador de alimentación RTK al puerto de alimentación de la estación de carga.



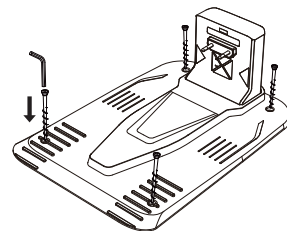
4. Conecte la interfaz de alimentación de la pila de carga al adaptador y luego enchúfelo a la toma de corriente. Si es necesario, se puede usar un cable de extensión de alimentación.
Nota: El indicador luminoso de la pila de carga permanece encendido en blanco cuando hay suministro eléctrico.



5. Advertencia: Antes de instalar el RTK, asegúrese de que la luz de señal RTK esté siempre verde y la luz de señal GPS en el host esté siempre encendida. Si una de ellas no está encendida o parpadea, busque un entorno abierto adecuado con señal estable para la instalación y el uso.



6. Fije la estación de carga en una superficie horizontal con cuatro tornillos de fijación, asegurándose de que la estación de carga permanezca nivelada.



Nota: Este producto admite el mapeo y el funcionamiento sin instalar la estación base RTK.

Advertencia:

1. Asegúrese de que el RTK está bien montado.
2. Cree un mapa por primera vez. Consulte la guía de funcionamiento de la APP para la creación.
3. Después de mover la estación base RTK, es necesario volver a crear el mapa.
4. Mueva el cortacésped a la estación de carga y prepárelo para el funcionamiento.
5. Utilice la función de zona restringida de la APP para marcar la zona peligrosa y evitar que el dispositivo se extravíe.
6. Cuando utilice la creación automática de mapas, asegúrese de que su césped tiene límites claros.

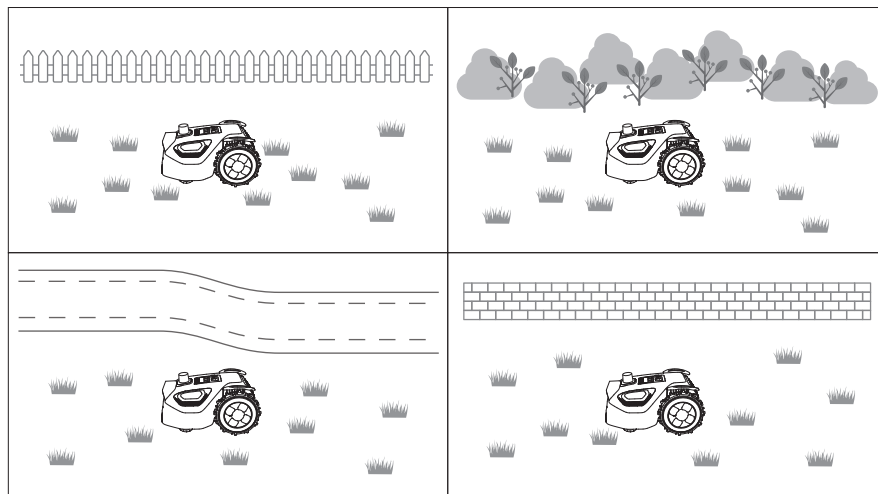
Descripción clara de los límites:

Barreras físicas:

Muros: Los muros son la frontera más común, que pueden ser paredes de ladrillo, vallas, cercas metálicas, etc., normalmente a través de la detección de sensores o la identificación visual para determinar el límite.

Edificios: Edificios como casas, cabañas, garajes también pueden servir como límites obvios en el mapa.

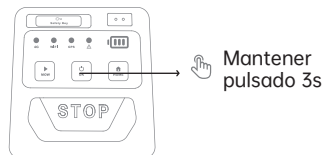
Árboles y arbustos: Los árboles grandes o los arbustos densos pueden servir de bordes porque no suelen ser atravesados por los cortacéspedes.



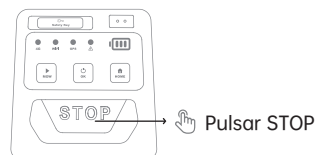
Guía de Instrucciones para los Botones del Cuerpo Principal

Nota: Si el cortacésped está en estado de bloqueo, Primero, inserte la llave de seguridad. de ponerlo en funcionamiento.

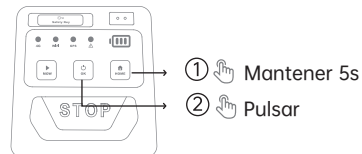
🔌 ON/OFF



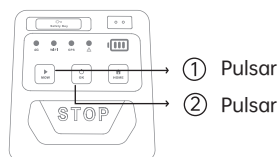
⏏ Detener el funcionamiento de siega



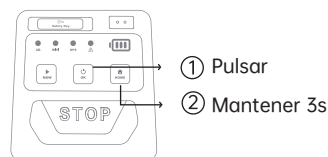
ACC Acceder al modo de asignación ACC



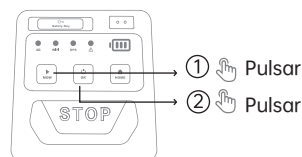
▶ Inicio de siega global



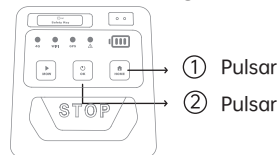
📍 Comenzar a segar la zona



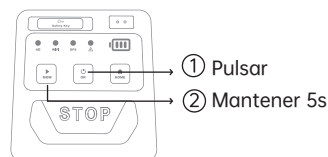
✕ Eliminar la operación de notificación de errores



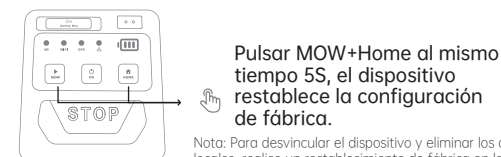
⚡ El cortacésped vuelve a la estación de carga



Lora Entra en modo Lora



🔄 Restablecer la configuración de fábrica



Nota: Para desvincular el dispositivo y eliminar los datos locales, realice un restablecimiento de fábrica en la APP.

Descargar la Aplicación ANTHBOT

ANTHBOT APP se puede descargar desde Apple APP Store o Google Play. O escanee el código QR para descargar e instalar ANTHBOT APP.

Siga las indicaciones de la APP para añadir el dispositivo. Follow the APP prompts to add the device.



Problemas Comunes

Mensajes de Error

	Mensaje	Causa	Acción
E1XX (relacionado con la comunicación)	E101 Anomalía RTK	Comunicación del módulo RTK temporizada y no pudo arrancar	Pruebe a reiniciar. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
	E102 Anomalía en la comunicación de Lora	a. La fuente de alimentación de la estación base no funciona correctamente b. Hay una obstrucción entre el host y la estación base RTK	a. Por favor, compruebe si el suministro eléctrico es normal. Espere unos 3 minutos después de volver a encenderlo antes de ponerlo en funcionamiento. b. Por favor, compruebe si el host y la estación base están bloqueados
	E103 Error de calibración RTK	a. El dispositivo actual se encuentra en una zona obstruida b. La acción de calibración del dispositivo no se completó	a. Por favor, compruebe si el dispositivo se encuentra en la zona obstruida y asegúrese de que el indicador de señal está en verde. b. Intente reiniciar. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente
	E104 Error de emparejamiento de Lora	Lora no está emparejada	Por favor, consulte las instrucciones detalladas (archivo electrónico) para las operaciones de emparejamiento.
	E105 Error del panel de algoritmo	El panel de algoritmo tiene mal contacto de cable	Reintente, o reencienda la máquina o póngase en contacto con el servicio al cliente
	E106 Error de comunicación del sistema	Anormalidad de comunicación	Por favor reinicie o ejecute la restauración a la configuración de fábrica. Si el problema persiste, póngase en contacto con el cliente para pedir ayudas.
	E107 Defecto del sensor de radar	Respuesta anormal del radar	Pruebe a reiniciar. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
E2XX (Sensor bezogen)	E202 Anomalía en la inicialización de los datos de la IMU	El equipo se inicializa de forma anormal o la máquina no se coloca sobre una superficie nivelada cuando se pone en marcha.	Por favor, mantenga la máquina nivelada y reinicie el aparato. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente
	E203 Anomalía del sensor de detección de lluvia	El sensor de detección de lluvia está sucio o dañado	Intente limpiar el sensor de detección de lluvia. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio postventa.
	E204 Dispositivo suspendido	El equipo se eleva o se hunde durante el funcionamiento	Por favor, traslade el dispositivo a una zona segura y reinicie.
	E205 La cuchilla se cae	a. La cuchilla no está instalada con suficiente firmeza y está suelta, lo que provoca que se caiga. b. La cuchilla se rompe al cortar el suelo duro.	Por favor, reinstale la cuchilla.
	E214 Fallo de posicionamiento de radar	a. Contaminación del radar b. Radar bloqueado	Limpie la contaminación de la superficie del radar.

	Mensaje	Causa	Acción
E3XX (depende de la ruta)	E301 Fallo de recarga	a. Hay obstáculos alrededor de la estación de carga o hierba alta cerca de la pila de carga b. El electrodo de carga está en mal contacto c. La potencia no es suficiente para soportar la pila de carga d. La pila de carga no está encendida e. Hay suciedad en el objetivo	a. Por favor, despeje los obstáculos y la hierba alta alrededor de la estación de carga e intente recargar de nuevo. b. Por favor, compruebe si el poste de carga está sucio. Si está sucia, límpiela e intente recargarla de nuevo. c. Por favor, instale la pila de carga en el límite central de la zona de césped en la medida de lo posible d. Por favor, compruebe si la fuente de alimentación de la pila de carga está conectada para asegurarse de que la fuente de alimentación es normal. e. Por favor, limpie la lente para evitar afectar el reconocimiento de la pila de carga
	E302 Máquina atrapada	a. El equipo está atascado en un pozo y no puede ser rescatado b. El equipo se encuentra en una zona de hierba alta c. El equipo está trabajando en un rincón pequeño o en una zona compleja, lo que provoca que el equipo no pueda ser rescatado.	a. Por favor, traslade el dispositivo a un entorno de trabajo seguro antes de comenzar b. Por favor, recorte la hierba alta a menos de 7 cm antes de cortar. c. Confinar las escenas peligrosas y fácilmente atrapables a zonas restringidas
	E303 Inicio de rampa	a. El equipo se pone en marcha en una pendiente b. La pila de carga está instalada en ángulo	a. Por favor, mueva el dispositivo a una superficie nivelada y reinicie el dispositivo b. Por favor, instale la estación de carga en una superficie nivelada
	E304 Reposición fallida	La señal RTK es deficiente y el dispositivo no funciona dentro del alcance del mapa	Por favor, coloque el dispositivo en la estación de carga móvil y reinicielo.
	E305 Señal de posicionamiento anormal	a. El dispositivo no se encuentra dentro del área de cobertura de la señal y está fuera del alcance de la señal b. El dispositivo funciona en una zona bloqueada	a. Asegúrese de que el dispositivo funciona dentro de los límites del mapa b. Compruebe si la estación base RTK y el dispositivo están bloqueados y no funcionan en días de lluvia.
	E306 Dispositivo fuera de límites	a. El dispositivo no se encuentra dentro de la zona de trabajo del límite cartográfico b. El mapa está desplazado	a. Por favor, mueva el dispositivo dentro de los límites del mapa y reinicie b. Por favor, vuelva a crear el mapa y tratar de reiniciar
	E309 Fallo de posicionamiento de radar	a. Fallo en el reposicionamiento del radar; b. Estación de carga movida	a. Reinicie la cortacésped b. Devuelva la estación de carga a su posición original.
E4XX (relacionado con el motor)	E400 Anomalía del motor de la rueda izquierda	Motor de la rueda izquierda atascado o circuito abierto	Por favor, compruebe si el motor de la rueda izquierda está atascado. Si no es así, reinicie el aparato. Si el error no se elimina, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

	Mensaje	Causa	Acción
E4XX (relacionado con el motor)	E410 Anomalia del motor de la rueda derecha	Motor de la rueda derecha atascado o circuito abierto	Prüfen Sie, ob der rechte Radmotor fest sitzt. Falls nicht, starten Sie das Gerät bitte neu. Wenn der Fehler nicht behoben ist, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
	E420 Anomalia del motor de elevación	Motor de elevación atascado o circuito abierto	Por favor, compruebe si el motor de la rueda derecha está atascado. Si no es así, reinicie el aparato. Si el error no se elimina, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
	E430 Anomalia en el motor de la cortadora	Motor del cortador atascado o circuito abierto	Por favor, compruebe si el motor de elevación está atascado. Si no es así, reinicie el aparato. Si el error no se elimina, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
E5XX (relacionado con la batería)	E501 Anomalia de carga	Protección contra carga anormal	Por favor, recargue el aparato. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
	E502 Temperatura de la batería demasiado alta	Temperatura ambiente demasiado alta	Por favor, asegúrese de que el aparato funciona en un entorno normal. La temperatura de trabajo recomendada del dispositivo es de 5 a 40 grados Celsius.
	E503 Temperatura de la batería demasiado baja	Temperatura ambiente demasiado baja	Por favor, asegúrese de que el aparato funciona en un entorno normal. La temperatura de trabajo recomendada del dispositivo es de 5 a 40 grados Celsius.
E6XX (relacionado con la cámara)	E601 Anomalia de la cámara frontal izquierda	La cámara está sucia o bloqueada (lluvia, barro, etc.)	Por favor, compruebe si la lente está sucia o bloqueada. Si está bloqueada, límpiela antes de empezar.
	E602 Cámara frontal derecha anormal		
	E603 Anomalia cámara izquierda		
	E604 Anomalia cámara derecha		
	E605 Cámara delantera izquierda anormal	La inicialización del módulo de la cámara es anormal	Por favor, reinicie el dispositivo. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente
	E606 Cámara frontal derecha anormal		
	E607 Anomalia cámara izquierda		
	E608 Anomalia cámara derecha		
E7XX (otras anomalías)	E700 Activación de la protección de seguridad	a. El botón de emergencia (STOP) se activa durante el funcionamiento b. Se levanta durante el funcionamiento	Por favor, pulse primero el botón MOW y después el botón OK para liberar la protección de seguridad antes de realizar la operación.
	E703 Llave de seguridad no instalada	Llave de seguridad no instalada	Vuelva a instalar la llave de seguridad, y luego, pulse MOW para confirmar y empezar el corte de hierbas.

Nombre del producto : ANTHBOT

Tipo/modelo: M5 Pro/M9 Pro

Datos de Sonido: Nivel de Potencia Sonora Medido LwA : < 70dB(A)

Nivel de Presión Sonora LpA: 60dB(A)

Incertidumbres de Presión Acústica KpA: 3,0dB(A)

Módulo inalámbrico		Bandas de frecuencia	Potencia máx. de transmisión
WiFi	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n	2.4 GHz (2400–2483.5 MHz)	≤ 19dBm
	Wi-Fi IEEE 802.11a/n	5 GHz (5150–5850 MHz)	≤ 17dBm
Bluetooth		2.4 GHz (2400–2483.5 MHz)	≤ 8dBm
LTE (EU)	Band 1	1920–1980 MHz	≤ 25dBm
	Band 3	1710–1785 MHz	≤ 25dBm
	Band 5	824–849 MHz	≤ 25dBm
	Band 7	2500–2570 MHz	≤ 25dBm
	Band 8	880–915 MHz	≤ 25dBm
	Band 20	832–862 MHz	≤ 25dBm
	Band 28	703–748 MHz	≤ 25dBm
	Band 2	1850–1910 MHz	≤ 25dBm
LTE (US)	Band 4	1710–1755 MHz	≤ 25dBm
	Band 5	824–849 MHz	≤ 25dBm
	Band 12	699–716 MHz	≤ 25dBm
	Band 13	777–787 MHz	≤ 25dBm
	Band 66	1710–1780 MHz	≤ 25dBm
	ADVERTENCIA: Utilice únicamente la unidad de alimentación suministrada con este aparato.		
M5 Pro M9 Pro	DZ048BWL240200V / DZ048BWL240200U / DZ048BWL240200B / DZ048BWL240200S FY0622402000E / FY0622402000U / FY0622402000S		



Manual del usuario

Escanee el código QR para descargar el manual electrónico, que le proporcionará instrucciones en varios idiomas y presentaciones más detalladas del producto.

Note

FCC Requirement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

(3) FCC 20cm Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

ANTHBOT

Smart Bot for the Easy Life

Manufacturer : ANTHBOT (SG) PTE. LTD.

Address : 14 ROBINSON ROAD #02 - 01 FAR EAST FINANCE BUILDING, 048545 SINGAPORE

Customer Service: support@anthbot.com

Official website: <https://www.anthbot.com>